

えろまんがせんせい

eromanga  
sensei



いもうととあかずのま

伏見つかさ  
イラスト◆かんざきひろ

妹と  
開かずの間



電撃文庫

えろまんがせんせい

eromanga  
sensei



ふ-8-18



エロマンガ先生  
妹と開かずの間

伏見つかさ

電撃文庫



9784048660815



1920193006100

ISBN978-4-04-866081-5

C0193 ¥610E

ASCII MEDIA WORKS  
アスキーメディアワークス

KADOKAWA 発行・株式会社KADOKAWA

定価: 本体610円

※消費税が別に加算されます



電撃文庫

# 第一章

# 第二章

## 第三章

167

contents

91

233

## 第四章



351

エピローグ

289

# 第五章



eromanga  
sensei  
imouto to akazu no ma

Sasiri Izumi

エロマンガ先生  
妹と開かずの間



え ろ ま ん が せ ん せ い

# エロマンガ先生

伏見つかさ

イラスト◆かんざきひろ

# エロマンガ先生

eromanga  
sensei

妹と  
開かずの間



え ろ ま ん が せ ん せ い

妹と  
開かずの間

エロマンガ先生

eromanga  
sensei

伏見つかさ  
イクラスト  
かどりやまつり



第一章



### Prólogo

Volví a pensar en el día en que mi hermana menor vino a mi casa.

Era Marzo. El clima debió haber estado agradable y cálido. Sin embargo, nevó.

Se escondió detrás de la espalda de su madre e inclinó su cabeza como si secretamente me estuviese mirando.

*Desde hoy, ella será tu hermana.*

*Asegúrate de cuidar bien de ella.*

Dándole frente al pedido de mis padres, sonreí y dije “claro”.

Su madre le instó a dar la cara. Tímidamente, dio unos pasos hacia adelante, mirando hacia el piso y susurró:

—Gusto en conocerte, Onii-san.

Después de eso, rara vez la he vuelto a ver.

### Capítulo 1

Un día de Abril. Estaba haciendo la cena en la cocina, cuando de repente,

\*¡Bang!\*

El techo se sacudió un poco.

—Espera un momento.

\*¡Bang, bang, bang, bang!\*

—¡Lo tengo, lo tengo, lo tengo! ¡Ya lo tengo!

Tomé la sartén caliente en una mano, y con la otra, rompí un huevo abierto y lo puse dentro.

\*Zzzhffff\*

Le di otra mirada al huevo y suspiré.

—Qué problemático.

Para poder entender lo que está pasando, tienes que conocer sobre nosotros. Mi nombre es Masamune Izumi, quince años de edad y primer año de la preparatoria.

El nombre de mi hermana menor es Sagiri Izumi. Doce años.

Ahora mismo, por varias razones, estoy viviendo solo con ella.

Es el único miembro familiar que tengo ahora. Muy raramente sale de su habitación. En otras palabras, una hikikomori<sup>1</sup>. Obviamente, no va a la escuela tampoco.

Y no sólo eso, ni si quiera me ha abierto la puerta. A su propio hermano, quien en lugar de sus padres, ha estado cuidando de ella.

«Pensé que los hikikomoris ya no existían».

Es una lunática de la limpieza, pero si no salgo, probablemente no tomaría un baño.

La única conversación entre nosotros, hermano y hermana, eran los golpes del techo de justo ahora.

Realmente, muy problemático.

A pesar de eso, tengo mis propios problemas. Sin embargo, probablemente la verdad es que esto sea la única cosa que me preocupa.

—Listo. Terminé.

Huevos doblemente fritos con tomate y lechuga, un plato de ensalada. El único aderezo que usé fue una pequeña cantidad de sal, ya que no estaba seguro de los gustos de mi hermana.

---

<sup>1</sup> Término japonés. Literalmente, “Apartarse, Estar Recluido”, se refiere a las personas que han abandonado completamente la vida social y se refugian en el aislamiento y confinamiento.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Al igual que una cena.

Después de un año, solía hacer esta comida. Ponía todo en un plato y se lo alcanzaba frente a la puerta de su habitación. Pasando por el vacío primer piso, tomé las escaleras.

Con cada pisada, el suelo daba un chirrido. Este sonido era como la campana del almuerzo para mi hermana menor. Viviendo solos en un edificio de dos plantas, esta casa era demasiada grande para nosotros.

En la habitación de mi hermana menor hikikomori, había una linda forma de corazón con las palabras ‘Sagiri’ escritas en él.

Suevemente toqué la puerta.

—Sagiri, la cena está aquí.

Luego esperé. Un minuto de silencio, entonces puse el plato en el piso.

—Lo dejo aquí, espero te guste.

Puse un dedo para masajear mi frente. Un sinnúmero de palabras en mi cabeza se convirtieron en un suspiro. Luego, tomé un papel y lapicero preparados y comencé a escribir.

Puse mi mensaje en el papel y lo dejé al lado del plato, nuevamente. Suelo hacer eso para comunicarme con mi hermana menor.

«*Sal y déjame verte.*»

Ese era mi único deseo.

Hace un año, había comenzado a pelear; por supuesto, era una metáfora. Sin embargo, si te preguntas contra qué estaba peleando, bueno... Contra mi hermana menor quien se rehusaba a salir de su habitación. Contra nuestro tutor, quien raramente nos visitaba. Mientras sea un estudiante de preparatoria. Esa clase de pelea.

Nosotros, hermano y hermana, no tenemos alguna relación sanguínea. Sólo somos dos niños que siguieron a sus padres cuando se volvieron a casar. Luego nos dejaron para disfrutar su luna de miel. No importa cómo lo vea, actuaban como una pareja de tortolitos de preparatoria.

La siguiente parte es algo que preferiría no recordar, así que permítanme omitirlo. En resumen, justo ahora, nosotros hermanos, somos los únicos que vivimos aquí.

Luego de eso... mi única hermana menor se refugió en su habitación... nunca más trató de comunicarse con alguien.

—¿Qué estás haciendo?

Suspiré, inseguro de si me lo preguntaba a mí o a mi hermana menor. Probablemente ambos.

Después de terminar la cena, regresé a mi habitación en el primer piso y me senté frente a la mesa.

—De acuerdo, empecemos a trabajar.

Encendí mi laptop de tamaño B5<sup>2</sup>

Ahora estoy trabajando como novelista profesional. Coloquialmente hablando, puedes llamarme un escritor de novelas ligeras.

Durante mi primer año en la escuela media, obtuve un premio en el concurso de novelas ligeras. Desde entonces, por tres años, estuve trabajando y yendo al colegio al mismo tiempo. Por ello, era raro para un escritor seguir en la escuela media, no hay nadie más joven que yo en este campo.

Debido a que gané un premio en mi primer intento, había un montón de problemas y dificultades de escritores que no entendía. Al mismo tiempo, pensé “soy un genio” y me volví un poco arrogante. Sin embargo, mi reciente falsa-confianza fue prontamente aplastada.

Ahora, sólo pienso que fue “suerte”.

Mi seudónimo es Masamune Izumi. Básicamente, mi nombre real.

Ya que lo mantuve en secreto de mi familia, mi compañero de trabajo me ayudó. Por lo tanto, ni si quiera mis compañeros de clases sabían que alguien, quien estaba en preparatoria como yo, era un autor.

Hasta...

—¿Qué habría pasado si me expuse?

Murmuré incómodo.

Porque ayer fue la primera vez que formé parte de un evento de firmas. El primer autógrafo después de tres años de debutante.

Me sentiría muy avergonzado si mi compañero de clase lo descubre, así que siempre me rehusaba a ese tipo de eventos. Sin embargo, ayer fue un caso especial.

El último mes, escribí una novela sobre peleas con poderes especiales. Luego de ello, finalmente decidí que era tiempo para que ‘Masamune Izumi’ aparezca en público.

Es por eso que ayer fui a un lugar situado en Ikebukuro, Sunshine.

Fue divertido.

Aunque en un primer momento, estaba un poco asustado de mis admiradores. Pronto, me había acostumbrado. Fue una rara oportunidad de ver qué tan bien recibidos fueron mis trabajos después de todo.

*¡Fue divertido! ¡Fue muy divertido! ¡Realmente alegre! Me gusta mucho este personaje-*

Como eso.

---

<sup>2</sup> Una medida en papel como el famoso “A4”. En este caso (B5), sus medidas son 176mm x 250mm. Más chico que una hoja A4, podríamos estar hablando de una netbook entonces.

# **Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma**

## **Volumen 1**

Poder, directamente, escuchar a mis fans decir eso, me dio un gran impulso de confianza y coraje. Era como si una enorme ventana se hubiese abierto frente a mí. Estoy tan agradecido con mi editor que me dijo que hiciera esto.

Todo estaba bien hasta ahora.

Aun así, después de que el evento de autógrafos terminó, me di cuenta de algo.

Luego de que los fans de Masamune Izumi lo conocieran, seguramente lo compartirían en internet.

Aunque este evento sólo permitió las firmas y no tomar fotos, el hecho de que soy un estudiante de preparatoria fue revelado mientras hablaba con ellos. Ya que mi apodo es similar a mi nombre real, hay una alta posibilidad de que alguien descubra que soy el estudiante de preparatoria Masamune Izumi.

Esto no es bueno. Definitivamente no lo es.

Si alguien en el colegio me llamara ‘Izumi-sensei’ o algo así, probablemente moriría de la vergüenza.

Es por eso que—

Estoy buscando por mi propio nombre en internet.

—Ha... fiuu... Cálmate...

Sequé el sudor de mi frente.

Recordé que durante mi primer debut, una vez cometí el mismo error. Luego de eso, el trauma fue tan malo que juré no volver a buscar mi propio sobrenombre o novela.

Recordándolo, el daño mental fue tan malo que, incluso ahora, tengo problemas al pensar en ello. Así que estoy totalmente impresionado por esos autores que pueden, calmadamente, leer todas esas críticas sobre su trabajo.

Dejándolo a un lado por un momento. Bajo el firme conocimiento sobre qué tan peligrosos eran mis actos, comencé a buscar sobre el evento de autógrafos de ayer.

—Hm...

Luego, navegué a través de varios blogs y leí los comentarios.

“Fue divertido poder hablar con Izumi-sensei”. No, no. Poder ver que mis lectores tengan tal entretenimiento, soy el único que se ha divertido. Hm... aquí dice,

“Izumi-sensei es tan joven, ¡justo como la leyenda dice!”. ¿Hm? ¿Qué leyenda?

Fieuu... Todo está bien... por ahora.

Palmeé mi pecho y comencé a leer sobre las impresiones de este evento.

“Hasta ahora, nada se vio fuera de los ordinario...”

Justo cuando pensaba en eso, algo atrajo mi mirada.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Ugh.

“La firma de Izumi-sensei es muy difícil de leer.”

—¡Ughhhhhhhhh!

Grité.

—¡Ahh...! ¡Ahhh..!

“La escritura del Sensei es realmente mala~”

—Wow...

“Ciento, realmente mala.”

“Bastante mala.”

“¿A dónde fue durante la primaria?”

—¡Ughhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhhh!

Debe haber algún límite en cuán mal quieren hablar de mí. ¡Esto es lo que peor que he visto!

\*Tap. Tap. Tap\*

—¡Maldito blog! ¡No es que no haya tenido la oportunidad! ¡Nunca he practicado mi firma en primer lugar! ¿Cómo podría saber qué debería hacer cuando de repente aparecen ante mí con un papel lleno con sus bendiciones? Soy un escritor, no un artista. ¡Maldición!

Escribí furiosamente en mi teclado.

Entonces—

\*Bang\*

Mi hermana menor golpeó el piso, mostrándome un perfecto “¡Qué ruidoso!” como protesta.

Su habitación está directamente sobre la mía.

—Bueno, bueno, bueno...

Miré el techo y mordí mi labio.

¡Es por esto! ¡Es por esto que odio internet! ¡Quiero llorar!

«*Incluso si fuesen comentarios anónimos, deberían saber qué pueden decir y qué no.*»

«*¡Recuérdalo!*»

\*Tap\*

Mi lágrima cayó lentamente en mi laptop.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Eran ya las «7:00pm». Con el fin de conseguir un nuevo libro para cambiar mi estado de ánimo, fui a la tienda de libros «Takasago». Se trata de una librería independiente. Tenía dos pisos y, a pesar de no ser muy grande, tenía una buena cantidad de novelas ligeras, además, la atmósfera dentro es agradable.

—En serio... exageraciones. Esto es normal en internet.

Diciendo estas palabras con una sonrisa irónica, es la amante de la librería, Tomoe Takasago. Una chica con un largo y suave cabello negro con una particular apariencia femenina.

Vistiendo un delantal, es mi compañera de clases y una de las pocas personas que saben la verdad sobre Masamune Izumi.

Hace tres años, durante la primera vez que hice mi debut, su padre me atrapó por mis acciones sospechosas (estaba solamente intentando ver si alguien venía y compraba mi libro). Fue uno de mis recuerdos más vergonzosos.

Después de eso, me convertí en su amigo.

Justo ahora es su hora de descanso. Estábamos hablando dentro del salón del personal.

—¿En serio? ¿Es normal? Entonces...

—Sí. Escritores, artistas, directores de anime. A todo el mundo le llega su momento. Bueno, sólo piensa en eso como un impuesto por la fama. No le pongas mucha atención.

—N-No soy así de famoso.

—... ¿Eso crees?

*«Creo que eres muy optimista pensando.»*

Tristemente, era la verdad.

Dado a que mi velocidad de escritura es rápida, mi fama se mantuvo sin cambios desde mi debut. Después de la tercera historia de Masamune Izumi, me convertí en algún tipo de famoso escritor. Por lo menos, nunca terminé un libro a la mitad, por lo que me consideraban bastante fiel a mi trabajo.

Debido al inesperado resultado de mi libro, mi novela «The Silver Wolf»<sup>3</sup> se convirtió en el primero en ser impreso.

—No pienses mucho en ello. Tales ridículos comentarios no afectarán nada.

—De alguna manera tus palabras suenan incluso peor que las de ellos...

—Ahahah. Dilo...

Tomoe sacó su smartphone<sup>4</sup>, clickeó algo y dijo,

—Acabo de verlo ahora. Aquí, ¿no es ese el ilustrador de tu blog?

<sup>3</sup> El lobo de plata.

<sup>4</sup> Teléfono inteligente. Ya todos sabemos qué es, ¿no? ¿No? Wikipedia helps.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—¡!

Mis ojos se abrieron.

—¿De verdad? ¿En serio?

—Yup.

—¡Déjame verlo!

—Aquí, ese es el sobrenombre, ¿cierto?

Tomoe me enseñó el nombre del blog.

Leí «Eromanga's blog». Con sólo leer el nombre, quizás piensas que es un blog destinado a presentar manga pervertido o algo así.<sup>5</sup>

Sin embargo, justo debajo de eso había algo escrito:

**“Ilustrador activo. El sobrenombre proviene de una isla<sup>6</sup>. No está relacionado al manga ero.”**

—Realmente es...

Este ‘Eromanga’ es mi actual ilustrador. Ha estado trabajando conmigo desde mi debut, estoy muy agradecido. Después de tres años trabajando juntos, sentí que somos “un buen equipo”, a pesar—

—¡Wow, wow, wow! ¿¡Qué está haciendo!?

¡El único que estaba hablando mal de mí era él!

—Masa-san, ¿has conocido a Eromanga-sensei?

—¡No! ¡Nos contactamos el uno al otro a través de nuestro editor!

De hecho, ni siquiera he sabido si era hombre o mujer. Bueno, ya que él siempre mostró una ilustración moe<sup>7</sup>, probablemente es hombre.

Un ilustrador es alguien quien es citado por un editor, así que normalmente no nos contactamos directamente uno con otro. Incluso después de tres años, nunca lo he conocido cara a cara.

—Uhm~. ¿Eso significa que te odia?

—¡Espera! ¿Quieres decir que mi propio ilustrador me odia?

—¿No es esa la verdad? Tengo la sensación de que estaba bastante enojado contigo.

—¿En serio?

«¿Pero por qué? ¿Hice algo para ofenderlo?»

<sup>5</sup> Ero (エロ), significa erótico y/o sexy. También puede referirse hacia algo/alguien pervertido.

<sup>6</sup> «Isla Eromango». You must to google that.

<sup>7</sup> Personajes generalmente tiernos, sea por edad, rasgos emocionales, conducta peculiar, sumado a alguna debilidad, terminan atrapándote y te enamoras de él/ella.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Cuando comenzamos a trabajar, una vez me quejé, “¿Qué con ese sobrenombre tan pervertido?”. ¿Me escuchó decir eso? No, no. Espera... con el sobrenombre ‘Eromanga’, cualquiera podría haber hecho esa relación.

—Si me odia, debería disculparme... ¿pero cómo puedo hacer eso?

—No me lo preguntes, tampoco lo sé.

Tomoe encogió sus hombros.

—Aun así, creo que es extraño que después de tres años de trabajar juntos, ustedes dos no saben absolutamente nada del otro. ¿No tuvo tu editor algo qué decir?

—Bueno, incluso entre los editores, nadie se ha reunido con Eromanga-sensei. Él tomó todos sus trabajos a través de internet. Su contrato solicita específicamente mantener su identidad en secreto.

—Ha, qué extraño estilo.

Tomoe expresó sin rodeos su opinión. Estuve de acuerdo con ella. Tenía mis condiciones también, así que probablemente él tenga las suyas.

—¿Has intentado buscando Eromanga en internet?

—Lo hice, pero todos los sitios apuntas a la web Eromanga.

«*Es lo normal*».

Piensa más en ello. ¿Qué tal añadiendo tu sobrenombre? El nombre de tus novelas detrás.

—¿Piensas de mí como alguien que buscaría su propio nombre y novela?

—... Está bien~. Eres una persona tan doctrinal.

—Sí. Así que estaría muy feliz si tú puedes buscar algo sobre mí.

—Claro, claro.

Tomoe comenzó a agitar su smartphone, nuevamente.

—Dijiste buscar, pero en realidad sólo estoy navegando a través de su blog. No sólo ilustraciones, hay muchas otras cosas.

—¿Cómo qué?

—Como... muchos videos subidos.

—¿Videos subidos? ¿Pero no es un ilustrador?

«*¿Qué clase de video subiría?*»

Por ejemplo... un streaming en vivo... ¿como este?

—Hm~. No lo entiendo.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Ah, mira Masa-san, es la última actualización. Eromanga-sensei tendrá otra transmisión en vivo, hoy. ¿Quieres mirarlo?

De este modo, en la «Librería Takasago», compré algunas novelas ligeras nuevas. Una de mis reglas era nunca comprar un libro por internet, así que buscaba en todos lados por más. No era muy cómodo, pero es mi regla.

—

Abrí la puerta de mi casa, lleno de emoción.

—Ya llegué~.

No hay respuesta como siempre. Aun así, no importaba del todo. Grité en las escaleras.

—Sagiri~, una vez que termines tu comida, asegúrate de dejarlo fuera de tu habitación~.

Luego regresé a mi habitación y volví a mi laptop.

—Video streaming en vivo... ¡justo aquí!

Después de mi conversación con Tomoe, una chispa de curiosidad por ‘Eromanga-sensei’ apareció en mi mente. Aunque hace tres años, rápidamente me rendí sobre él, pero...

«¿Qué aspecto tiene? ¿Cómo es su voz? ¿Cómo es él?»

«¿Qué es lo que piensa de mi novela?»

Clíckee el mouse y revisé el blog.

Se veía como si el blog se hubiese creado hace mucho, había mucho escrito allí.

A parte de su comentario sobre mi firma, había muchas otras cosas que me hacían enojar.

—Kuh...

Me detuve porque el video estaba comenzando.

Cuando empezó...

Primero, la pantalla mostraba un estilo muy básico.

«En otras palabras, Eromanga-sensei está por aparecer.»

Sin embargo, fuera de mis expectativas, la pantalla mostró un aviso rosado, “Una charla con todos mientras dibujo ilustraciones”.

[En espera] [Esperando] Entonces, la pantalla comenzó a moverse de derecha a izquierda.

—Está empezando... Entonces... ¿cómo será?

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Mis ojos se fijaron en la pantalla. Luego, una pequeña voz como si hubiese pasado a través de un sintetizador, salió.

—¡Ah! Buenas noches a todos. Hoy tendré una conversación con ustedes mientras dibujo. Gusto en conocerlos.

[¡Te amo Ero-sensei!]

[I love you Ero-sensei!]

[¡Gusto en conocerte!]

[¡Te amo Ero-sensei!]

—¡N-No conozco a alguien así!

[Otra vez]

[¿Qué pasa con tu seudónimo?]

[Elegiste ese nombre porque querías dibujar ilustraciones ero, ¿verdad?]

—¡Les dije que no es eso! ¡Siempre me han llamado Ero-sensei, ese Ero-sensei!

[Sí, sí.]

[Cuento contigo. ¡Asegúrate de mostrarnos una buena ilustración pervertida!]

Se veía como--. Así es como siempre conoce a sus fans.

«*Hmm... comunicación directa con los fans... Estoy celoso.*»

Me imaginé a mí mismo haciendo eso--. Aun así, hacer un streaming en vivo mientras escribo novelas... Apuesto que sería muy aburrido.

La pantalla cambió a una ilustración del mar. Luego un lápiz digital apareció.

Sin embargo, eso significaba que nadie veía a Eromanga-sensei.

—Hoy, quiero mostrarles a todos una ilustración de Masamune Izumi Sensei, «The Silver Wolf's Reincarnation»<sup>8</sup>. ¡Uno de los héroes principales, Akaiusagi-chan<sup>9</sup>! Ella es mi personaje favorito. ¡Aunque durante el tercer volumen, Izumi-sensei no la revivió!

«*Ah, lo siento.*»

Dije lo siento dentro de mi cabeza. Así que a Eromanga-sensei le gustaba esta chica. Recuerdo que la ilustración de este personaje le tomó bastante tiempo.

«*¿Podría ser esa la razón de su enojo?*»

—De verdad, Izumi-sensei es muy malo. Una chica tan linda, sin embargo, la mató sin piedad. ¡Ella es como una hija para mí!

Mientras mostraba su enojo hacia mí, el lápiz digital continuaba moviéndose.

<sup>8</sup> La reencarnación del lobo de plata.

<sup>9</sup> Akaiusagi significa, "Conejo Rojo".

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

«¡No, espera! ¡Espera un segundo! ¡No se podía evitar! ¡Era una novela de peleas!»

«Tu resentimiento debería ir contra quien la mató, Kinshishi<sup>10</sup>. (El último jefe del volumen 3)»

—♪

Eromanga-sensei comenzó a colorear a Akaiusagi mientras tarareaba una canción.

«... Hm~. Así que así es como una ilustración fue creada.»

Totalmente diferente a lo que estaba esperando.

El cursor continuó moviéndose de atrás para adelante. Incluso si mirabas la pantalla, no podrías mantener su trayectoria. No sólo esto, en algún momento el lápiz digital y el ratón se movían al mismo tiempo. Qué clase de magia habilidosa.

En realidad, no importa qué tipo de trabajo fue, mientras alcance un nivel profesional, las personas descubrirán que simplemente verlo es agradable.

Después de un rato, el tema se convirtió en ‘Evento de autógrafos de Masamune Izumi-sensei’.

—Ah, en cuanto a los rumores sobre el evento de autógrafos para celebrar «Silver Wolf». Realmente lo siento, pero no puedo ir. No puedo permitir exponer mi identidad. Así que por favor, háganselo saber a Izumi-sensei.

[¿Qué pasa? ¿Eres un lolicon?]

[¿La leyenda es cierta? ¿Izumi-sensei es realmente una chica hermosa de primaria?]

—Cállense. Nunca he visto a Izumi-sensei por mí mismo. ¡Así que no lo sé!

La persona quien sugirió que es un lolicon sonrió irónicamente. Quizá alguien se sentiría complicado si fuese verdad, pero me movió. Esto es realmente sorprendente.

Sin embargo, quien dijo que soy una hermosa chica de primaria... probablemente sólo intenta burlarse de mí.

«Mi nombre es claramente el de un hombre... ¿cómo podrían llegar a esa conclusión?»

—Aun así, escuché que la firma de Izumi-sensei es muy mala.

[Sí, realmente muy mala.]

[Era como un dibujo mal hecho]

«¡Ustedes cállense! ¡Incluso aunque fuese verdad, no tienen derecho a decirlo!»

«¡Maldición! Si lo encuentro, seguramente le daría un pedazo de mi cerebro!»

—Y así, está listo~. ♪

[Bien hecho, Ero~.]

<sup>10</sup> Significa “León Dorado”.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

[¡Wowahhhh!]

[Gracias por tu trabajo duro]

[Hoy estuvo divertido, también.]

[Tan linda~~.]

Un montón de comentarios aparecieron. Sí, definitivamente fue una buena ilustración.

[¿Puedo tomarlo como wallpaper en esta ocasión, sensei?]

—Por supuesto~, puedes~. Gracias por mirar~.

La ilustración estaba terminada, pero el video streaming en vivo continuaba. Probablemente entrará en tiempo de conversación.

—Fiuu~. Después de hablar mucho, estoy muy cansado.

Eromanga-sensei dejó salir un cansado aliento.

—Cada vez que hago un video en vivo, la ilustración resulta ser buena.

[Las ilustraciones de Kinshishi son buenas, también.]

[Todo está bien.]

[¿Qué hay de un personaje de anime ahora?]

—Hey esperen. ¡Ustedes chicos piden muchas cosas! ¡Esperen un segundo!

Un momento de silencio, luego la pantalla del ordenador cortó lo que se estaba mostrando. Seguido, alguien vistiendo una máscara de persona de anime y audífonos, apareció.

[Wow, wow.]

[Genial.]

«*Heh, así que cambió la cámara.*»

«*Lo que significa que este es Eromanga-sensei.*»

A diferencia de una emisión televisiva, lo que sea que haya decidido mostrar después, es aleatorio, pero no es algo malo.

Estaba vistiendo la máscara de un personaje de anime, un largo abrigo y un sombrero, así que no estaba seguro de cómo se veía. Pero incluso cuando la habitación estaba oscura en una imagen poco clara, podía decir que era mucho más chico de lo que esperaba.

wwwwwwwww

本登

めめめめめめめめ

wwwwww

詮

ルルルwww

おおおおおおおおおおお

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Eromanga-sensei sacó una revista de anime y pasó a una hoja con el ranking de personajes famosos. Obviamente, no había ningún personaje mío allí.

—Escojan uno de aquí. Ah, si es posible, elijan a alguien que me guste. Lo prefiero de esa manera.

Entonces una cantidad grande de pedidos apareció en la pantalla. Eromanga-sensei, felizmente, conversaba con todos. Pero yo no participé.

—...

Porque ahora no es buen momento.

—...

Esas conversaciones felices no entraban por mis oídos del todo. No dije nada, toda mi atención se concentró en la transmisión poco clara del video.

—... ¿Qué está pasando?

Miré detrás de la espalda del sensei, en la habitación. Murmuré.

Allí... estaba la cena que acabé de preparar para mi hermana menor.

—¡Haa!?

Después de un minuto, me recuperé y francamente negué con la cabeza.

La transmisión en vivo sería corriendo. En la pantalla de mi laptop seguía ese alguien con un largo abrigo y un poco claro habitación. Las personas seguían chateando.

Pero si miraba cuidadosamente, podía ver ese familiar huevo doblemente frito, la ensalada hecha con tomates y lechuga, incluso el plato era igual que el de mi familiar cocina.

—¿Qué es exactamente lo que está pasando?

Murmuré de nuevo. Mi cabeza se sentía un poco más clara que antes, pero no todavía no podía entender.

—¿Una coincidencia...?

Imposible. Sólo había una verdad sobre esto, pero seguía encontrándolo difícil de creer.

—¿Podría... este video... venir de... mi casa?

Miré hacia el techo y susurré.

«*Impossible. Impossible. Impossible. Pero...*»

—¿Podría ser eso...? ¿Ella es mi hermana menor?

Incluso yo estaba asustado con esa idea.

Eromanga-sensei usó un sintetizador de voz, vistió un largo abrigo y una máscara. En otras palabras, no hay nada extraño si él se convierte en una chica.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

... No podría descartar esa teoría.

Podría ser—Sagiri, la persona que nunca salió de su habitación, la persona que nunca se comunicó con alguien, ser la misma con quien habla felizmente con sus fans, ¿mi ilustrador de novelas?

—... ¿Podría ser? ¿Qué tan baja es esta oportunidad?

Para ser sincero, estaba confundido. Pero al mismo tiempo, una idea apareció en mi mente.

«*Esta es una oportunidad.*»

Está bien.

Si ‘Eromanga-sensei’ = ‘Mi hermana menor, Sagiri’, entonces...

Justo ahora, en la pantalla de mi laptop, podría estar mi hermana, quien se rehúsa a salir de su habitación... ¿verdad?

Aunque era difícil de creer, ¡había una oportunidad! Me había rendido después de un año, pero ahora una oportunidad de oro calló sobre mi laptop! ¡No hay manera de que la desperdicie!

—¡Piensa! ¡Piensa!

Sosteniendo mi cabeza con mis dos manos, dejé caer mis codos en la mesa.

—Rayos... ¡Maldición! ¡No puedo pensar en algo!

Es cierto, estaba mirando un video en vivo, pero todo lo que puedo hacer es escribir algo y enviárselo. ¿Qué tan bueno sería? ¿Qué debería decir exactamente?

[¿Eres mi hermana?] – Denegado

[¿Qué te parece salir por un rato?] – Rechazado

¿Qué diferencia había comparado cuando le llevaba su comida? Incluso he tenido una mala sensación sobre hacer eso. Sólo complicaría las cosas después.

Cuando estaba mentalmente consumiéndome a mí mismo, la conversación ‘¿De qué se tratará la siguiente ilustración?’ llegó a su fin. Eromanga-sensei regresó al frente de la cámara.

—El siguiente video es mañana, para todos.

«*¡Maldición! ¡Se acabó el tiempo! ¿Qué debería hacer?*»

Cuando no podía pensar en algo, Eromanga-sensei cometió un pequeño error.

—Los veo en la próxima. Bye-bye~. ♪

[Gracias por tu trabajo duro.]

[¡Estaré esperando por eso!]

[Gracias por tu bien trabajo, nuevamente.]

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

[¿Huh?]

El resumen, alguien olvidó apagar la cámara después del show.

[Wow, espera. Todavía continúa. LOL]

[¡Amo a Ero Sensei! LOL]

[¡Cámara, cámara!]

[¡Olvidaste tu cámara!]

Lamentablemente, Eromanga-sensei no prestó atención a los avisos de sus fans.

«.... *Esto será algo malo, ¿verdad?*»

Este error podría llevar conducir a la tragedia de permitir a cualquiera quien estuviese viendo el video, ver el ‘verdadero yo’ de alguien.

Por ejemplo, o mejor dicho, en el peor de los casos, imagina a alguien corriendo desnudo delante de la cámara y hacer algo pervertido que cause que las personas lo maldigan. Por no mencionar el peligro de exponer tu vida privada al público.

«*Esto es malo. Esto es muy, muy malo. Hey, hey, espera por mí.*»

Salté de mi silla.

La razón era porque algo inesperado pasaba en la pantalla.

—Ah~~ Me divertí mucho. Tengo tanta hambre, pero olvidé comer la cena.

Eromanga-sensei se levantó y comenzó a quitarse la ropa.

Primero fue la media. Luego, el abrigo largo cayó cuando se estaba moviendo fuera del rango de la cámara. Seguido, la máscara cayó frente a la cámara.

[¡Hey! ¡La verdadera identidad de Ero Manga Sensei será revelada!]

[Probablemente sea un pervertido.]

[¡Demonios! No puedo ver nada. Regresa aquí~]

[¿Por qué quieres ver a un hombre cambiarse de ropa?]

[Hey, qué cosas tan coloridas.]

[Quizá sea bueno. LOL]

\*Clank Clank\*

—¡No es buenoooooooooooo!

Tomé mi laptop y corrí hacia fuera.

Hacia el segundo piso, hacia alguien que se ‘rehusaba salir de su habitación’.

—¡No es bueno! ¡No es bueno! ¡Definitivamente no es bueno!

«*Ustedes lo entienden, ¿verdad?*»

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

«¡El cuerpo desnudo de mi hermana menor será revelado para que todo el mundo lo vea!»

—¡DETENTEEEEEEEEEEEEEEEEE!

\*¡Bang!\*

Golpee en la puerta de mi hermana menor como si quisiera atravesarla.

\*¡Bang, Bang, Bang, Bang!\*

Continué golpeando la puerta mientras miraba la pantalla de mi laptop.

—¡La cámaraaaaa! ¡Olvidaste apagar tu cámara!

\*¡Bang, Bang, Bang, Bang!\*

—¡Demonios, aún continúa!

Esta es la primera vez que intento llamar a mi hermana sin preocuparme de mi imagen.

En resumen, he dado mi maldijo mejor intento. ¡Date cuenta de mí! ¡Date cuenta, date cuenta, date cuenta!

\*¡Bang, Bang, Bang, Bang!\*

El sonido de los golpes se duplicó porque los parlantes de mi laptop emitían el mismo.

En otras palabras, no había duda de ello.

[¡Qué golpe tan fuerte!]

[¿Es su familia causando problemas? LOL]

El video en vivo en la pantalla se movió y se cortó.

—Se cortó...

El corredor volvió al silencio.

... No vi la última parte del video, pero parecía que... ¿lo hice?

La crisis de evitó, ¿cierto?

—Hah... Fiuu~~

Cerré mis ojos y dejé salir un profundo aliento.

Mis hombros temblaban de la adrenalina.

—Lo salvé... Salvé a mi desnuda hermana pequeña...

«Merezco un elogio, ¿no?»

Aunque he perdido una buena oportunidad.

—No tengo ningún remordimiento...

Removí mi mano de la rendija de la puerta y limpié mi frente.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Pero... asegúrate de saberlo...

Miré ferozmente a la puerta y dije:

—¡Definitivamente quiero que abras esta puerta!

\*Crank...\*

Justo después de que las últimas palabras salieran de mi boca, la puerta se abrió.

—¿Huh?

Dejé salir una voz de sorpresa.

«*No, pero—Espera, espera. ¿Por qué se está abriendo?*»

\*Crank, crack...\*

La puerta que pasé un año intentado de abrir sin éxito, se abría lentamente.

—...

Una chica en pijama apareció delante de mí.

Piel blanca, cabello plateado un poco desordenado. Ojos azules sin emoción.

Me dio la sensación que si desviaba la mirada por un segundo, desaparecería.

Esta es mi hermana menor, Sagiri Izumi.

Mirando mi sorprendida boca abierta, susurró:

—Onii-san, tanto tiempo sin vernos.



# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Esta fue mi hermana menor, a quien no veía desde hace un año.

No sé cuán prolongado estuve parado allí. Cuando me recuperé, ella estaba parada sin comprender delante de mí.

Este fue nuestro segundo encuentro, pero creo que es hermosa. No era clase vulgar de belleza de una actriz, pero sí una belleza inmaculada. Sin embargo, ya que este fue el primer pensamiento que se me vino a la mente, mostró qué tan confundido estaba.

La segunda vez que me encontré cara a cara con ella.

—...

—...

No teníamos nada qué decir. El tiempo pasó. No tenía idea de lo que ella estaba pensando mientras mi cerebro, simplemente, no podía mantener el ritmo.

«*Y decir... que esta es la persona que hizo el video en vivo de ahora, ¿no?*»

«*¿El ilustrador con el seudónimo extremadamente pervertido 'EroManga'?*»

Cuando apareció frente a mí de esta manera, no tenía forma de hacer la conexión.

«*Podría ser... ¿estaba equivocado?*»

Probablemente un minuto después, finalmente abrí mi boca.

—Tiempo sin verte... Probablemente un año, ¿verdad?

—...

Sagiri no respondió. Su rostro mostraba una expresión amarga.

«*¿Qué? ¿Por qué te estás enojando?*»

«*Bueno, si alguien repentinamente golpea en tu puerta, esperarías esta reacción. Así...*»

Tomé el pico de la pantalla de mi laptop. La transmisión en vivo de había cortado, la pantalla estaba oscura. Luego, lentamente levanté la mirada y miré a mi hermana menor.

—Sobre esto... ¿Tú eres 'Eromanga-sensei'?

—...

No respuesta. Sin embargo...

¡Su frente rompió en sudor frío! ¡Estaba evidentemente en pánico!

Dentro de mi corazón, anuncié: «¡El acusado es el culpable!»

Estaba sorprendido de ver su expresión complicada. Siempre pensé de ella como alguien sin emociones.

—Realmente lo eres. Justo ahora en el video en vivo-

—¡Kuh!

Sagiri no dijo nada, negó con la cabeza.

—Eso...

«*¿Huh? ¿Qué pasa con ella?*»

—¿Quieres decir que me equivoco?

—...

Sagiri inmediatamente asintió, luego miró hacia abajo y murmuró algo.

—¿Qué estás diciendo?

—...

—No puedo escucharte.

Puse mi oído cerca de la boca de mi hermana menor. Entonces la escuché hablar en un pequeño audible susurro.

—... No conozco a alguien con ese nombre pervertido.

«*¿Entonces por qué tomarías ese seudónimo?*»

Si es realmente Eromanga-sensei, me gustaría dar un sermón sobre ello.

—...

Sagiri se dio la vuelta, tenía un aspecto desgastado en su rostro.

—Claro~

Mientras más tratabas negarlo, peor se hacía. Porque si estuviera realmente equivocado, entonces su reacción inicial no sería así.

¿Qué sigue? No podía evitar de pensar en mi siguiente paso.

Sagiri se mantuvo en silencio, de pronto, intentó cerrar la puerta.

—Hey, espera. ¡Como si te dejara escapar!

\*Thud\*

Mi pie se quedó atrapado entre la puerta.

—¡ !

Sagiri abrió la puerta de nuevo, liberando mi pie de esta tormenta.

—¡Duele! ¡Duele!

—Sácalo.

Probablemente quería decir “saca tu pie”.

—¡Me opongo tajantemente!

Si retrocedo ahora, tengo la sensación de que nunca veré esta puerta abierta nuevamente en mi vida.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Eres la ilustradora de «The Silver Wolf's Reincarnation», Eromanga-sensei, ¿no es así?

—No... no lo soy... no...

Parecía que estaba a punto de echarse a llorar. Como si le estuviera haciendo bullying.

Ahh, maldición. No intentaba hacer eso.

—¡Es increíble!

Todo lo que quería hacer era decirlo.

—...

Sagiri me miró con sus húmedos ojos azules.

—¡ !

Nuestros ojos se encontraron. Me llevaron por un segundo. Todo lo que podía hacer era forzar mi garganta para decir:

—El video de ahora, esa ilustración fue muy hermosa. Tienes tantos fans también... Todos están felices.

Desvié la mirada y dije:

—Ya que nunca abandonabas tu habitación, siempre me preguntaba que estabas haciendo dentro... Pero hiciste algo increíble.

—...

Aunque estaba diciendo mis verdaderos sentimientos, no podía ver la expresión de mi hermana menor.

¿Qué tipo de impresión estaba teniendo? ¿Confusión? Ah... esto me avergüenza.

Es muy difícil... tengo que continuar hablando. No puedo permitir que esa conversación muera.

Sobre... tema, tema, qué tema...

—Dijeron que tu ilustración es muy erótica~

—¡ !

«*¿Qué diablos estoy diciendo?*»

«*¿Es algo que supuestamente tenga que hablar con mi hermana menor?*»

—Ah, ¡no sólo eso! Sobre...

«*¿Sobre qué?*»

—Estoy... muy feliz.

Debí haber sido claro desde el principio. Sobre mi 'identidad real'.

# **Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma**

## **Volumen 1**

—Sagiri... la verdad es... Yo...

Se lo diría. Le diría por qué estoy feliz.

—Yo-

—¡NO!

Sagiri gritó, interrumpiéndome.

—¿Huh?

¿Escuché mal? Miré hacia Sagiri.

—¿Qué...? ¿Qué? ¿No?

Después de que esas palabras salieran de mi boca.

\*Thud\*

Mi respuesta llegó en forma de algo tirado hacia mi cara.

—Kuh... Ugh...

Me cubrí la cara y di unos pasos hacia atrás.

\*Crank\*

En mi visión distorsionada, la puerta se cerró de nuevo.

Vi una mirada al objeto que acaba de golpear mi cara.

Sagiri... ¡tiró su control de mando a su propio hermano!

Una vez más, pude encontrar a mi hermana menor después de un largo tiempo, sin embargo, nuestro encuentro fue absurdamente interrumpido. La única cosa que dejó en mí fue un dolor en mi nariz y el lamento de no poder hacer uso de esta oportunidad.

—Demonios. Este es sólo el comienzo.

Y la felicidad de ver a mi hermana menor nuevamente.

—

Al siguiente día.

Con el fin de decidir mi siguiente novela, pagué una visita para mi compañía publicista en Tokyo.

Después de esperar un corto tiempo, mi editor, Kagurazaka-san apareció.

—Ha~ Perdón por dejarte esperando.

Cabello corto, vistiendo un conjunto. Una configuración común para una mujer fuerte y capaz. Sin embargo, dado a que su rostro es muy joven, se veía como una estudiante en la universidad.

Me levanté y la saludé.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Gusto en conocerla.

—Disculpe, Izumi-sensei. Mi reunión anterior fue un poco más larga de lo que esperaba.

Kagurazaka-san caminó alrededor y se sentí delante de mí.

—Recientemente estoy muy ocupada~ ♫. Había muchos escritores entusiastas últimamente~. Ayer, y unos días antes de eso, sólo tuve dos horas de sueño por día. ¡Pero estoy realmente acostumbrada a eso!

—Ha, gracias por su duro trabajo.

Para decir la verdad, estaba pensando que este no era asunto mío. ¿Quién crees que hizo mi trabajo tan popular?

Obviamente, incluso si pensaba en eso, no lo podría decir en voz alta. Justo ahora, como freelancer<sup>11</sup>, es mi jefa.

Si entro en una pelea con ella, habrá una alta probabilidad de que mis ingresos se vean afectados, quizá hasta mi trabajo tendría problemas. Antes, no podría haber pensado en ello como un problema, pero ahora, es cuestión de vida o muerte.

Por lo tanto, incluso si fue amable conmigo, no podía evitar tensarme.

«*Así que, por favor, apúrate y ve al tema principal.*»

—Gracias por el evento de autógrafos de hace unos días. Hoy vine aquí para discutir mi próximo trabajo.

—Esperaba eso~ Pero, ya que acabas de acabar tu primer volumen, ¿no deberías tomar un descanso?

—No tengo tiempo para ello. Necesito tener una nueva novela antes de que los lectores se olviden de mí.

Tan reflexiva, Kagurazaka-san, sonrió.

—Entonces... sobre el esquema de mi próxima novela.

—¿Puedes mostrarme un poco de él?

\*Thunk, thunk, thunk, thunk\*

Abrí mi maletín y saqué una pila de documentos sobre la mesa.

Kagurazaka-san dijo “Oh” y abrió los ojos.

—¿Qué es todo esto?

—Propuestas de nuevos proyectos. En resumen, he terminado el esquema de tres volúmenes de dos novelas.

<sup>11</sup> Es la persona que realiza trabajos u oficios, de manera autónoma, para terceros que requieren de sus servicios. Generalmente le abonan una retribución basado en el resultado obtenido, mas no en el tiempo. Yo soy uno. Eheh.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—¿Ha? Espera. ¿Esquemas? ¿Terminados?

—En las dos novelas, una es la misma de pelea con poderes especiales. La otra es una historia de aventura. Ya que son diferentes tipos de trabajo de mi anterior novela, sólo he terminado un volumen.

—...

La boca de Kagurazaka-san se convirtió en una línea delgada y ojeó a través de mi ‘esquema’.

—¡Escúchame! ¡Este ya no es sólo un esquema o propuesta! ¡Es un manuscrito terminado!

—Creo que es normal, ya que alguien ya me dijo qué escribir. Kagurazaka-san debería poder decir qué quiero escribir con sólo leerlo, ¿verdad?

—¿No te enseñé que un esquema aceptable tiene que ser capaz de transmitir su contenido hacia mí en sólo diez segundos?

—¿En serio? ¿Lo hiciste?

—¡Un manuscrito así de grande no puede ser decidido en una sola reunión entre nosotros como esta! Bueno, sigue siendo algo bueno que tengas un manuscrito terminado. ¿Dijiste que tienes terminado tres volúmenes en una novela y uno en otra? Tu velocidad de escritura sigue siendo sorprendente, como siempre.

*«En realidad, mi propio yo no quiere ser descrito así.»*

—De acuerdo, ¿entonces? Aparte esto, ¿qué es esta pila? Aunque es muy poco probable... no estás planeando una cuarta novela, ¿cierto?

Respondí:

—Sí. Esta vez, planeé la revisión de mi guión en caso de que se convierta en un anime.

—¡¿Eres idiota?!

Mi editor golpeó la mesa.

—¿Hay algo mal? Si se convierte en un anime, no importa cuánto lo intente, ¡no seré capaz de terminarlo a tiempo! Así que lo preparé de antemano mientras pueda.

—¡No creo que nadie más tenga tal cantidad de auto engaño como tú! Tu novela no es tan popular todavía, ¿de dónde viene tu confianza?

—¡Eres incontrolable! ¡Me estoy preparando en caso de que mi novela de convierta en un hit popular!

*«Sí, isé que sigo en un camino largo que recorrer! ¡Pero poco a poco estoy mejorando!»*

—Sólo trato de escribir algo que sienta que es interesante.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—¡Pero soy yo quien tiene que ver todo esto y decidir si es lo suficientemente bueno! Sé que no hay manera de detenerte ahora, ¡pero estoy casi ocupada hasta la muerte! ¿Ya lo entiendes?

Después de que la reunión terminó. Antes de que regrese, Kagurazaka-san inesperadamente me dijo:

—Izumi-sensei, has cambiado~.

—¿Huh?

—Comparado hacia un año~. Siento que eres más maduro ahora. O debería decir que te veías muy ansioso. Primero es «Silver Wolf», luego tu estilo cambió repentinamente. Un principiante normal habría quedado atrapado en su repentina popularidad y pronto sería echado fuera.

—Ah----

«Tiene razón.»

—Antes, sólo hacía esto como hobby. Escribía todo lo que me gustaba, luego lo compartía con otros y veía como felizmente leían mi trabajo. Sentí que era suficiente.

Recordándolo, estaba aún en mi primer año de escuela media. Para decirlo sin rodeos, ni siquiera me importaba si mi novela podría ser vendida o no.

Ni siquiera pensé en convertirme en un novelista profesional. No importa cómo lo vea, este es un trabajo difícil. He planeado parar después de entrar a la universidad, por lo tanto, no me preocupo mucho de este trabajo.

—¿Ahora ya no lo piensas de esa manera?

—Necesito dinero.

Dije sin rodeos. Si el yo de antes escuchara esto, sin duda alguna se molestaría.

Pero ahora no puedo hacer eso.

Tengo que ganar dinero para sostener mi vida independiente.

—Uhm~. No es algo malo.

Kagurazaka-san sonrió.

—¿En serio? ¿Con tal normal motivo?

—Si Izumi-sensei está motivado, entonces está bien para mí. Ganar dinero es una forma muy normal de pensar para un novelista profesional. Ah, acabo de recordar, tengo una idea para llevarte más arriba.

—¿Qué? ¿Un ilustrador famoso quiere hacer mis ilustraciones? ¿Ichi-sensei o algo?

Siempre me pregunta por qué eligió un seudónimo tan extraño.

—No es eso. Si fuese alguien más, tu ilustrador, Eromanga-sensei, estaría enojado.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Inesperadamente, un nombre extremadamente sensible para mí, apareció.

—No importa qué tan rápido Izumi-sensei trabaje, hasta ahora, Eromanga-sensei, ni siquiera ha tenido una simple queja. Si lo cambias, sería demasiado cruel.

Kagurazaka-san se veía feliz, planeó consultar a Eromanga-sensei por mi siguiente trabajo también.

Para Eromanga-sensei, hacer equipo conmigo es una pérdida de talento. Ni siquiera podía desear eso. Sin embargo, ahora mi estado de ánimo es muy complicado. Porque él es realmente mi hermana menor.

—Se lo agradeceré apropiadamente después.

—Eso bueno escucharlo.

—Entonces, ¿qué es lo que me vas a decir?

—\*Thunk\*~~

Kagurazaka-san, feliz, colocó una pila de papeles sobre la mesa.

Cuando tiene esa sonrisa, las cosas nunca son sencillas.

—¿Qué... es... esto?

—¡Las opiniones sobre «Silver Wolf» que coleccióné de internet! ¡Apúrate y léelos para motivarte!

—¿No te dije que me asusta? ¡Es por eso que nunca leo algo como eso! ¡Tú deberías saber eso mejor que alguien más!

—Por supuesto~ ♪. No sugiero esto de la nada. Hay varios comentarios que he escogido, incluso incluyo los de tipo “Por favor, haga esto, sensei”.

—...

Kagurazaka-san era del tipo que hacía soluciones inesperadas.

Alguna vez me sentí como su fiera un maestro estricto quien forzaba a sus discípulos a hacer cosas sin sentido. En algún otro momento sentí que debería apurarse y morir, pero aun así, ella hizo que fuera su deseo para que yo haga una mejor novela. Por lo tanto, mientras no siga ciegamente su consejo, por lo menos los escucharé primero.

Aparte, mis habilidades de comunicación no serían suficientes para rehusarme de cualquier modo.

—Otros editores ya me lo dijeron, “no escuches ese tipo de opinión, especialmente de tus lectores”.

—¿Eso crees~? No te preocupes, ¡no soy como los otros! ¡Bien! ¡Apúrate y dales un vistazo!

—Claro, claro.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

De mala gana, tomé la pila de papeles. Había algo parecido a un símbolo del foro de un sitio web más arriba.

—Esto~.

—¿Qué?

—¡Todos estos son críticas sobre mi novela! ¿¡Es mi imaginación!?

—Nop, es real. ¿Qué hay de malo?

—¿No debería ser un regalo para motivarme más?

—Eso es mi estilo. Después de ver esto, ¡estarás súper motivado!

«*Es por eso que no chequeo en internet por estas cosas. ¿¡Cuántas veces tengo que decírtelo...!?*»

Ah, olvídalos. Ya decidí que no discutiría con esta mujer. Aun así, como novelista, debería mantener un canal de comunicación con mi lector. Realmente es difícil.

—Izumi-sensei, tu voluntad es muy débil, sólo lees la opinión de tus lectores por papel. Si no te lastimas en algún momento, no serás capaz de crecer. Sólo espero que sensei pueda escribir más.

«*¿Esa es tu razón?*»

«*¿Lastimarme? ¿Justo como trataste de lastimarme?*»

«*Mira mis lectores, ¡así es como es mi editor!*»

—...

No dije nada, sólo comencé a buscar en los papeles en mi mano. ¡Dolió! ¡Dolió mucho! ¡Mi corazón duele tanto!

Esto es algo probablemente inusual para un editor, pero, como sea, debido a que todos ellos estaban criticando mi novela, su poder de destrucción contra mí era incluso más alto.

Este era otro tipo de dolor. El dolor de editores y lectores.

Para un autor, el editor es su dios de la muerte, pero para mí, el lector es más importante.

—¡Ah! ¡Este blog!

Mientras observaba a través de los papeles, mi editor interrumpió.

—¡Eromanga-sensei también escribió su impresión sobre «Silver Wolf» en su blog! ¡Tienes que revisarlo!

... Este, huh.

—Eromanga-sensei sonaba como si estuviese molesto porque su personaje favorito fue negado a tener la oportunidad de volver.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—¡Reflexiona sobre ti mismo! Te dije que el desarrollo no era suficientemente bueno, pero no escuchaste!

Por cierto...

«Definitivamente no dijiste eso.»

«Aun así, basado en mi memoria, esta vez me dio treinta y dos elogios.»

«Siempre tan caprichosa.»

—¡Sí! ¡Lo siento!

Bajé mi cabeza. En el blog de Eromanga-sensei, no sólo ella habló mal de mí, también me dio su opinión.

Sagiri debió haber escrito eso.

Pensando en eso, continué leyendo, entonces-

—¿Pero qué...?

Mis ojos se abrieron.

—

Después de regresar a casa, inmediatamente me apresuré hacia las escaleras.

Parado delante del “La puerta nunca abierta”, exhalé un prolongado respiro.

—Ha...

Porque corrí de la estación del bus hasta aquí, estaba sin aliento. A pesar de que sentía algo que debía hacer, no tenía idea de cómo hacerlo exactamente.

—Sagiri...

En mi compañía, leí el blog de mi hermana menor.

Estaba hablando mal de mí. Al menos, eso pensaba.

El resultado es-

Vi su «El Giro de Silver Wolf». Una conmemoración de ilustraciones.

Fue una ilustración que hablaba del esfuerzo enorme de detalles y sentimientos. Una ilustración perfecta.

—... Eromanga-sensei.

Mientras mi mano reposaba sobre “la puerta nunca abierta”, murmuré para mí mismo.

«Silver Wolf» es mi obra maestra, pero es también algo que ya terminé. Tuve que empezar una nueva novela ahora, probablemente no escriba nada más sobre «Silver Wolf».

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Pero en la ilustración de Sagiri, esos personajes, que pensé nunca más volvería a ver, estaban todos agitando sus manos hacia mí. Todos ellos tenían la expresión de “Adiós. Deséanos un buen viaje”.

Yo... ya que por Sagiri... fui capaz de hacer eso.

Me sentí muy feliz. Por eso...

—¿Me estás escuchando?

Quería ver a Sagiri, quería agradecérselo. No como su hermano, pero sí como su compañero de trabajo, Masamune Izumi.

Para alcanzar el éxito, había un problema que necesitaba superar primero. Una vez recibí una maravillosa oportunidad, pero la desperdí.

—¡Sagiri! ¡Eromanga-sensei! ¡Escúchame!

Sagiri no lo sabía, y yo estaba un poco asustado por decirle la verdad.

Recordándolo, ella me interrumpió antes de que pueda decirlo.

—Yo soy-

Mis sentimientos se abrieron de golpe.

Grité desde el fondo de mis pulmones hacia “la puerta nunca abierta”.

—¡YO SOY! ¡EL AUTOR DE «THE SILVER WOLF'S REINCARNATION» - MASAMUNE IZUMI!

\*Bang\*

—¡Ugh!

“La puerta nunca abierta” inesperadamente saltó hacia adelante y me golpeó en la cara.

—Ugh... Ugh...

Cubriendo mi rostro, caí sobre mi trasero.

La atmósfera seria ahora se había ido volando. Soy tan inútil.

«Cómo podría decirlo...»

Ese tipo de ataques pasaba frecuentemente en mi novela, pero en la realidad, su poder no era algo para subestimar.

Además, es imposible de esquivar. No conozco ningún personaje principal de anime que pueda, fácilmente, evitar este ataque. Pero estoy seguro que todavía tengo un largo camino hasta estar en su liga. Después de unos segundos dolorosos, lentamente dije:

—¿Qué estás haciendo?

Miré hacia arriba. Frente a mí, estaba mi hermana menor en pijamas.

Como si una mano estuviese agarrando mi corazón, me quedé sin palabras.

# **Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma**

## **Volumen 1**

—Ack...

Las mejillas de Sagiri se pudieron rojas, sus ojos se abrieron. Parecía como si hubiese perdido las palabras.

—¿En-Enserio?

Susurró. Su voz era tan pequeña que no le presté atención, me lo había perdido.

Lo sabía. Sagiri no sabía sobre mi identidad, tampoco.

Justo como antes, no sabía la identidad de Eromanga-sensei.

Hasta ahora, hemos confirmado eso.

—Onii-san... ¿Tú eres Masamune Izumi-sensei...? ¿El autor de «The Silver Wolf's Reincarnation»...?

—Ah, sí... Tú, eh...

—...

—Eromanga-sensei, ¿no?

Un momento de silencio. Luego, Sagiri susurró:

—No conozco a nadie por ese nombre.

Miró hacia abajo y no dijo nada más. Yo también me mantuve mirando a su delicada pierna.

Finalmente, como si quisiera evitar mi mirada, tímidamente giró su cabeza hacia un lado y regresó a lo que dijo primero.

—¿Pu-Puedo?

Por fin tuve mi confirmación sobre mi compañero de trabajo.

Suavemente, sacudí mi cabeza.

—¿Por qué no podrías? Finalmente puedo conocerte.

Esa fue la primera cosa que le dije a mi compañero de trabajo en tres años.

Sagiri se mordió el lado de abajo como su estuviese sufriendo por algo y dijo:

—Pasa...

—¡Wow!

—¿Pasa algo?

—No, no. Eso que... acabar de decir...

—¿No me escuchaste? Dije, pasa.

—¿Puedo?

—... Te dije que puedes.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Está bien.

¿Ahora puedo entrar? Dudas seguían apareciendo en mi cabeza.

Pero mi respuesta es sí.

—Entonces, perdón por intrusión.

Y así. Entré a “la puerta nunca abierta”. El área prohibida de mi casa.

Cuando vivía con mis padres, no había tal cosa como “la puerta nunca abierta”. Esta habitación fue construida después de que mi madre y hermana vivieran.

—Qué oscuro...

Hubo el sonido de un click antes de que la habitación se ilumine. Parecía que Sagiri encendió las luces.

Miré alrededor.

La verdad es, que esta es la primera vez que veo la habitación de mi hermana menor. Era la misma comparada con el video en vivo de antes. De tamaño de ocho tatamis<sup>12</sup>. Y la primera cosa que llamó mi atención era el largo número de figuras alrededor de la habitación.

—Wow, todo son juegos y libros.

En un estante, había un montón de novelas ligeras para adolescentes y mangas. Todos mis trabajos también estaban aquí.

La parte inferior del estante era usado para guardar las cosas de juegos. La consola fue puesta en el estante de la TV, mientras que todo lo que no podía encajar aquí, simplemente reposaba en el piso.

A pesar de haber muchas cosas aquí... este lugar no se sentía vivo. Con una colorida cortina y figuras, se veía como la habitación de una chica.

El olor era agradable también...

Pero había una atmósfera incómoda.

—Está muy limpio.

—Um...

Por supuesto, no limpié su habitación. Lo hizo todo por ella misma. Justo como mi madre dijo... mi hermana menor prefiere todo limpio.

Suavemente, puse mi mano sobre su cabeza.

—Lo hiciste bien.

—No...

---

<sup>12</sup> En la arquitectura tradicional japonesa, utilizan el tatami como medida de escala para saber el tamaño de una habitación basado en el número de estas. Las dimensiones tradicionales son 90cm x 180cm x 5cm.

—¿Uhm? ¿No me trates como un niño?

—No me toques.

—...

¡Eso dolió mucho! ¡Como si algo despedazara mi corazón! Fue tan fría como un iceberg.

Mientras miraba hacia atrás y adelante, mi hermana menor me pidió con una expresión de repugnancia:

—Apúrate...

—¿Apúrate y acaricia mi cabeza?

—¡Apúrate! ¡Y! ¡Siéntate!

—Está bien...

¿Sabías que las personas con exquisito rostro pueden ser muy terroríficas cuando se enojan?

Así que, me senté como mi hermana menor dijo. Sagiri, lentamente, se sentó al frente de mí también.

—Sobre...

Justo después de que abrió la boca, me incliné hacia adelante.

—Hey.

Inmediatamente empujó mi cabeza a un lado.

—¡Duele!

—¿Qué, qué, qué estás haciendo?

—Ya que tu voz es demasiada baja, ¡me incliné hacia adelante para poder escucharte más fácil! Viendo que te asustes de esa manera, duele, ¿sabes?

—...

Sagiri rápidamente se sonrojó. Esta chica tiene muchas expresiones para mostrar.

—No...

—Sí, “no te acerques”, de acuerdo. No digas eso. No pude evitar que me acercara.

—Ha...

Sagiri giró su cuerpo a un costado y caminó hacia la computadora. Luego se puso los audífonos.

[¿Puedes escucharme ahora?]

La voz de Sagiri llegó desde el micrófono. Pero esta vez, no uso un sintetizador de voz.

—Ah, um... claro. No hay problema.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Al menos podía escucharla claramente ahora.

Pero... pensar que teníamos que usar un micrófono para hablar, a pesar de que estábamos frente a frente, este escenario se veía irreal.

En resumen, 'la conversación de hermanos' ya podía empezar. Primero, Sagiri dijo:

[¿Cómo lo supiste?]

Aunque su voz era más alta ahora, seguía prefiriendo palabras simples.

—Quieres decir, ¿cómo supe que eres Eromanga-sensei?

Escuchando mi traducción, Sagiri asintió una vez.

[Esta es mi principal preocupación. De otra forma, no te hubiera permitido entrar.]

—...

Pensé que tuvo un cambio de corazón después de saber que soy Masamune Izumi y me dejó entrar. Parece que ese no era el caso. Me dejó entrar sólo porque estaba preocupada de cómo me enteré de su identidad.

Fui tan arrogante.

Aunque nunca mantuve la esperanza con respecto a mi hermana menor, la verdad me decepcionó un poco. Respondí francamente:

—Estaba la cena que hice para ti en la pantalla.

[Ah.]

Sagiri pensó por un segundo y dijo:

[Pero, pero... no en otro momento. ¿Elegiste ese momento para ver mi transmisión en vivo?]

—Sí, esa es una de las razones...

Le dije todo desde el principio.

Después de que el evento de autógrafos terminara, estaba asustado de que mi identidad sea expuesta. Así que busqué en internet y encontré el blog de Eromanga-sensei, el cual tenía un artículo sobre este evento. Entonces le pregunté a mi amigo y se enteró sobre el programa del video en vivo. Le dije todo.

—De ahí, ya conoces el resto. Despues de saber tu identidad, vi que olvidaste apagar tu cámara y comenzaste a desvestirte-

[¡Ack!]

Sagiri se sonrojó furiosamente.

Probablemente imaginó que casi permite que el mundo la vea desnuda.

[Bien. Entonces... ya lo sé.]

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Ya veo.

...

La habitación se llenó con un silencio pesado nuevamente. Sagiri normalmente siempre está asustada por extraños, mientras que yo estaba tenso. Era comprensible que los dos estemos en silencio. Después de un largo rato, finalmente dijo:

[Lo sabía... Onii-san, tú eras Masamune Izumi-sensei.]

—Sí, claro. Eromanga-sensei.

[N-No conozco a nadie por ese nombre.]

«*Dilo, si estás avergonzada de eso, ¿por qué elegiste ese sobrenombre en primer lugar?*»

«*Sin embargo...*»

—Justo ahora dijiste “lo sabía”. ¿Te diste cuenta antes?

Sagiri sacudió su cabeza.

[Durante nuestro primer encuentro, noté que tu nombre y ‘su nombre’ eran el mismo.]

—Ya veo...

Nos encontramos por primera vez hace un año. Pero estuvimos trabajando juntos por dos años antes de eso. Era más increíble que en una novela. No podía creerlo.

[Nunca pensé que eras la misma persona.]

Realmente nunca pensé eso. Sagiri murmuró.

[Porque... las probabilidades para que esto pase...]

Exactamente lo que pensé, también. Realmente pensamos igual.

[Sobre ello... desde ahora... pruebas y cosas.]

—¿Pruebas? ¿Probarme a mí mismo como Masamune Izumi? Ya tuve mucho.

Como-

—Como la primera ilustración que Eromanga-sensei hizo para mi heroína.

Recordándolo, eso fue cuando hice mi debut. La primera vez que alguien hizo una ilustración para mi personaje.

—Ahora que recuerdo, estaba... estaba muy feliz. Lo recuerdo como si fuera ayer. Estaba tan agradecido que escribí casi cien páginas de mi manuscrito como agradecimiento para Eromanga-sensei.

[¡Eso...! Es como si fuese ayer para mí también. Recuerdo que dijiste algo de cómo sería mejor si se aumentara el pecho un poco más y cosas así]

—¿Por favor, puedes decir que ya olvidaste eso?

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Pero esto es algo que sólo Masamune Izumi y Eromanga-sensei sabían.

—Entonces... disculpa.

[Tú... realmente... eres Izumi-sensei]

Sagiri movió su mano derecha hacia su pecho izquierdo ante de pararse lentamente. Probablemente sea un acto inconsciente, pero debido a eso, los botones de su pijama estaban abierto, ¡su pecho blanco estaba revelado!

—Te lo dije.

Traté lo más que pude para desviar la mirada del pecho de mi hermana.

«*Yo... ¿Por qué mi cabeza está vacía ahora!?*»

«*Como hermano, ¡debería poder enfrentar con calma a mi desnuda hermana menor!*»

[...]

—...

Silencio de nuevo. Ambos estábamos sorprendidos, y tratábamos de asimilar las noticias.

—Nunca pensé que estaba viviendo bajo el mismo techo con Eromanga-sensei.

[Incluso ahora, no puedo creerlo... Y no conozco a nadie con ese nombre.]

No nos miramos el uno al otro, nuestra conversación se rompió en fragmentos.

[Acerca de... Es demasiado pronto... Qué hacemos ahora...]

—Ah... en fin.

Aunque tenía muchas otras cosas que decir, ahora no podría pensar en nada. Por lo tanto, puse mis manos juntas e hice una pose de oración.

—¡Perdón por hacerte dibujar ilustraciones pervertidas!

[¡I-Idiota!]

—¡No grites mientras usas un micrófono!

Inmediatamente cubrí mis oídos.

Ugh~~

Mis oídos siguieron sonando por un rato. Qué peligroso-

—¡¿Qué pasaría si se me revienta el tímpano!? ¡Idiota!

[iTú, tú eres el idiota!]

Sagiri puso sus manos en su rostro.

[¡Degenerado! ¡Pervertido! ¡También ahora! ¡Hoy también! ¡Hacia una chica! ¡Dijiste que quieras hacer *eso*...! ¡Definitivamente no!]

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Esta chica... parecía que en cuanto su vergüenza pasa cierto límite, atacaría a cualquiera al frente de ella como reflejo. Probablemente esa sea la razón por la que me tiró el control de mando antes.

—No te enojes tanto. Sólo quería disculparme con mi hermana menor que me ayudó con las ilustraciones pervertidas.

«*Por cierto, no tienes derecho de decirme eso en tu condición de no-sujetador y botón de pijama abierto.*»

«*La actual ‘Eromanga-sensei’ es más pervertida.*»

[Las ilustraciones ero es un trabajo, iestá bien si me gustan! ¡Pero tú no lo tienes permitido!]

«... ¿Así que te gustan las ilustraciones ero?»

Por supuesto, no lo dije en voz alta.

—¿Por qué?

[Oh...]

Escuchando mi pregunta, una vez más, Sagiri bajó la mirada y se sonrojó aún más.

—Sagiri, a pesar de que te gustan las ilustraciones pervertidas, ¿por qué no quieres hablar de ellas?

Le pregunté. No es como si quisiera obligarla a dar una respuesta, sólo es pura curiosidad. Pero tan pronto esas palabras salieron de mi boca.

[Oh... oh... eso...]

—¿Sagiri?

[¡¿Cómo podría decir eso!?]

\*Bang, Bang\*

—¡Dolió! ¡Tú! ¡Me golpeaste con tu control otra vez!

[¡Onii-san es un idiota! ¡Un gran idiota!]

«*Claramente está teniendo una rabieta.*»

Pero no es como si no me importada. Ya que su voz es tan pequeña, raramente tenía la oportunidad de escucharla.

—Entiendo. No preguntaré de nuevo. Lo siento.

[Es bueno que lo entiendas...]

Sagiri encogió sus hombros.

«*Como esperaba de una hikikomori. La habilidad de detener algo a la mitad es verdaderamente escalofriante.*»

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Pero la exhibición erótica de mi hermana no me permitía verla directamente. Ya que su seudónimo era 'Eromanga', automáticamente me hizo pensar en esa conexión.

Eromanga-sensei es realmente pervertida. Justo como su nombre lo dice.

El rostro completamente blanco de Sagiri se sonrojó de nuevo, y apuntó hacia mí.

[Oh, oh, oh... Además, Onii-san... ¡tú tienes la culpa de muchas cosas también!]

—¿De qué cosas exactamente estás hablando?

[Por, por ejemplo... ¡Sí! ¡Pasas la mayor parte de tu día libre en casa!]

—¡Soy un novelista! ¡Obviamente tengo que estar en casa durante los fines de semana para trabajar!

[... ¿Ni siquiera saliste durante las vacaciones de verano?]

—Era lo mismo. Estuve cerca de la muerte por trabajar en exceso. Tuve que trabajar algunos días sin ningún pequeño descanso... Incluso olvidé cocinar tu comida.

[¡Espera un segundo! ¿Entonces no planeabas forzarme a salir cortándome la comida?]

—Se me olvidó. Nunca tuve la intención de dejarte morir de hambre. ¿Tu madre hizo algo así contigo?

[Onii-san, ¡tú lo hiciste!]

«Sí, viéndolo desde el resultado...»

[Kuh... No importaba qué tan fuerte golpeaba la puerta, no había comida... ¿Lo entiendes?]

Quizá recordó esos lastimosos momentos, una lágrima cayó desde sus hermosos ojos.

—Debiste simplemente salir y comer algo.

[Sentía que iba a perder si hubiese salido]

—Esa línea suena famosa, pero en la forma en la que dijiste no se veía para nada bien.

Comparado con mi trabajo, tu estado de hikikomori estaba en un nivel más alto.

[Durante las vacaciones de verano, Onii-san estuvo siempre en casa y nunca salió. Así que ni si quiera pude tomar un baño... incluso ir al baño era aterrador...]

Bueno, eso es verdad.

Mi habitación estaba en el primer piso y, la de Sagiri, en el segundo piso, también tenía un baño. Así que pudo haberse collado en él.

[Ya que Onii-san siempre estaba en casa, estaba preocupada de que no tuvieras amigos.]

—¡Tu preocupación no tiene fundamentos!

«¡Los tengo! ¿¡Un amigo, ya?! ¡Tengo un amigo! ¡Como Tomoe!»

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

«Y... y... ¡no necesito a nadie más!»

[Ya que no tenías amigos ni novia, tu novela no parecía muy convincente cuando se trata de amigos o amor.]

—¡No tienes derecho de decirme eso! Además, ¡no afectará mi trabajo! Conozco uno de mis senpais que no sólo es mejor que yo, ¡sino que también el doble de rápido!

[Es porque es un buen escritor. Pero probablemente no puedes hacer eso, ¿verdad?]

—No lo digas como si fuese verdad...

«Sigo siendo un principiante, ¿de acuerdo?»

«Kuh... esta chica...»

Apunté mi dedo hacia Sagiri.

—¿Qué hay de ti? ¡Esas ilustraciones de batalla se veían muy eróticas también!

[¡¿Qué?!]

Los ojos de Sagiri se abrieron.

[Tú, te atreviste a decir algo que no debió ser dicho... ¡porque tu descripción fue fácil de mal interpretar!]

—¡Te dije que consigas más información de referencia? Tu ilustración... por ejemplo, la postura en que sostiene el arma, ¡es tan miserable!

[¡No conozco la manera correcta para sostener un arma! Si tienes alguna queja, ¿por qué no me das algunas referencias? Y no sólo referencias, ¿por qué no me das ninguna advertencia antes de hacer un nuevo pedido inesperadamente? ¡No tenía forma de saber cómo dibujar esas chicas!]

—Porque incluso si te diera una advertencia, ¡no la seguirías de todas formas! Mientras la novela continuaba, ¡sus ilustraciones se mantenían cambiando!

Fijé una altura para todos los personajes. Sin embargo, cuando las ilustraciones salieron, si los ponías uno al lado del otro, podías que algunos de ellos sólo alcanzaban el hombro de otros.

[Pero... ¡pero es más lindo de esa manera!]

—¡Quiere decir que dibujaste lo que querías! En ese caso, ¿¡por qué debería seguir preguntándote por las ilustraciones!?

[¡No puedes hacer eso! ¡La novela de Onii-san sería descalificada!]

—Ughhhhhhhhhh...

[Kuhhhhhhhhhhhh...]

Ambos nos inclinamos hacia el otro y apretamos los dientes.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Ese fue un perfecto ejemplo de qué tan fácil es que un desacuerdo pueda estallar entre un novelista y un ilustrador. Así que para evitar eso, la mayoría de las veces, los novelistas y editores de contactan a través del editor.

[¡Hm!]

Ambos giramos nuestras cabezas

Después de un momento de silencio, intenté hablar con mi voz más natural:

—Dilo, ¿por qué lo hiciste?

[¿Quieres decir por qué me convertí en tu ilustrador? No fue algo especial. Hay muchas chicas de la escuela media con mejores dibujos que los míos.]

—No quise decir eso.

Soy un ejemplo de alguien que comenzó a trabajar como estudiante. No era algo especial, tampoco.

Mi pregunta no se refería a eso-

Hasta ahora, pensé que después de que Sagiri perdió a su padre, había caído en depresión y se convirtió en una hikikomori.

Pero ahora, me enteró de que mi hermana era muy activa en su trabajo, así que me tomó un poco por sorpresa.

—Dibujar ilustraciones, hacer videos en directo, hablar con fans...

[¿Qué? ¿Te refieres a esto?]

—Ah, bueno. ¿Por qué decidiste hacer todo esto?

[¿No, no puedo?]

—Por supuesto que puedes.

Respondí inmediatamente. Luego, intenté hacer mi tono lo más amable posible.

—Aunque creo que hablar mal de tu compañero de trabajo en tu blog, o yo en este caso, no es algo bueno. Pero hacer videos en vivo y esas cosas está bien. No hay problema con eso.

—...

Sagiri no dijo nada, solamente me miraba.

—¿Hay algo mal?

Sentí que mi corazón se apretaba un poco.

Cerca de una docena de segundos después, Sagiri dijo lentamente:

—Porque es divertido. Todos ellos: dibujar ilustraciones, hacer videos en vivos, chatear con todos.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

No usó el micrófono. Lo dijo con su propia voz.

—...

—...

Más silencio. Luego...

—Esto... ¿Onii-san tampoco tenía intenciones de preguntar esto?

—No es eso —negué con la cabeza—. Esto es lo que quiero preguntar.

Ella dibujó ilustraciones e hizo videos porque era divertido.

Uhmm, es bueno escucharlo. Estoy muy satisfecho con su respuesta.

—¿De verdad?

—Ah, si es posible me gustaría preguntar más que esto. Desde el principio, todo. Porque no sabía absolutamente nada de ti-

Soy tan inútil. Hemos estado viviendo por un año bajo el mismo techo.

—...

Sagiri lo pensó por un rato. Una vez más agarró su micrófono y dijo:

[Primero, dibujar ilustraciones... Mamá me enseñó.]

—¡!

[Cuando era chica, eran simples imágenes o tarjetas postales con fotos. Estaba muy feliz... Luego, no sé desde cuándo... me convertí en una profesional. Mamá dijo que era sorprendente... me elogió...]

Aunque había unas partes fragmentadas, Sagiri terminó su oración.

Así que la persona que le enseñó a Eromanga-sensei a dibujar, fue la madre de Sagiri.

[Cuando mamá no estaba aquí... hubo un tiempo en el que no podía dibujar nada...]

Ahora que lo mencionas. Recuerdo una época como esa, también.

[Y como no podía salir... no sabía qué hacer. Entonces, por casualidad, vi un video en vivo hecho por ilustradores.]

Me concentré con todos mis sentidos, intentando no perderme ni un detalle.

[Ese chico estaba conversando felizmente con todos mientras dibujaba. Durante ese momento, incluso podía escuchar las opiniones de sus fans... Cuando vi su video, estuve muy envidiosa y también quería hacer... algo como eso.]

—Ya veo.

[Entonces lo intenté una vez... fue muy divertido. Todos vieron mi ilustración y me dijeron que estaba muy lindo. Cuando vieron cómo lo dibujé, estaban sorprendidos y me dijeron que era increíble. Incluso me pidieron una copia. Estaba sentada, sola en casa,

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

pero podía hacerme amiga con cualquiera en el mundo. Podía divertirme hablando con ellos, disfrutar de cosas sin sentido. Luego me sentí-]

Como si estuviera teniendo un buen sueño, Sagiri se sonrojó.

[Emocionada.]

«Ah, ah-»

«Entiendo cómo te sentiste.»

[Quería que mis ilustraciones sean mejores. Quería que más personas vean mis ilustraciones. Durante ese tiempo, ya que no tenía trabajo, todo lo que podía pensar era sobre videos en vivo... no sólo sobre ilustraciones, comencé a jugar con todo el mundo... Entonces, inconsciente, me convertí en una completa adicta... Hehe.]

—Ya veo.

«Así que eso fue lo que pasó. Totalmente entendible.»

—La verdad es, que también me convertí en un novelista porque vi qué tan feliz puede estar alguien cuando comparte sus novelas en internet con todo el mundo.

[¿Eso crees...?]

—Ah... bueno, antes de hacer mi debut, intenté escribir algo en internet.

Entonces recibí mi primer mensaje de un fan.

Estaba feliz. Muy, muy feliz.

Así fue como me convertí en esto ahora.

[¿Eso crees... Izumi-sensei...?]

—¿Hm? ¿Sensei?

[¡Ah! ¡Nada! ¡No es nada!]

Sagiri agitó sus manos.

—¿Qué “nada” dijiste?

[¡Sólo quería decir que Onii-san también escribió novelas en internet!]

—¿En serio? Por cierto, durante la transmisión en vivo, tu voz sonaba como la de un hombre. ¿Por qué?

[Porque... estaba asustada... y avergonzada, también...]

¿A qué se refiere con eso? Déjame pensarlo por un segundo.

¿Qué pasaría si Sagiri no pretendiese que era un hombre?

Probablemente la transmisión recibiría diferentes reacciones.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Incluso si no lo quisiera, tarde o temprano alguien gritará “¡Una chica dibujó esto!”. Obviamente no quería decir que es algo malo, pero siempre hay algún bicho raro entre los fans. Para una chica de doce años, probablemente se sentía asustada.

—Ya veo. Entiendo.

No pude evitar reírme.

[¿De qué te estás riendo?]

—No, es sólo que, no podía imaginar que algún día podría hablar contigo de esta manera.

[...]

La mano de Sagiri se apretó en un puño.

Cuando me estaba preguntando en qué pensaba, Sagiri dijo:

[Sólo te permití entrar a mi habitación... No te dejes llevar.]

Continuó:

[No quiere decir que he abierto mi corazón hacia ti, Onii-san.]

—Claro...

Aunque me llamaba ‘Onii-san’, no significaba que éramos hermano y hermana.

La tensa atmósfera regresó.

[Esta es una rara ocasión... Así que quiero preguntar... ¿Por qué cuidaste de mí? Deberías saber que... alguien como yo.]

—¿Sólo causa problemas a los demás?

[Grandes, grandes problemas...]

Cierto. Es verdad, este podría ser el caso... Bueno, no se puede evitar. Si en aquel entonces, no hubiera tenido un arrebato hacia nuestro tutor, probablemente nos hubiésemos apartado.

—Entonces, ¿quieres preguntarme por qué decidí cuidar de ti?

Sagiri asintió.

—¿Realmente quieras saberlo?

[Sí, quiero. Pero claramente no fue porque estaba trabajando en las ilustraciones de tu novela. Hasta ahora, no lo sabías. Sin embargo, seguiste cuidando de mí.]

«Sí, justo como lo dijiste.»

—Quieres saberlo, ¿eh?

Levanté uno de mis dedos.

—Entonces hagamos un trato.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

[¿Huh?]

—Acordemos. Cuando responda tu pregunta, permíteme proponerte una condición.

[...]

—...

Silenciosamente nos miramos el uno al otro.

—¿No puedes?

[Q-Quiero escuchar tu condición primero.]

—No te preocunes, no es gran cosa.

[No cosas pervertidas...]

—¡No te pediré esa clase de condición! ¿Por qué crees que voy a preguntarte por algo pervertido?

[Porque hasta ahora, sólo me has preguntado por ilustraciones pervertidas.]

Aunque ese tipo de razonamiento tiene sentido, fue a causa del trabajo. Por no hablar de que en ese entonces, ¡pensé que eras un hombre!

«*Esta chica... claramente lo que más le gusta con las ilustraciones ero.*»

—Como hermano, no haré algo pervertido hacia mi hermana menor.

«*Esto es normal, ¿cierto?*»

[Entonces... ¿Qué clase de condición vas a pedirme?]

Sonréí y dije:

—Deja de ser una hikikomori y sal.

[No quiero.]

—¿De verdad? Bueno.

[¿Ha?]

Los ojos de Sagiri se abrieron

—Ya que no estás de acuerdo con el trato, ¿qué te parece agregar tu propia condición, también?

[Wow... pero, ¿puedo?]

—Claro. No tiene sentido si te fuerzo.

[Uhm... eso está bien.]

Sagiri miró hacia abajo y murmuró algo.

[Por supuesto, voy a mantener mis palabras. Entonces, quiero escuchar mi respuesta. Cuidé de ti porque---]

A propósito, me callé. Sagiri se sentó a la derecha.

Respondí:

—Porque eres mi hermana menor... Además, mamá me pidió que cuide de ti.

[¿Esa es tu razón...?]

—Sí.

«*¿Por qué no respondió “ya veo”?*»

Me rasqué el mentón y dije:

—Hace un año, cuando te dejaron sola, recordé que una vez mamá me dijo “cuida bien de ella por mí”. Siempre me pregunté “¿Qué debería hacer exactamente? ¿Cómo voy a ‘cuidar de ella’?” Incluso ahora, no lo entiendo por completo. Pero al menos eso fue lo que hasta ahora he hecho ahora por ti por un año.

[No lo entiendo del todo...]

—Bueno, eso está bien.

«*Ah, ¿qué estoy diciendo?*»

[No es algo de qué reírse, no me mientas.]

—A ver, ¿cómo debería decirlo? Pienso que en este momento, estoy cuidando de ti mejor que ella. Pero a pesar de que vivimos bajo el mismo techo, nunca nos vimos el uno al otro. Me sentía un poco solo. Tú eres mi linda hermanita, no sólo quería cuidar bien de ti, quiero comer una cena contigo y cosas así.

Afortunadamente, tenía la habilidad para proteger este estilo de vida.

[No hemos hablado mucho...]

—De hecho, nunca hemos tenido alguna conversación. Y empezar como ahora, está bien.

[No importa si no soy yo, ¿verdad? Si te sientes solo, entonces no ir detrás de una hermana problemática como yo suena como una buena opción.]

*Parece que todavía es consciente de su situación.*

—No, quiero llevarte bien contigo.

[¿Por qué?]

—Porque somos familia

[¿Familia? ¿Nosotros?]

—Sí.

Respondí firmemente.

—Porque estamos viviendo juntos.

# **Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma**

---

## **Volumen 1**

[¿En serio...? No lo creo. Incluso si estamos viviendo juntos, eso no nos hace familia]

Sagiri se levantó y apuntó hacia su puerta.

[He dicho todo lo que quería decir. Retírate, Onii-san.]

—De acuerdo.

No presioné y me dirigi hacia la puerta. Tan pronto como estuve afuera, voltee y dije:

—Sagiri.

[¿Qué?]

—Gracias por tu ilustración conmemorativa.

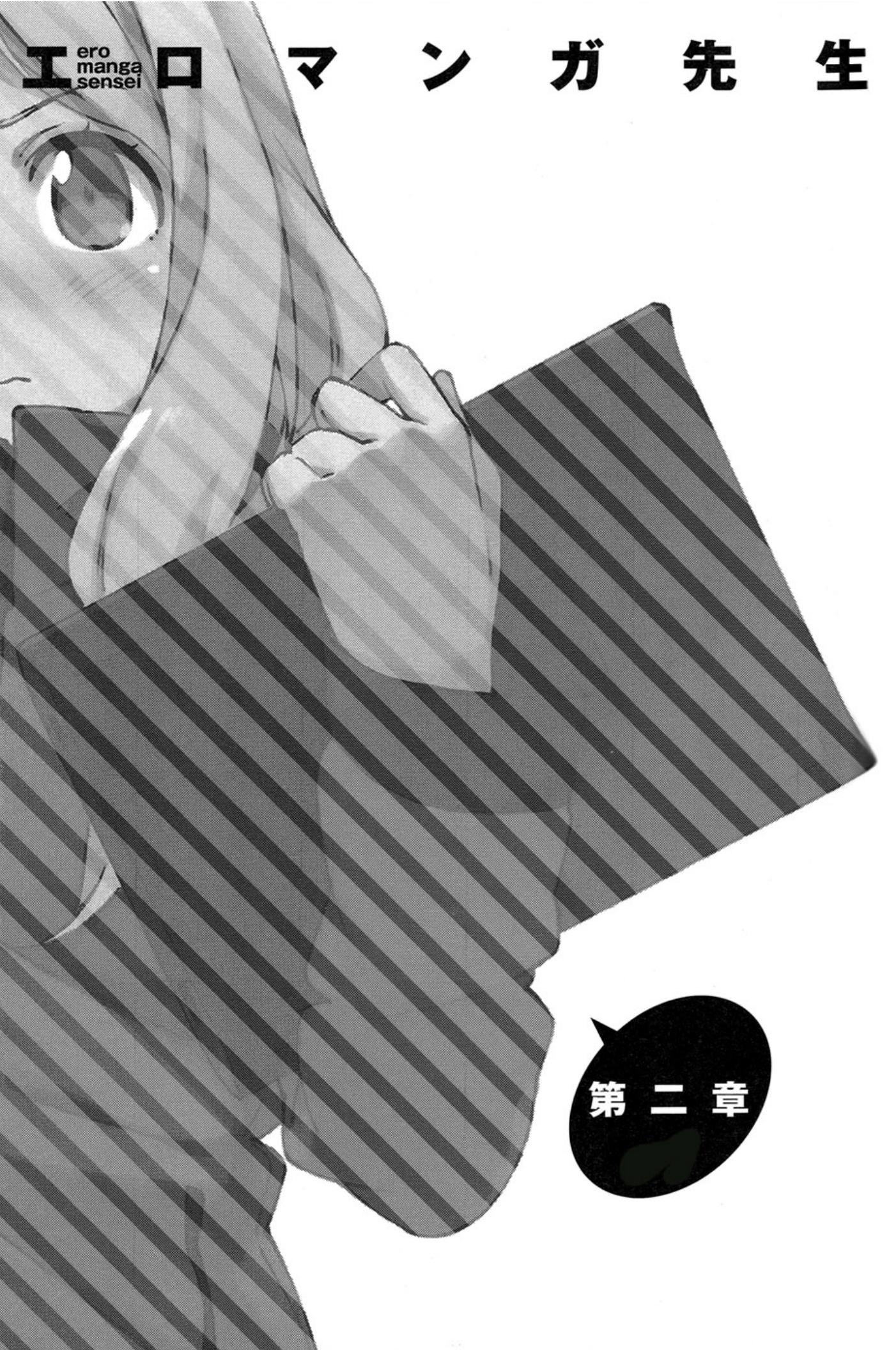
Finalmente dije lo que quería decir.

[--]

Se detuvo por un segundo, pero rápidamente regresó a su expresión sin emociones y dijo:

[No seas estúpido. Sólo dibujé esa ilustración para ti, porque me gusta dibujar.]

Luego, ella se volteó y cerró la puerta.



ero  
manga  
sensei

ロ

# マ ン ガ 先 生

第二章

### Capítulo 2

Pocos días han pasado desde que entré a la habitación de mi hermana.

Después de que los dos hayamos conocido nuestra ‘verdadera identidad’, pensé que algo podría cambiar. Sin embargo, nada ha pasado. Una vez más, retornamos a nuestro cotidiano estilo de vida.

Sagiri no salió de su habitación, mientras que yo continuaba yendo a la escuela y cuidando de la casa como de costumbre.

«*Incluso si vivimos juntos, eso no nos hace familia»*

—Tienes razón. Lo sabía sin que me lo digas.

Pero aun así, he decidido convertirme en su familia, convertir en su hermano mayor. No me voy a deprimir sólo por culpa de eso.

Entonces---

\*¡Bang, bang, bang, bang!\*

El sonido del recordatorio de la comida vino desde el techo.

—¡Está bien, está bien, está bien! ¡Ya estoy yendo!

Y como de costumbre, llevé el desayuno a la puerta de mi hermana menor.

—

—Ugh... um...

Estiré mi espalda y relajé mi cuerpo. Hoy es sábado, no tenía que ir a la escuela.

Usualmente, planeo trabajar sin parar desde el viernes hasta el domingo en la noche, así que durante las mañanas del sábado aún sigo motivado. Ya que no voy a la escuela, debería hacer algo más significativo de lo habitual. Cualquier novelista de medio tiempo como yo pensaría lo mismo, ¿no?

—Primero, tomemos un baño antes de ir de compras.

«Si me quedo en casa, Sagiri estaría preocupada».

Justo cuando pensaba en ello...

\*Ding dong\* —Sonó el timbre.

—Oh, Sagiri~. Ve a abrir la puerta~.

Grité hacia la habitación de mi hermana. Por supuesto, su reacción fue,

\*¡Bang!\*

Así...

—No tienes que estar así de molesta, sabes...

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

La situación de este momento... Mi sueño era que tan pronto como se lo dijera, diría un "Ya voy. ♪" y abra la puerta para el invitado. Parece que todavía tengo un largo camino por recorrer.

\*¡Bang, bang, bang, bang!\*

—Ya voy~. ♪

La triste verdad era que fui el único quien abrió la puerta.

«*Pero era extraño, ¿quién se molestaría en tocar el timbre?*»

—¿¡Alguien en casa~!? ¿¡Alguien en casa~!?

Cuando estaba en la entrada, escuché la voz enérgica de una chica. Jalé la manija y abrí la puerta.

—Quién~. ¡Wow!

Estaba temporalmente sin palabras. Porque delante de mí había una impresionante hermosa chica.

Uniforme blanco y azul marino. Cabello castaño largo reflejando la luz del sol.

Pero lo que me causó la impresión más profunda, fue su inolvidable sonrisa. Se veía tan llena de vida con sólo mirarla, las personas se sentirían entusiasmadas.

Si fuese un personaje de juego, sin duda alguna tendría un tributo divino. Casi puedo ver el aura positiva viniendo de ella.

—...

Sin decir una palabra, miré de vuelta al segundo piso.

«... *Totalmente diferente a mi hermana*».

Fue lo que pensé.

Aunque mi hermana menor era muy adorable, con su morbosa piel blanca, su pequeño cuerpo, su no-desarrollado pecho, su débil voz y, en algún momento, su sonrisa devora almas...

Es, sin dudas, un tributo oscuro. Su aura simplemente tiene una atmósfera negativa.

Aunque tiene su lado lindo también, pero---

Cuando estaba sumergido en mis pensamientos, de pronto noté que aún estaba una sorprendida chica delante de mí.

—Ah, ah, perdón. Este... disculpa, ¿quién eres?

«*¿Por qué una chica tan hermosa vino a mi casa?*»

Brevemente mostró una expresión de "buena pregunta", entonces tomó una pose y se presentó:

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Mi nombre es Megumi Jinno, ¡soy la compañera de clase de Sagiri Izumi!

—¿Compañera... de Sagiri?

—¡Correcto!

«*¿Es la compañera de clases de Sagiri? ¿Tiene la misma edad que ella? ¡Increíble! ¡Se ve bastante madura! Nunca pensé que hasta hace poco aún era una estudiante de primaria. ¡Parece de mi misma edad!*»

—Disculpa, Onii~san, ¿eres el hermano mayor de Izumi?

—Ah, sí.

—Pero no están relacionados por sangre, ¿verdad?

—... Puedes decirlo

«*Esta chica... no debería decir eso tan directamente*»

—Basándome en lo que escuché, ustedes dos están viviendo juntos, ¿cierto?

—Tenemos un tutor. No vivimos solos.

Le dije una verdad a medias... Ya que nuestro tutor nunca volvió a casa, lo cierto es que ahora vivimos juntos, pero no es algo que una persona ajena deba saber. Sólo complicaría las cosas.

Megumi soltó un “Um~”. No tenía idea de lo que pasaba por su mente.

Por lo que ha dicho hasta ahora, tengo la impresión de que sólo vino a recolectar información en mi casa.

Hoy era nuestro día de descanso, pero ella seguía vistiendo el uniforme. ¿Vino aquí por algo relacionado con la escuela?

—Sobre eso... Jinno-san, ¿verdad?

—Llámame Megumi~. Todos en la escuela me llaman así.

«*No, sólo que no soy tu amigo, ni si quiera tu compañero de clase. ¿No te sientes avergonzada cuando usas ese apodo?*»

... Pero no podía reprenderla de esa manera. Así que dije:

—De acuerdo, Megumi-san, ¿está bien?

—¡No! ¡No! ¡No está bien!

—¿No puedo?

«*Nunca pensé que sería rechazado*»

—Quiero llevarte bien con Onii-san. Si no puedes llamarme Megumi-chan, ¿qué te parece ‘Megumi’ a cambio?

Megumi hizo una pose de “por favor” y se inclinó hacia mí.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

«*¿Qué es esta chica? Actúa como si ya fuera un amigo cercano*»

—Entiendo. Por favor cuida de mí, Megumi.

—¡Bien!

«*Qué sonrisa brillante*»

Se venía tan linda que apostaría que puede capturar el corazón de cualquier hombre normal sin una pelea.

—Entonces, ¿por qué estás aquí? ¿Tienes algo para Sagiri?

—...

—¿Hmm? ¿Qué pasa?

Justo cuando pregunté eso, Megumi puso una expresión infeliz.

—¿¡Qué!? Qué extraño~. No hay forma de que estés interesado en chicos, ¿verdad?

De pronto, dijo algo increíble. Esta chica tiene mucha imaginación.

—Onii~san, ¿acaso eres gay?

—¡No! ¿Cómo llegaste a esa conclusión?

—Pero~. He tratado de sonreír mucho por ti. Sin embargo, no te moviste ni un poquito.

«*Esta... esta chica... se ve como un ángel, pero por dentro es como un demonio*»

«*Así que esta mocosa pretende actuar de esta manera, ¿eh? Bastante escalofriante. Se acaba de graduar de la escuela primaria, ¿no?*»

—Estoy de acuerdo con que eres linda, pero no en el nivel que pueda causar amor a primera vista.

—Mwu~

Megumi hizo puchero.

«*Idiota. Para mí, el único que lava la ropa interior de su hermana —quien es más linda que tú-, simplemente no hay alguien que pueda causar que enamore inmediatamente*»

Megumi dijo:

—Puesto que dijiste que no tienes reacciones hacia tu miembro de la familia, ¿significa que tu kouhai<sup>13</sup> es inútil, Onii~san?

—Sí, sí. Es correcto--- Espera. ¿¡Qué!?

Silencio prolongado.

«*¿Qué? ¿Qué es lo que acabo de escuchar decir a esta chica?*»

—Tú, tú... acabas de graduarte de la escuela primaria, ¿no?

<sup>13</sup> Término que se usa para referirse a todos los estudios de menor grado al tuyo. Años inferiores.

—¿Qué si es verdad?

—¿Y tienes la misma edad que mi hermana menor?

—¿Qué si es verdad?

—Justo ahora, ¿kouhai?

«*¡Qué estoy diciendo! Si estoy escuchando mal, ¡entonces mi condición social desaparecería!*»

«*Los medios dirían:*»

«*[Lamentable Noticia]: Autor de novelas ligeras, Masamune Izumi-sensei, fue capturado acosando sexualmente a una linda niña de 12 años.*»

O algo así, pero... pero...

—¿Sí? ¿Hay algo extraño en eso? ¡Me gustan más los kouhai!

—¿Gustan más?

—Sí. ¡A todas las chicas de mi edad nos gustan más los kouhai!

«*¡Imposible! Esto, esto, ¡es imposible! ¿Chicas de tu edad? ¿Quieres decir las de 6to grado? ¿Las chicas de ahora están tan mal?*»

—No... no... puedes ser. Es imposible...

«*¿Cómo será el futuro de Japón?! Cuando era estudiante de primaria, no sabía nada sobre estas cosas... ¿Podría ser que sólo era el único? ¿Esa es la verdad de las chicas que se ven inocentes...? Wah, wah, jahhhhhhhhhhhhhhh!*»

Megumi volvió a fijar su mirada en mí y dijo:

—Ehe~. No te sorprendas, estoy segura que a la hermanita de Onii-san le gustan los kouhai, también.

—¡Es absolutamente imposible!

«*¡Quiero matarte Megumi! Nos acabamos de conocer, ¡pero ya me diste una rara impresión!*»

«*¡Maldición! ¿Qué está pasando aquí? ¡Mis buenas impresiones sobre ella han sido totalmente destruidas en cuestión de minutos!*»

De pronto, Megumi giró hacia el perturbado yo y dijo:

—Era una broma.

—...

—Sólo estaba bromeando, Onii-san. Lo pensaste mucho.

Megumi rio alegremente.

— ¿Así que fue una broma? ¿Las estudiantes de primaria aún pueden salvarse? Pero, mientras seguía teniendo varias preguntas, no tenía la fuerza para expresarlas.

— Bueno, regresando al tema principal.

— Lo que tú digas...

Mis hombros cayeron, luego Megumi dijo:

— Soy la representante de clase de Izumi-chan.

— ¿Ah?

«*¿Representante de clase? Esta chica impura quien le hizo una broma pesada a un miembro del sexo opuesto es la representante de clase?*»

— Ah, no me crees, ¿verdad~? Pero te estoy diciendo la verdad~.

«*Incluso en ese caso, apuesto que todos votaron por ti porque querían deshacerse del problema, no porque estén de acuerdo en que seas el candidato más adecuado*»

La representante de clase, Megumi, tosió dos veces y dijo:

— Quiero traer de regreso a Izumi-chan a la escuela.

Finalmente dijo su verdadera razón.

—

— Perdón por interrumpir~.

— Por favor, toma asiento.

— De acuerdo~.

Dirigí a Megumi a la sala. No quería traer a una chica tan desvergonzada dentro de la casa, pero después de escuchar la razón, no podía simplemente decirle que regresara.

Luego, regresé a la cocina.

Debido a mí--- a que mi mamá realmente le gustaba cocinar, nuestra cocina está bien equipada. Cada vez que veía todas las cosas que nunca he usado, no podía evitar disculparme silenciosamente.

Escogiendo aleatoriamente una botella de jugo de frutas, regresé a la sala para ver a Megumi ya sentada en el sofá viendo alrededor.

Dándose cuenta de mí, dijo “Ah, ¡gracias!”

— ¿Qué estás mirando?

— Estoy mirando tu calendario extremadamente lindo.

— Ah, eso, ¿huh?

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Había el calendario de uno de mis trabajos en la sala. Era una de esas raras mercancías que había comprado. Justo ahora mostraba Abril, con la cubierta del primer volumen de «The Silver Wolf's Reincarnation».

—Me gusta ese tipo de novela-calendario.

Le respondí a Megumi sin las intenciones de decirle que yo soy el autor.

—Ha~. No le gusta a Izumi-chan, ¿pero sí a Onii-san? ¿Podría ser que eres del tipo hogareño?

—Puedes decir eso.

Es verdad, no hay forma de refutar eso. Además, esa era una de las ilustraciones de Sagiri que me gustó mucho. Pero no me gusta el hecho de que Megumi no lo pueda tomar bien. Ella es del tipo directo, lo que significa que la siguiente palabra podría ser “repugnante” o algo así.

Hice mi mayor esfuerzo para mantener una cara inexpresiva mientras me preparaba mentalmente. Sin embargo...

—Nada mal.

Dijo Megumi.

—En realidad, soy igual también~. Me gustaba ver mucho manga cuando era pequeña.

—Hah, qué sorpresa. ¿Qué has leído?

—¡Me gustó más ‘One Piece’!<sup>14</sup>

—Ya veo...

«*Hah~. ‘One Piece’, ¿eh? ¡Qué excelente manga! ¡Me gustó ese también!*»

Esta fue una oportunidad para tener una charla casual con esta chica. Quizá pueda llevarlo a cabo.

Aun así, aunque sabía que ese manga semanal era bueno, ¿era suficiente para decir que es un fan? ¿Pudo simplemente haberlo dicho porque “todo el mundo dice que es bueno”? No podía evitar dejar de pensar en todo eso.

—Cuéntame sobre Izumi-chan.

Megumi empezó el tema principal.

Sin embargo, senté el jugo de frutas y le dije: “Por favor, espera”. Caminé hacia “la puerta nunca abierta”. Pasadas las escaleras, me paré delante de ella.

Aunque no tenía esperanzas, quizá una oportunidad en un millón...

No quiero darme por vencido en esta, así que llamé:

<sup>14</sup> Ya saben... piratas, comida, cerveza, mar, Luffy. ¿Qué más pueden pedir? BTW, no sé por qué lo mencionan en pasado si aún lo siguen publicando. Será que, para cuando esta novela sea animada, ¿¡hayan encontrado el One Piece!? Oh, joder. ¡Si pasa será el p\*\*\* profeta!

—Sagiri~, tu compañera de clases está aquí~.

Un segundo, dos segundos, tres segundos.

\*Bang, Bang\*

—Sonó molesta...

Resultó ser así de nuevo... inevitable...

Me aparté de “la puerta nunca abierta” y, cansadamente, regresé a la sala. Entonces---

\*iiiBeep beep beep beep beep beep beep beep!!!\* Mi celular sonó en mi bolsillo. Un número desconocido apareció en la pantalla. Respondí y llevé el celular a mi oído.

—Aló, es Masamune. ¿Quién eres---?

—Soy yo.

—¡Sagiri!

Grité. Aunque su voz era pequeña, era la voz de mi hermana, no hay dudas.

—Sí.

—¡Efectivamente! Dime, ¿por qué me estás llamando cuando estás dentro?

«*¿Cuál es el significado de esto? ¿Incluso tenía un celular? ¿Lo compró por internet o algo así?*»

«*Como sea, número de celular de mi hermana menor, GET<sup>15</sup>*»

—Esta es la única forma de comunicarme contigo sin necesidad de abrir la puerta.

—Está bien, pero no puedo creer que sepas mi número.

—... ¿No es mejor así?

Me sentí un poco curioso, pero tuve el presentimiento de que no recibiría respuesta si presionara.

—Sobre eso... Onii-san, ¿cuál es la situación?

—¿Qué situaci---? Ah, tu representante de clase está sentada en nuestra sala.

—¿¡P-Por qué la dejaste entrar!? O... Onii-san, ¿quieres matarme?

—¡Wow, wow!

¡Inesperadamente su voz se volvió más fuerte! ¡Como si estuviera usando un micrófono!

—¿Qué estás diciendo? Sólo pensé que quizás ella pueda sacarte de la habitación.

<sup>15</sup> Lo dijo en Inglés. Algo así como: ¡Lo tengo!

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—¡No saldré! ¡Nunca, nunca, nunca, nunca, nunca voy a salir! ¡Nunca, nunca, nunca!  
¡Llévala a la salida!

—Ack...

Bueno, ya sabía que hacer salir a Sagiri es una tarea extremadamente difícil. Sin embargo, no hacer que mi hermana menor me odie es, absolutamente, mi límite.

Por lo tanto, esta es una buena oportunidad. No podía darme el lujo de desperdiciarla.

—No es cortés simplemente llevarla a la salida... ¿Qué tal si sales temporalmente y la escuchas?

—Es inútil.

—Sólo intétalo y escúchala primero. Usando el teléfono está bien, ¿quieres hablar con---?

—¡No!

«*Qué rápida respuesta*»

—Entiendo. Bueno, adiós.

—Espera... espera...

—¿Sí?

—El representaste de clase... ¿es una chica?

—Así es, una chica muy linda de hecho.

«*Aunque tenga una mente sucia*»

—...

—¿Sagiri?

—No hablaré con ella. Sin embargo.

—¿Sin embargo?

Un momento de silencio. Pero esperé pacientemente.

—No cuelgues. Sólo llévalo contigo... no dejes que se dé cuenta.

—Eso significa...

\*Crank...\*— Mi respuesta fue un ligero sonido que vino de “la puerta nunca abierta”. Desde un hueco, algo salió.

Lo recogí y dije:

—¿Quieres que lleve esto?

—Sí...

Sagiri me lanzó un par de auriculares inalámbricos.

Cuando regresé a la sala, Megumi estaba sentada pacientemente en el sofá, exponiendo una gran porción de sus cosas.

—Siento haberte hecho esperar.

Caminé hacia Megumi. Mi celular estaba en el bolsillo de mi pecho y un auricular en mi oído. De esta forma, podía escuchar el sonido exterior y el de Sagiri mientras Megumi no podía escucharla.

—Oh, Onii-san, ¿dónde está Izumi-chan? ¿No fuiste por ella?

Negué con mi cabeza.

—¿Podría ser que no esté en casa?

—No exactamente. Por el contrario, ella no puede estar más en casa.

—Qué extraña forma de hablar.

«*Ya que estaba mucho ‘en casa’, el punto es inimaginable*»

—Dejémoslo a un lado por ahora. Si está en casa, ¿por qué no quiere venir?

—Porque se rehúsa a salir de su habitación.

—...

Quizá fue muy directo. Megumi estaba sorprendida.

Le dije sin rodeos:

—¿Qué piensas? ¿Es incurable, verdad?

—Por favor, no me digas que ese es el caso.

Megumi tapó la taza té y me dio un sermón.

—Mwu~. Nunca pensé que no sólo quería venir a la escuela, pero ni siquiera salir de su habitación... Y pensar que la situación de los hikikomoris era tan mala...

Megumi sujetó su cabeza y de repente dijo eso. Pero rápidamente continuó:

—Por cierto, Onii-san, ¿crees que eso está bien?

—Por supuesto que no. Se ha negado a salir desde hace un año. Realmente intenté varias soluciones, pero ninguna de ellas funcionó.

—En otras palabras, nuestro objetivo es el mismo.

—Bueno... puedes decirlo.

No era exactamente el mismo, pero me daba pereza explicárselo. La verdad es, sólo espero que Sagiri salga de su cuarto.

—Entonces, Onii-san, somos aliados. ¿Verdad?

La mano de Megumi apretó en un puño cuando me dijo eso.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Aliados, ¿huh?

No sentía motivación.

... Porque esa chica parecía bastante inútil para mí.

—Está bien, no te sientes allí. Ven acá y siéntate a mi costado.

Megumi palmeó el asiento de al lado.

Dudé un poco, debido a que planee sentarme en frente de ella.

—Rápido, rápido. ¡No dudes! ¡Rápido!

—Suenas como si fuese tu casa...

Al final, me senté a su costado, como dijo.

—Eheheh~. Al lado de~ Onii-san. ♪

«Qué chica tan molesta. Mis puntos favorables hacia ella se desplomaron nuevamente»

[Dilo, Onii-san... esa chica es muy... fastidiosa...]

Sagiri sonaba preocupada.

[Tú también Onii-san, ¿eres idiota? Te estás dejando llevar... inútil]

«¡¡¡Wah, wah, wah, wah, wah!!! ¡Los puntos favorables de mi hermana menor hacia mí están cayendo!»

¡No! ¡No es eso Sagiri...! Aunque se lo quería explicar, era imposible en mi situación actual.

—Oh~, Onii-san~. ¿Qué pasa? Tu cara está muy roja. ♪ ¡Ah! ¿No será que~ estás avergonzado~? Eheheheh, qué lindo~.

«¡Avergonzado mis pelotas! ¡Megumi! ¡Yo... estaba tratando de mantener mi lamento en la raya!»

—Es-Está bien, es suficiente. Volvamos al tema principal. Dijiste que quería que nos convirtiéramos en aliados, ¿cierto?

—Sí. Hehe~, ¿cómo llamaremos a nuestra alianza? ¿Qué tal “Alianza para sacar a Izumi-chan de su habitación”?

—¿Qué clase de nombre es ese?

—Un nombre para expresar la razón y meta de nuestra alianza.

Es verdad, ciertamente tenía el sentimiento de determinación, para nunca rendirse. Pero esa era la razón exacta por la cual me daba un mal presentimiento.

—Antes de eso, tengo algo qué preguntarte. ¿Por qué quieres hacer que Sagiri salga?

—¡Obviamente para hacerla ir a la escuela!

—¿Entonces por qué quieres hacerla volver a la escuela? Sé que eres su representante de clase, pero no es una razón para estar tan alterada... No puedo pensar en una respuesta.

—Quiero convertirme en su amiga.

Megumi respondió gentilmente.

—Después de la ceremonia de entrada, me he convertido en la amiga de todos los de mi edad, excepto de Izumi-chan.

«*¿Acaso... esta chica acaba de decir algo realmente extraordinario?*»

«*¿Volverme amigos? ¿Con todos los de su edad? N-No se refería a sólo sus compañeros de clase, ¿verdad?*»

—Uno de mis compañeros de clase no va a la escuela. Por lo tanto, todos estaban preocupados. Además, esto es algo adecuado para que una representante lo resuelva. Desde que tengo un poco de experiencia con eso, creo que es algo que puedo hacer.

—Dijiste que tienes experiencia, ¿eso significa...?

—En ese entonces, cuando estaba en la escuela primaria.

«*Qué increíble chica*»

[¡Dile a esa chica hipócrita que puede perderse!]

«*No digas eso Sagiri... Al menos... tal vez vale la pena observar*»

Megumi comenzó a reír.

—Ya me he convertido en la amiga de todos, así que tengo muchas ganas de llevar a Izumi-chan fuera de su habitación.

Ahora que lo pienso, esta chica llama a Sagiri “Izumi-chan”.

[Nunca nos hemos conocido, sin embargo, descaradamente trata de acercarse...]

Ni siquiera ha pensado que podría ser rechazada. O más bien, no tiene miedo de serlo.

[Esta clase de chicas es la que más odio]

Escuché a mi hermana decirlo en un tono helado.

—Ya veo. Entiendo completamente. Entonces, ¿cómo vas a hacerlo?

Pregunté impacientemente. Si me uní a ella, quizás realmente pueda traer a mi hermana menor afuera.

—Onii-san, antes de eso tengo algo qué preguntarte. ¿Sabes lo que hace Izumi-chan en su habitación todos los días?

—Sobre eso...

En un instante, temí que esta chica haya visto los videos en vivo de Sagiri y lo haya descubierto.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Normalmente, hikikomoris pasan todo el todo frente a sus computadoras. Si ese es el caso, entonces con un poco de ayuda de su familia, tengo una solución secreta que la llevará al exterior.

«*No lo digas tan enérgicamente, ¿quieres?*»

—Sí, de varias formas puedes decir que pasa la mayor parte del tiempo en su computadora... Entonces, ¿cuál es tu solución secreta?

Megumi levantó uno de sus dedos y sonrió:

—Desconectarla del internet.

—...

[...]

«*¿Es una chica de verdad? ¿Es... Es esta tu solución?*»

«*Muy simple. Muy directo. Muy cruel. ¿Cómo es eso una solución secreta?*»

—¿Wow? ¿Por qué no dices nada, Onii-san? Está bien, ¡ahora ve y llama a tu proveedor de internet y corta la raíz de todos los males!

Asustado... Estaba muy asustado de esta chica...

¡Imaginar que sugeriría algo así!

—Tú, ¡no eres humana! ¿Quieres convertirte en un dios?

—¿Por qué ser tan exagerado?

—¡Desconectarla del internet es demasiado! Si fuese un hikikomori, ¡no estaría seguro de lo que haría en mi desesperación!

Tal vez salga, pero esa solución dejaría una irreparable cicatriz en nuestra relación.

—Wow. ¿En serio? —preguntó Megumi confundida.

—Mientras tengas amigos, no necesitas las computadoras ni el internet, ¿cierto?

—¿Q-Qué?

Lo dijo tan naturalmente, tan convencida, que quedé atónito por un segundo.

—¿Podría ser que sin amigos, incluso el internet, se volvería algo sin sentido? No amigos, ¿eh~? Entonces, ¿qué hará con su computadora...? Muy extraño...

—No, espera... hay...

Megumi inclinó su cabeza. Parecía que mi respuesta la confundió.

—Hay... muchas...

—¿Muchas?

«*Sí. Como escribir novelas, dibujar ilustraciones, leer las publicaciones de foros, escuchar música, jugar juegos, incluso trabajar*»

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

«Las computadoras son, sin duda, la mejor cosa en el mundo»

«Es algo que puede superar los amigos. Puedes decirlo siempre y cuando tengas una computadora, tal vez no necesites un amigo»

«¿Estoy equivocado? ¿Está mal mi forma de pensar?»

--- Obviamente, no podía decirlo en voz alta.

—Hay, hay muchas cosas que puedes hacer con una computadora... Es muy sorprendente. Puedes decir que está bien incluso si no tienes amigos.

Escuchando mi explicación, Megumi abrió la boca.

—¿¡Qué!? ¿No es más divertido charlar con tus amigos en el colegio?

[¡Divertido mi traserooooooooooooooo!]

Sagiri clamó desde el fondo de su alma.

\*Ziiiiiiiiiiiiiiiiiiizzzzzzzzz\*— Un terrible sonido atacó mis oídos.

Felizmente, estaba usando un auricular. De otra forma, mis tímpanos ya hubieran estallado.

—Ah... Ahh...

Mi visión se hizo borrosa y caí hacia adelante.

—Oye, ¡Onii-san! ¿¡Estás bien!?

—Estoy bien, estoy bien. No es nada...

Traté de reprimir el zumbido en mi oído y me levanté.

—Hace un momento, ese sonido...

—¿Sonido? ¿Qué sonido? ¿De qué estás hablando?

Traté de ocultarlo, pero por la mirada de ella, mis esfuerzos fueron en vano. El sonido de hace un momento se oyó incluso sin el auricular.

—... \*mirada\*

Megumi cuidadosamente echó un vistazo a mi oído.

—Ya veo... Izumi-chan está escuchando, ¿verdad?

[Onii-san, apresúrate y muere]

«No pidas algo imposible»

—Ha~, te descubrí. No lo puedes evitar.

Señalé a mi auricular inalámbrico.

[¡Onii-san!]

Sagiri gritó de rabia. Probablemente vaya a colgar ahora.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—¡Por favor espera! ¡Izumi-chan! ¡DETENTE! ¡No cuelgues!

Megumi levantó una mano y gritó.

—Si cuelgas ahora~. Te arrepentirás luego.

[... ¿Qué está diciendo esta chica?]

«Incluso aunque lo pregunes, no sabría cómo responder»

—Hm, hm~.

Megumi mostró una sonrisa pícara.

No podía dejar de estremecerme.

—¿Q-Qué estás haciendo?

[...]

Incluso Sagiri se dio cuenta de que algo no estaba bien, no colgó inmediatamente.

Ahora, estaba sentado al lado de Megumi en el sofá.

Luego, se inclinó hacia mí... Desde mi posición, escapar era imposible. A diferencia de mi hermana, su perfume aroma de frutas exaltó mis sentidos.

—Eheheh~. Onii-san~, parece que tu corazón se acelera.

—Kuh...

Megumi sonrió hermosamente. Al mismo tiempo, comenzó a frotarse en mi pecho como un gato mimado.

—¡Oye, oye...! ¡Espera...! ¿¡Qué estás haciendo!?

—Frota, frota. ♪ Frota, frota. ♪ Eheheh~. El olor de Onii-san se siente tan bien. ♥

—¡...!

«¿Qué está pasando...? ¿Por qué, por qué, por qué esta chica de pronto se frota contra mí? ¡Definitivamente no es bueno!»

Aunque podría jurar que no tengo sentimientos hacia ella, sus dedos...

Los brazos delgados de Megumi abrazaron alrededor de mi cuello, luego se inclinó hacia mi oreja y sopló en ella.

—Onii~san...

Luego volvió hacia mi pecho y susurró en una hechizante voz:

—Onii-san... ¿has besado a una chica?

\*¡Bang, Bang! ¡Thud, thud, thud!\*

Al instante, por encima de nosotros vino un sonido, como si alguien quisiera estallar a través del techo.



# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—...

—...

Tanto yo como Megumi, giramos la cabeza hacia arriba sin decir nada.

—... Pfffffff.

Megumi estalló en carcajadas.

\*¡Bang! ¡Thud, thud! ¡Clang, clang!\*

Sagiri sonaba molesta. Justo ahora, ese sonido...

«Megumi, Sagiri... ¿Qué exactamente quieren que haga?»

Cuando intentaba entender la situación...

—¡Ha!

Megumi tomó el celular que seguía conectada con Sagiri en el bolsillo.

—Tú...

—Lo tomaré~.♪

Entonces, tan rápido como un conejo, se separó de mí. Llevando el celular a su oído, dijo:

—Izumi-chan, ¡gusto en conocerte! Mi nombre es Megumi~.

—Oye, ¡devuélvemelo!

Levanté mi mano rápidamente, pero Megumi escapó con facilidad.

—Oh, no es bueno, no es bueno.

Lentamente dio unos pasos lejos de mí, luego me dio la espalda y comenzó a hacer algo sospechoso.

—¡Oye! ¡Tú! ¿Qué estás haciendo?

Caminé hacia Megumi, pero calmadamente volteó hacia mí.

—Nada, nada~. No hacía nada.

Luego me devolvió el teléfono.

—Ten, pero ha colgado.

Lo cogí y le dije:

—¿Qué acabas de hacer?

—¿Quién sabe~? ¿Qué acabo de hacer? Ahahahah.

«Qué risa tan molesta»

Megumi escondió su mano de mí y sólo sonrió.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

«*Esta chica... definitivamente tiene algún plan malvado»*

«*Sin embargo, ahora no es el momento para preocuparme de ella»*

—Estoy un poco preocupado. Echaré un vistazo.

—Ah, Izumi-chan está bien. No se ha lastimado ni nada. Comparado con eso...

De pronto, el tono de Megumi se volvió serio.

—Onii-san, ¿puedo preguntarte algo? Sobre Izumi-chan.

«*¡Como si me importara! ¡Estoy preocupado por mi hermana! Tengo que ir a ver cómo está--- Realmente iba a decir eso»*

Sin embargo, la siguiente palabra que salió de mi boca fue:

—¿Qué...?

—¿Cómo es Izumi-chan? Nunca he visto una foto de ella.

—Lo siento. En realidad, incluso yo no tengo una foto de ella.

Claro, debería haber algunas entre las cosas de mamá. Pero sentía que no debería tocarlas.

—¿Cómo es Sagiri, huh? Sobre eso...

Le di una respuesta directa.

—Primero, es extremadamente hermosa y linda.

\*Crack\*

—...

Megumi y yo miramos hacia arriba nuevamente. Sagiri está haciendo un escándalo de nuevo...

Sin embargo en esta ocasión, fue diferente de la 'alerta de almuerzo'. Era la primera vez que escuchaba este sonido.

—Hoho... extremadamente hermosa y linda... Entiendo.

—Bueno, aunque a primera vista no se ve nada especial, tiene una delicada apariencia que hace que las personas duden en tocarla. Tiene un aire de chica encantadora y linda. Sin embargo, tan pronto hablas con ella, mostrará una suave y delicada expresión. Quizá he nacido sólo para ver su sonrisa.

\*Crank, Crank\*

Otro sonido vino del techo, mientras que Megumi estaba totalmente sorprendida.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

«No es bueno. Acabo de decir algo muy repugnante... En realidad, sonó como una carta de amor. Quizá piense de mí como un siscon<sup>16</sup>. Oh bueno, está bien ya que Sagiri no lo escuchó»

—Así que~, es eso~. Hehehe...

—¿De qué te estás riendo?

—¡De nada! Phffff... Entonces, ¿qué sigue?

—¿Qué sigue, huh? Bueno... sus ilustraciones son muy buenas.

«Es una ilustradora profesional después de todo. Pero no necesito decirle eso a Megumi»

—Oh~. Así que Izumi-chan puede dibujar también. Por cierto, ¿qué clase de ilustraciones?

—Es la mejor en las ilustraciones ero.

\*Crank\*

Miramos hacia arriba nuevamente... ¿qué pasa con esta chica?

—¿Eh? ¿Ilustraciones ero?

—Sí, ¡es muy buena dibujando ilustraciones ero!

\*Bang, bang, bang, bang\*

—¿Acaso será que Izumi-chan es... una chica-ero?

Negué rotundamente.

—Una gran chica-ero<sup>17</sup>.

\*¡Bang!\* Demonios... qué bulliciosa. Incluso las cucarachas estarían corriendo ahora.

—Hubo un tiempo cuando estaba teniendo problemas para escoger una ropa interior muy atrevida---

—¿Para vestir?

—¡Para dibujar!

«¿Por qué debería decirle a usted, su compañera de clase, sobre qué tipo de ropa interior usa mi hermana menor?»

Megumi palmeó su pecho y relajada:

<sup>16</sup> 'cus we love Imoutsos! Hehe. Significa "Complejo de Hermana". Síntomas: Proteger mucho a tu hermanita, querer mucho a tu hermanita, amar mucho a tu hermanita, amar mucho a tu hermanita, amar mucho a tu hermanita, amar--- Ok, ya quedó claro.

<sup>17</sup> Estilísticamente, he preferido conversar el término "ero" ya que "pervertida" suena muy tosco y hasta enfermo. De todos modos se deja entender a la perfección.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—¿Haaa? En serio~, me asustaste~. Pensé que Izumi-chan y Onii-san tenían alguna extraña relación.

—Detén tu mal entendido irrazonable inmediatamente. Sólo vivimos juntos, ¿cómo podría un hermano y su hermana menor enamorarse del uno al otro?

—...

—¿Por qué no dices nada?

—Nada. No es nada, no te preocupes. Bueno, creo que, eh...

«¿Qué intentas decir?»

—Como sea, la siguiente es mi última pregunta. ¿Puedo?

El tono de Megumi se volvió serio de nuevo. Y también respondí seriamente:

—Por favor, adelante.

—Onii-san, ¿qué quieres que haga tu hermana menor?

—¿A qué te refieres con eso?

—Quiero decir... ¿realmente quieres que vaya a la escuela?

—...

—Porque hoy día, en pocas palabras, Onii-san actuaba como si intentara proteger a su hermana de mis garras.

«*¿Realmente quiero que Sagiri vaya a la escuela? Hmm...»*

—A decir verdad, realmente no lo quiero.

—Ah, lo sabía.

—Ahh... Todo lo que quiero es hacer que mi hermana salga de su habitación. No tiene que ir al colegio o algo por el estilo.

«... *Al final, mi objetivo y el de Megumi no son el mismo*»

—Quieres decir... está bien incluso si no va a la escuela.

—Por supuesto es mejor si va, pero no tiene sentido forzarla. Creo que aún tiene mucho tiempo para pensarlo y decidirlo por ella misma.

—Pero... ¿qué hay de la educación obligatoria? Nunca tendrá un amigo si se queda en casa.

—Sí, tienes razón. Pero eso es lo que creo.

Esto es algo que puedo decir porque conozco la verdadera identidad de Eromanga-sensei. Hace un tiempo, no podría decir algo así.

Claro, ir a la escuela es mejor que estar en casa.

# **Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma**

## **Volumen 1**

—Pero bueno, ¿cómo debería decirlo...? Tú vas a la escuela con el propósito de tener un buen trabajo en el futuro o divertirte, ¿cierto? Además, todos vamos a la escuela. Es como dijiste, educación obligatoria.

Incluso yo, quien en teoría, puede simplemente estar en casa y escribir mi novela, sigue yendo al colegio. Si no lo hago, sería muy grosero para quien paga por mi matrícula. Así que tengo que ir.

—... No puedes no ir al colegio. Es sentido común, así que normalmente nadie pensaría mucho en ello. Realmente no puedo explicarlo.

Sólo pensaba...

—Sin embargo, hay personas que no se divierten en el colegio, o quienes toman trabajos que no requieren de ir al colegio... En resumen, personas de las que su felicidad no está relacionada con si van a la escuela o no.

Hay muchas personas en el mundo, y muchas perspectivas.

Así como yo, un novelista. Alguien quizá diga que mi vida es aburrida.

—...

—Y hay personas que no entraron a la escuela, pero dan su mejor esfuerzo todos los días, disfrutando cada día tanto como sea posible, por su futuro.

—¿Izumi-chan es así?

—Ahhh.

Asentí con la cabeza. Debe estar bien decirle todo esto.

—Sagiri... al principio, me preocupaba sobre lo que hacía en su habitación todos los días... Luego descubrí que me engañaba y hacía algo increíble.

—¿Algo increíble?

—Sí, muy increíble. Más sorprendente que ir a la escuela.

—¿De qué hablas exac---?

—Lo siento, no puedo decir eso. Sin embargo.

—¿Sin embargo?

—No quiero que Sagiri escuche lo que voy a decir. ¿Puedes ayudarme manteniendo esto en secreto?

—De acuerdo, juro que no se lo diré a nadie.

Seriamente, Megumi aceptó mi pedido. Su expresión me decía que no mentía.

Asentí y le dije mis verdaderos sentimientos.

—Hace poco, estaba pensando en hacer dinero y vivir independientemente, y que tengo que mantener a mi hermana menor hikikomori.

—Eres increíble, también.

—Pero resultó que estaba pensando demasiado. Porque ella es mucho mejor que yo.

«Quizá sus ingresos son más altos que el mio»

—Hace poco dijiste: “nunca hará amigos si se queda en casa”, “sin amigos, una computadora e internet no tienen sentido”.

—Sí, dije eso. ¿Es algo malo?

—Entre nos... sólo en un “qué pasaría”... Si tú mueres, ¿cuántas personas crees que llorarán por ti?

—Hm~. Déjame pensar por un segundo.

Megumi pensó por un momento y luego respondió:

—¿500? Alrededor de esa cantidad.

«¡Wow! Megumi-san eso es... Wow<sup>18</sup>...»

—Ok, entonces... 500... \*toz, toz\*.

Tosí unas veces y dije:

—Sagiri quizá tenga más que eso.

—...

Los ojos de Megumi se abrieron en total asombro.

—Wow. ¿Qué dijiste?

—Exactamente lo que dije. Sus amigos que llorarían por ella. Aunque no estoy seguro si cuentan como amigos, pero muchos cuentan de ella como alguien importante. La industria de la que soy parte es una de ellas.

—Yo también.

—Sí, entonces eres una de ellas también. ¿Qué tal eso? ¿No es increíble mi hermana?

Levanté mi pecho con orgullo y dije:

—Incluso si no va a la escuela, incluso si no sale de su cuarto, es mi orgullosa hermana menor. Es increíble. Es un honor ser su hermano. Aún no quiero perder a alguien así, así que quiero que me reconozca... Por lo tanto, aunque espero que algún día vaya a la escuela, hasta ahora, nunca he considerado en forzarla a ir.

Eso era todo lo que tenía que decir

Megumi, lentamente, asintió.

—Ya veo. Eso era lo que Onii-san pensaba de Izumi-chan.

«¿Fue mi imaginación? Se sentía como si hablara con alguien más»

<sup>18</sup> World of Warcraft. (?)

# **Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma**

## **Volumen 1**

—Entiendo. No se lo diré a nadie. Si rompo esa promesa, me haré la de la vista gorda si haces cosas pervertidas con el miembro de tu familia.

—Qué mocosas.

Sonreí con ironía.

Parece que ya nos podemos comunicar ahora.

—Entonces, regresaré.

—Gracias por lo de hoy.

—No es nada. Volveré de nuevo. Pensaré en algo para hacer que Izumi-chan vaya a la escuela.

—No creo que tengas éxito tan pronto, pero esperaré.

Le di mi respuesta y Megumi también rio, “Ahahahah”.

Luego, sacó su celular.

—Cambiemos números, como prueba de nuestra alianza. ♪

Hacer que Izumi-chan salga, ¿huh?

—Bien. Nos vemos después, Megumi.

Megumi balanceó su celular hacia adelante y atrás, y dijo:

—Eheheh~. Nos vemos, Onii-san.

\*Bang\* El techo sonó de nuevo.

—

Después de que se fue Megumi, regresé al segundo piso para ver cómo estaba mi hermana menor, pero me ignoró totalmente. Aún cuando llamé a su número, no contestaba.

—Demonios...

Recordando, ¿qué le dijo Megumi? ¿Por qué golpeó el piso de nuevo? ¿Por qué hizo ese sonido tan fuerte? Tengo un montón de preguntas para ella...

—Pero no responde...

Aunque estaba acostumbrado a eso, todavía me enoja un poco.

—No se puede evitar, entonces.

Siguiendo mi plan, salí después de tomar un baño.

Para escribir una novela, cada escritor tiene su propio medio para inspirarse. El mío es tomar un baño. Dejar que el agua caliente cubra todo mi cuerpo, excepto mi cabeza, entonces empieza la lluvia de ideas. Como resultado, obtengo muchas buenas ideas.

# **Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma**

## **Volumen 1**

Si es posible, me gustaría tomar un baño tantas veces como sea posible todos los días. Pero sería un desperdicio de agua, así que sólo me baño una vez al día.

Cuando pienso en ello, después de que salgo, quizás Sagiri toma un baño también, así que necesito bañarme primero. Aparte de mi trabajo, había algo importante de lo que tenía que pensar.

—Mi hermana menor es mi ilustradora.

Murmuré para mí mismo.

—Hasta ahora, no tuve la oportunidad de contactar a mi hermana hikikomori, la oportunidad de pedirle salir, de mejorar nuestra relación, pero...

Sí, pero.

—Pero ahora... no es lo mismo.

La oportunidad de contactarme con mi hermana hikikomori, de mejorar mi relación con Sagiri.

Porque ella es mi compañera de trabajo.

—Lo haré...

Tan sencillo, que no era necesario salirlo en voz alta.

--- Escribir un novela.

La verdad, es que el 90% de los problemas de un escritor se pueden resolver con eso.

**P: Quiero vivir independientemente, pero sigo siendo un estudiante. ¿Qué debería hacer?**

**R: Escribir una novela.**

**P: Mi vieja cicatriz mental duele, no se curó. ¿Qué debería hacer?**

**R: Escribir una novela.**

**P: No me va bien en el trabajo. ¿Qué debería hacer?**

**R: Escribir una novela.**

**P: Ya no tengo más dinero en mi tarjeta. Mi futuro no se ve muy brillante. ¿Qué debería hacer?**

**R: Escribir una novela.**

**P: ¿Qué debería hacer para mejorar mi relación con mi hermana menor?**

**R: ¡Apurate y escribir una novela!**<sup>19</sup>

—¡Está bien!

---

<sup>19</sup> Demonios, me estoy tomando en serio el hecho de escribir una novela. Y aunque tengo ideas bastante interesantes, nunca me doy el tiempo de organizarlas y plasmarlas en una historia o algo así. Ugh...

Para vivir independientemente y ganar dinero. No importa qué, tendré que escribir una buena novela. Es como cazar dos pájaros de un tiro.

Inconscientemente, cambié mi forma de pensar de nuevo al trabajo.

—Primero... tengo que verlo con Kagurazaka-san.

Me dejé hundir dentro de la bañera y causó que el agua se desborde.

En nuestra reunión anterior, mi editor no miró mi manuscrito. Así que por ahora sólo podía llegar con ideas poco profundas.

Pronto, Kagurazaka-san se contactará conmigo. Me dirá cuál deberá ser usado, o si los dos son rechazados. Después de tres años escribiendo, aún sigo asustado con el “tiempo de espera”.

Era lo mismo cuando era principiante, cuando esperé por mi premio.

Tenía suerte de que mi editor sea del tipo que da una respuesta rápida, en comparación con el tipo que demoraría tres o cuatro meses para leer un manuscrito. Tan sólo pensar en eso me asusta. Afortunadamente, es sólo un rumor exagerado.

Y entonces.

La respuesta de la pregunta: ¿Qué haría un escritor cuando espera por los resultados? Simple, es diferente para cada caso. Por ejemplo, uno puede intentar otro trabajo, o participar en la venta de su propio trabajo. O hacer algo de papeleo. O tratar de pensar en una nueva idea.

Cuando era principiante, hubo un tiempo en el que estaba ocupado escribiendo. Sin embargo, ahora no tengo urgencias de qué preocuparme, nadie viene a demandar dinero, nada como “morirás si dejas de trabajar”. Por lo tanto, puedo relajarme y buscar nuevas ideas.

Así que, en caso de que todos mis manuscritos sean negados, puedo continuar inmediatamente.

En la reunión anterior, Kagurazaka-san me regañó diciendo: “¿Vas a darme un nuevo manuscrito cada semana?” En realidad, eso era exactamente lo que planeaba hacer.

Sin embargo--

—Hoy no estoy en mi mejor forma...

No importaba cuánto trataba, nada bueno salía.

Siempre pensaba sin cuidado en “algo más”, entonces me desconcentraba.

[¡El trabajo más reciente de Onii-san! ¡Tienes que hacerlo bien! ¡Has que las personas lloren después de leerlo!]

[¡Esta reedición es digna de celebración! Onii-san, ¡asegúrate de usar más ilustraciones más en esta ocasión!]

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

[¡Ah! ¡Será serializado en un anime, Onii-san! ]

[¡Mira! El personaje que dibujé se está moviendo en la televisión]

[¡Meow, meow~! ¡Onii-san! Me gustas mucho ♥.\*beso, beso\*]

—¡Ohahahahahaha!

Salté de la bañera.

—¡Maldición, maldición, maldición, maldición! Tengo que pensar en algo bueno, ¡rápido!

—

«¡Pero no podía pensar en nada!»

A pesar de que mi mente estaba despejada, no tenía ninguna forma de mejorar mi trabajo. Así que sólo podía ir a la librería.

La mejor forma de pensar en algo bueno es tomando un baño.

Y la segunda mejor forma---

¡Es leer un buen libro!

Después de tomar un baño, me cambié de ropa y caminé hacia la estación de bus.

Mi destino era «La librería Takasago».

—Bien. Aquí estoy.

Vine aquí hace no mucho, así que no había nada que especialmente quiera comprar. Sin embargo, este era mi hábito para venir aquí casi todos los días.

Sin ninguna intención de venir, mis piernas, automáticamente, me trajeron. ¿Hay alguien más que pueda entender este sentimiento?

—¿Pero qué? No hay ningún libro en absoluto.

Lentamente caminé en la librería Takasago. Este lugar tiene muchas novelas y mangas, totalmente al mismo nivel que una tienda de anime. Y no sólo eso, el counter también vendía varios accesorios hechos a mano. Incluso Tomoe hizo su propia “pila de exhibición” con recomendaciones.

Por cierto, por “pila de exhibición” quiero decir que colocan el libro en un estante mostrando la portada. Aunque era un desperdicio de espacio, hacía más probable que el cliente lo compre.

Parecía que era una de las habilidades secretas de esta tienda.

—Hm~, ¿qué tal este entonces?

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Me incliné hacia el libro que Tomoe acababa de mencionarme. Ella no sólo podía identificar los libros “actualmente famosos”, también podía identificar los “no sé por qué, pero este libro también es bueno”. Esto siempre fue de gran ayuda para mí.

En cuanto a los “libros actualmente famosos”, sólo le decía “lo conozco” o “ya los leí”. Era lo mismo con las series famosas de anime.

—Como esperaba de Tomoe... todos estos son libros que no he leído.

Miré a la montaña de libros como si fuese una montaña de tesoros. Esa era una de las buenas cosas de ir personalmente a la librería.

Las opiniones del mostrador eran muy valiosas para mí.

Todos los que aman los libros, también tienen su librería favorita. Y para un escritor como yo, había una cosa más que podía comprobar---

—¿Mis libros se están vendiendo bien?

No importa cuánto le tema a la respuesta, debo comprobar el resultado.

Basado en el tipo de orden, comencé a buscar «The Silver Wolf's Reincarnation» por Masamune Izumi. Luego, encontré a todos bien ordenados. Ninguno de mis trabajos antiguos está aquí.

—Todos están aquí... eso significa...

Me puse un poco pálido. La última vez que lo revisé, todos estaban así. En otras palabras...

«¿Acaban de reabastecerlos? No es como ni nadie los comprada, ¿verdad?»

Por supuesto, no tenía forma de saberlo.

Por cierto... ver mis libros esparcidos en los estantes, incapaces de encontrar un volumen completo es el caso más fácil de entender, el caso que me haría feliz.

Si no pudiese encontrar ni un solo libro mío, entonces tendría que preocuparme si son vendidos con algún descuento.

—Um...

Con una cara inmóvil, tomé mi libro de ese estante y lo coloqué junto a los libros que ya habían sido serializados en anime.

—Tú ya has vendido los suficientes. ¿Qué te parece si me dejas usar este espacio?

Colocarlo aquí significa que estarán en un lugar más llamativo. Era algo del que sólo un autor famoso o nuevo gozaría.

—Hm, hm. Mi libro ahora es visible.

Cuando estaba murmurado para mí mismo, hubo un fuerte sonido sordo. Algo me golpeó detrás de mi cabeza.

—Duele.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—¿Qué estás haciendo?

Volteando, vi a Tomoe vistiendo un delantal mirándome. Sus labios estaban ligeramente fruncidos, un plumero golpeaba suavemente su hombro.

Viendo al personal enojado, respondí:

—Nada en absoluto... Estoy... Estoy haciendo unas actividades auto-promocionales de autor.

—Bien, bien. Estás impidiendo nuestro negocio. Regrásalos a donde estaban~.

\*Tap, tap, tap\*

Tomoe usó su plumero para chasquear<sup>20</sup> mi cabeza.

—Lo sé, lo sé. Detente. Hey, al menos pon el libro de tu amigo en tu lista de recomendaciones.

Mi libro tuvo menos de un mes en esta lista antes de que sea movido hacia los estantes. Tengo que pensar en algo para tratar con eso.

—No puedo hacer eso. Ahora este lugar pertenece a los libros con la firma de Elf Yamada-sensei. No hay lugar para los tuyos.

—¿Firma? ¡También puedo firmar mis libros!

Aunque mi escritura es horrible.

Escuchando mi propuesta, el personal, sin comprender, me miró y dijo:

—Detente. Si haces eso, no podremos devolverlos.

«Qué tono tan frío»

—...

«Es ruda...»

Tomoe me palmeó con tu plumero nuevamente.

—Hehe~. Si quieres que mueva tu libro dentro de mi lista de recomendación, escribe algo que pueda mover al lector.

—¡Demonios! ¡Sólo espera! Pronto, haré que te arrodilles y me suplique por una firma de Izumi-sensei.

Fanfarroneé y luego dije:

—Sin embargo, antes de eso, «bookstore staff-san»<sup>21</sup>, por favor deme un libro con la firma de Elf Yamada-sensei.

—Claro~.

<sup>20</sup> Dar golpes suaves.

<sup>21</sup> Un interesante juego de palabras. En español sería algo como 'Personal de la Librería-SAN'. Jajaja, ese honorífico.

Después de regresar a casa, inmediatamente saqué el libro y lo leí.

Bestselling<sup>22</sup> – La historia de amor de Elf Yamada-sensei es realmente buena.

El personaje principal fue convocado a trabajar al igual que un juego online. Ya que era el jugador más fuerte en el juego, ¡estaba acostumbrado a actuar así! La primera cosa que hice fue conseguir una nueva chica. No sería demasiado llamarlo la mejor novela ligera de estos tiempos.

Aunque odio admitirlo, estaba muchos niveles atrás de él. Si dijese que seré su rival, no sería nada más que una broma. Mantendré esta novela como una reliquia familiar, la guardaré por siempre.

Pero sigo sin pensar en alguna buena idea, ¡maldición!

Ese día, cuando regresé de la «Librería Takasago», recibí un mensaje.

[Todos están rechazados]

Un mensaje de mi frío y despiadado celular.

—¿T-Todos? ¿Dijiste que todos?

[Sí, todos]

—Kuh... Ugh...

No era como si no me lo esperaba, pero todavía estaba en shock.

Si tuviera que explicarlo en una forma fácil de entender---

Sería como [No tendrás paga este mes]. Con un editor lento sería [No tendrás paga por los siguientes tres meses] o [No tendrás paga por los siguientes 6 meses]. Peor aún, podría ser [De acuerdo, no tienes que volver más].

El mundo adulto es tan tenebroso.

Ya que un escritor es como un freelancer, si fallan en escribir en un periodo largo de tiempo, fácilmente se convierte en un tiempo ilimitado sin descanso. Entonces no hay ingresos antes de ser atrapado en una crisis.

Era muy fácil morir.

Hacer un año, estaba así también.

Como estudiante, pensaba que aunque no tuviera ingresos, no moriría. Pero desde que quiero volverme independiente, “dinero” es algo que en absoluto no puede ser ignorado.

---

<sup>22</sup> Si lees libros, conocerás que éste término se usa para los libros/autores exitosos y que tienen un volumen bastante grande de ventas.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

[Ambos son malos. Hoy es sábado. Entrégame algo nuevo para el siguiente lunes]

—...

Tales duras palabras vivieron de mi editor. Incluso después de tres años, aún siguen doliendo mucho.

—Kuh... oh...

No es algo de que bromear. Quería llorar. Se sentía como si alguien estuviera rasgando mi corazón con una hoja de afeitar.

Para mí, esto sonaba como si estuviese diciendo "Eres muy estúpido. Fallaste."

Quizá ustedes chicos no puedan entenderlo...

Está bien... Si me dice que muera seis veces más, entonces la mataré. Definitivamente la mataré.

Ese pensamiento oscuro lentamente envolvía mi corazón.

¿Lo entienden? Tú, tonto editor. No deberías decirle tan descuidadamente a un escritor que muera así.

—Ah~. ¡Maldición! ¡Puede que llueva meteoros y aplaste a ese abandonado dios editor! ¡Estaría muy feliz de deshacerme de él!

¡Meteoros! ¡Terremotos! Mientras maldecía, tiré mi celular hacia mi cama.

—¡De acuerdo! ¡Escribiré algo lo suficientemente bueno para que lamas mis zapatos!

Me senté en el escritorio, abrí mi libro de notas A-4, tomé el lápiz HB y empecé a escribir. Aunque por el momento ella dijo que necesitaba una propuesta o escenario, planeé entregarle un manuscrito completo.

Así, dos días después...

—¡TERMINEEEEEEEEE!

Frente a la computadora, estiré mi espalda.

Después de eso, furiosamente teclee sin parar. Ahora, tenía un manuscrito completo.

Se sentía bien. Pero al final, no sabía si esta inmadurez mía sobreviviría o no. Ahora, mi corazón dolía mucho. Masajeando la sien, miré por la ventana.

—Ya... es lunes... por la mañana.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

El sol iluminaba a través de una brecha en la cortina. Bastante brillante. Sonaba el canto de las aves. Por desgracias, sólo me inquietaba.

Puse el manuscrito en el correo y se lo envíe a mi editor.

Rápidamente, recibí una respuesta: [Gracias por tu trabajo duro. Reunámonos de nuevo a las «06:00pm»]

—Una respuesta automática, ¿eh...?

Es rápida en esto. Acabo de enviar este e-mail hace menos de un minuto.

—Ahora... Primero, desayuno... luego, escuela... luego la reunión. Sí...

—Abrí mi 'lista de quehaceres'<sup>23</sup> en el celular e introduce el horario de hoy.

—¡Listo!

Reuniendo ánimos, me levanté.

Un nuevo día ha empezado.

Empecé con mis habituales deberes domésticos.

\*Bang, bang\*

—Está bien, está bien.

Primero, llevé un poco de mi comida a la habitación de mi hermana menor.

A diferencia de antes, ahora ya sabía la identidad real de mi hermana. Sagiri probablemente estaba dibujando. Y si tengo que adivinar, sería la ilustración de una chica linda. Quizá erótica, también.

Imagínense si ustedes vivieran junto con Koizi Ito-sensei<sup>24</sup>.

—

¿Qué opinas? ¿Emocionante? ¿Aceleró tu corazón?

Estaba bastante preocupado. Sólo pónganse en mis zapatos por un segundo.

Entonces...

—Bueno, esto es...

Había una nota para mí frente a la puerta de mi hermana menor.

Era de Sagiri para mí.<sup>25</sup>

<sup>23</sup> Para los que desean saber, y utilizar, en inglés se llama "To-do-list". Donde escribes de manera cronológica todo lo que harás en el día o en determinado horario. Créanme, chicos y chicas, esto es MUY, PERO MUY EFECTIVO. Suerte.

<sup>24</sup> Según Wikipedia-san es una muy reconocido ilustradora de videojuegos y manga. Estos no excluyen los famosos Eroge. Hizo ilustraciones de los conocidos Suzumiya Haruhi no Yuutsu y Another. Más info, [AQUÍ](#).

<sup>25</sup> Maldigo esta frase que es tan obvia. XD

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Cuando mi hermana hikikomori quería comunicarse conmigo, aparte de golpear el techo, suele usar algo así. La mayoría del tiempo me dice “cómprame algo”.

Hoy fue lo mismo. Escribió “reabastecer postres”.

—Ok, entiendo.

Agarré la nota y la puse en mi bolsillo.

El dolor cabeza de antes ha desaparecido por completo.

—

Después de la escuela, como planee, visité el departamento de mi editor. Tomé el elevador hacia la novela planta. Tan pronto como la puerta se abrió...

—¿¡Por qué no!?

Vino un sonido de discusión.

Desde el interior del ascensor, podía ver a Kagurazaka-san discutiendo algo con una chica rubia.

—Te dije que no es algo que pueda decidir por mí misma.

—¡Entonces déjamelo!

«*Qué chica más ruidosa*»

Desde mi encuentro con Megumi, sabía que era muy difícil adivinar la edad de una chica basado en su apariencia. Pero a primera vista, ella estaba probablemente a la misma edad que Sagiri.

Por supuesto, no tenía interés en una chica que es más joven que yo. Por favor, no tengan ningún extraño mal entendido.... Como sea, era una chica muy hermosa. Vestía una rosa y blanca ropa de lolita. Piel totalmente blanca, cabello rubio y largo. Y de alguna forma sus oídos parecían puntiagudos.

Sus acciones se veían muy exageradas y magnificas.

Frente a ella, Kagurazaka-san estaba casi igual. Tenía el aspecto de una representante de un adulto sucio, con ambas manos dobladas frente a su pecho y mirando con desprecio a la chica.

—Dijiste que es tu libertad para hacer lo que quisieras, ¿huh? ¿Crees que haré algo para el beneficio de otra compañía?

—Hm, hm. ¡Sigues sin entender el lenguaje humano! Ah, no se puede evitar... Entonces daré a tu departamento mi siguiente libro, ¿qué te parece?

—¡Oh! ¡Permítome negarme!

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—¿Qué? ¿Escuché mal? Yo, la que está en el top de la lista popular de novelas, la más hermosa autora femenina de novelas ligeras, quien te permitió publicar mi libro. Fue demasiado para una condición.

Esta chica sin duda le gusta alabarse a sí misma.

—Ha~. Por favor, de una vez regresa--- ¡Ah!

Kagurazaka-san se dio cuenta que estaba mirando.

«*No es bueno*»

—¡Izumi-sensei! Perdón por hacerte esperar.

Felizmente me llamó.

—¡Muy bien! ¡Ven aquí, ven aquí! ¡No te escondas~, ven aquí!

«*Claramente quería usarme de excusa para deshacerse esa mocosa*»

Sin embargo, incluso cuando sabía eso, no es como si tuviera otra alternativa.

—Aún sigo hablando, así que no interrumpas.

Arrogantemente me dijo la chica rubia.

—Incluso aunque digas eso...

Después de ser llamado así, no pude dejarlo pasar.

Miré a los culpables, Kagurazaka-san.

—¿Qué está pasando?

—Por cierto, ¿quién es este persona?

La chica rubia y yo preguntamos a Kagurazaka-san al mismo tiempo. No respondió mi pregunta, sólo apuntó con sus manos a ambos de nosotros y dijo:

—Él es Masamune Izumi-sensei. Y ella es Elf Yamada-sensei.

—¿¡Qué!?

Ambos gritamos impresionamos y nos apuntamos el uno al otro.

—¿Él es Masamune Izumi?

—¿Ella es Elf Yamada-sensei? ¿La autora exitosa?

Elf Yamada-sensei, también conocido como «Fulldrive Library»<sup>26</sup>, tenía un estilo diferente comparado con el mío. Hace unos días incluso compré algunos de sus libros.

Recientemente, sus libros se posicionaron en la lista de “será serializado al anime”. Así que su nombre era bastante famoso. Sin embargo...

—Nunca pensé que sería una chica tan pequeña.

<sup>26</sup> «Biblioteca a toda marcha»

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Basado en la novela harem<sup>27</sup> con una pizca de estilo ero, pensé que el autor sería un chico repugnante.

—No tienes derecho de decir eso. Ha~. Nunca pensé que había un autor tan joven aparte de mí.

—Aunque nuestra excelencia es un poco más joven--- Como sea, bueno, es...

—¿Qué?

Cuidadosamente la mira de pies a cabeza, luego mis ojos miraron sus puntiagudas orejas y dije:

—¿Realmente... un elfa?

—¡Claro que no!

Bueno, también entendía eso, pero su piel totalmente blanca la hacía ver realmente como un elfa.

—Ahahah, ya que soy tan hermosa, es entendible que me hayas confundido con una elfa. Así como en “El señor de los anillos”, ¿no crees?

—Sí, sí.

—¡Lo sé, claro! Hm, hm. Buena conversación.

Aunque no lo dije en voz alta, tuve la sensación de que era como un personaje de un abusador tipo eroge.

—Entonces... Elf Yamata-sensei. ¿Por qué estás aquí?

De alguna forma, este lugar es como el territorio de su enemigo.

—Hahahaha. Finalmente preguntaste la cosa correcta.

Escuchándola decirme esto, Elf hizo una posición como de ‘tomar atención’ de manga y dije:

—En mi siguiente libro, ¡quiero que Eromanga-sensei me ayude a dibujar las ilustraciones!

—¿Qué?

«Justo ahora, ¿qué fue lo que dijo?»

—Hahahaha. ¡Eromanga-sensei es mi ilustrador favorito! Para que puedan dibujar una ilustración ero como esta, ¡él es el primero! ¡Como esperaba de alguien con ese repugnante seudónimo!

---

<sup>27</sup> El típico personaje tonto, despistado e “inocente” del que un grupo mediano o grande de chicas se enamora sin ningún motivo en particular. Relacionándose complejamente con cada una.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Efectivamente, lo malinterpretó como un repugnante seudónimo. Incluso cuando la misma Sagiri dijo que creó ese seudónimo de la Isla Eromanga. (Por supuesto, no tenía forma de comprobarlo).

—Normalmente, no añadiría “sensei” al nombre de cualquier ilustrador por simple cortesía. Pero sí para expresar mi máximo respeto por Eromanga-sensei, jé! es la excepción! Dios-ero. ¡Ya quiero cantar su nombre y adorarlo de esta manera!

«*Si hicieras eso, recibirías un mando de juego en la cara»*

—Pero ahora, aunque mi actual bella genio ilustradora, Allure-chan, pueda dibujar ilustraciones de desnudos haciendo que las personas se exciten, ¡no es lo suficientemente buena como Eromanga-sensei! ¡Fui totalmente atrapada por sus ilustraciones! ¡Puedes decir que lo amo! Aunque basándome en su seudónimo, debe ser un hombre repugnante. Pero no importa, incluso cuando sea un gran cerdo gordo... o un hombre-bestia, ¡está bien!

«*Eromanga-sensei... Tu imagen en los ojos de otras personas no puede ser peor»*

\*Whoops\*. Elf, fríamente giró su mano derecha a un costado:

—Tengo que conocerlo, ¡y pedirle que dibuje la mejor ilustración del mundo! Juntos, con mi talento de escritura, ¡sería la combinación más sorprendente! ¡Podríamos hacer la legítima novela ligera!

Se estaba dejando llevar, pero después de escucharla, no podía evitar que mis emociones se exalten.



# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Hm, hm. Masamune Izumi, parece que después de escuchar mi increíble plan te quedaste sin palabras.

¿Quizá? Honestamente, quería leer esa “legítima novela ligera” tuya.

Pero, incluso sin pensarlo mucho, podía entender que esto definitivamente no es bueno para mí.

—Es por eso que estoy pidiendo que este departamento le dé un mensaje a Eromanga-sensei por mí. ¡Pero él nunca responde ninguno de ellos! ¡Es mi primer pedido aquí! ¡¿Cómo puede ser!? Tiene que ser... ¡Masamune Izumi! ¡Eromanga-sensei está ocupado con tu trabajo ahora!

«*Sagiri... no respondas*»

Escuchando eso, di un ligero suspiro de alivio.

—Y por eso, con el fin de tener las ilustraciones de Eromanga-sensei para Elf Yamada, ¡tienes que ayudarme a convencerlo!

—¡Hey!

«*¡Maldita mocosa!*»

Miré a Kagurazaka-san.

Mi editor me miraba como queriendo decir “es inevitable” antes de encogerse y decir:

—Yamada-sensei. Tengo una reunión importante para su siguiente novela, ¿puedes regresar ya?

—¿Reunión para una novela? ¡Qué tarea tan insignificante!

¡Insignificante mis pelotas, maldita Elf! ¡Piérdete en tu mundo eroge, con tu hombre-bestia ero!

Sin embargo, todavía estaba preocupado por sus intenciones.

—¿Dijiste que quieres que Eromanga-sensei sea tu ilustrador?

—¡Eso mismo! Compara trabajar con un novelista tan bajo como tú que cooperar con una súper famosa autora como yo, ¡es mucho mejor!

—¡Tchhh!

Diciendo eso, Elf apuntó su dedo hacia mí, así que retrocedí un poco.

«*Sí. ¡Es exactamente como dijiste!*» ¡Tan pensamiento surgió de repente en mi corazón!

Elf se veía muy feliz y continuó:

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—¡Mira, mira! ¡Lo estás pensando mucho! Estás de acuerdo que comparando a alguien como tú, cuya novela nunca alcanzará la lista top y ni se convertirá famosa, ¡trabajar con el mejor autor es mejor para Eromanga-sensei!

—¡Aunque digas eso! Y a pesar de que tus novelas se vender mejor...

—¡Las ventas son la justicia! No importa lo mucho que se quejen, ¡sólo son como perros ladrandos!

¡Bang, bang! ¡Todas sus palabras son determinantes!

—Kuh... tú... ¡recuérdame! La próxima que vea unos de tus libros en la librería, yo...

—¡Hm! ¿Qué es lo que harás?

—¡Pondré mi libro encima del tuyo!

—¡Detente! ¡Mis libros se ensuciarán! ¡Eres de lo peor!

En ese momento, mi editor interrumpió. Dijo en voz baja:

—Te llamé aquí para que se deshicieras de Yamada-sensei, ¿podrías dejar de tener una conversación placentera con ella, por favor?

«*¿Se ve como si tuviera una conversación placentera?*»

—Yamada-sensei, te lo dije antes, puedes hacer lo que quieras. Porque de acuerdo con tu invitación, corresponde únicamente a Eromanga-sensei.

—No quiero, ¿no te lo dije? ¡No hay nada más que mi editor pueda hacer para ayudarme! ¡No pueden contactar con él directamente! Verdaderamente, trabajar conmigo sería bien para ti también, ¡apúrate y ayúdame!

—Pff~. Claro, claro~.

Kagurazaka-san le dio una sonrisa superficial.

—¿¡Qué pasa con tu actitud!? ¿Quién crees que es el autor exitoso?

—Es sólo una coincidencia que tu novela se venda mejor que las de otros.

—¿¡Qué dijiste!? ¡Retira lo dicho estúpido editor! ¡Apresúrate y arrodíllate ante mi escritura!

—Haha... la novela de Yamada-sensei. ¿No fueron tus ilustraciones menoscambiadas en internet?

—¡Claro que no! ¡Lo escribí así para hacerlo sencillo para el lector! En serio, ¡no entiendes nada! ¡Qué editor tan inútil! Hm, escúchame. ¡Escúchame bien claro!

Elf apartó su cabello rubio y dejándose llevar nuevamente, dijo:

—Después de unos años, desde el debut se la super estrella, llamada Elf Yamada. Todos los autores de novelas, aparte de mí, ¡se convirtieron en basura! Así que con mi estilo fácil de entender, ¡he creado una nueva forma de novelas ligeras!

«¡La forma en la que habla es muy exagerada!»

Elf palmeó su pecho, cerró los ojos, y entusiastamente dijo:

—Como alguien escogido por dios, tengo la tarea de salvar esta industria de novelas ligeras, que estaba al borde de la auto-destrucción. ¡Es mi noble tarea! Soy la salvadora de la industria de novelas ligeras. No, ¡no es esto!

Abrió sus ojos.

—¡Soy las novelas ligeras!

Escuchando esta línea, en un instante pensé que escucharía el sonido de una explosión.

Ante una gran fuerza, mi ira se apartó.

Mientras que Kagurazaka-san sólo blandamente dijo:

—Novela Ligera-chan, si no te apuras y regresas, voy a presentar una queja a tu editor.

—¡T-Tú astuta mujer! ¡No te atrevas!

«*Así que esta chica tiene miedo a su editor, también...*»

—La cuenta regresiva empieza. Diez, nueve, ocho, siete...

Viendo a Elf de esa forma y dándose cuenta que este método funcionaba, Kagurazaka-san comenzó la cuenta regresiva, sacó su celular y presionó unos botones.

Elf en pánico dijo:

—¡T-Te dejaré ir esta vez! ¡Pero asegúrate de convencerlo por mí! ¡Te dejaré publicar mi trabajo!

Dejando esas cobardes palabras detrás, la “salvadora de la industria de novelas ligeras”, Elf Yamada-sensei, se fue. Realmente, es como el viento. Pero tengo que dejar claro que no todos los autores y editores son como estas dos, así que no lo malinterpreten.

Kagurazaka-san sacudió su mano en un “lárgate” y volvió hacia mí.

—Bien, Izumi-sensei.

Sonrió:

—Se está volviendo preocupante.

—¿Qué... qué estás diciendo?

—¿Aún no lo tienes claro? Lo de hace un momento, ¿no escuchaste lo que dije?

—Kuh... Lo sé.

Comparado con mi novela que difícilmente se vende, para Eromanga-sensei, Sagiri, es mejor cooperar con un autor exitoso.

# **Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma**

## **Volumen 1**

Con cada libro nuevo, tiene un flujo constante de trabajo. Con suerte, podrían convertirse en un anime. Las posibilidades son muy altas, si la legítima novela ligera es real.

Aunque Sagiri no respondió, pensando en ello, no es algo malo.

Además, la velocidad de Eromanga-sensei no era lo suficientemente rápida para trabajar como ilustradora de dos novelas al mismo tiempo.

Si ese es el caso, entonces... entonces...

—Ahhh~. ¡Maldición! ¿¡No estaba ya claro!?

En ese momento... mi motivación fue completamente vencida.

—

—¡Sagiri~! ¡Sagiri~!

\*!Bang, Bang, Bang, Bang, Bang!\*

Tan pronto llegué a casa, me apresuré al segundo piso.

Frente a la “puerta nunca abierta”, grité:

—¡Lo intentaré duramente! ¡Escribiré algo mejor que ella! ¡Así que... así que...!

—¡Por favor, no me abandoneeeeeeee!

Declaré entre lágrimas.

Escuchando esto, ¿qué pensará mi hermana menor?

Por supuesto, no tenía forma de saberlo.

Incluso aunque grite a todo pulmón, la “puerta nunca abierta” no se abrirá. La última vez se abrió fue una en todo un evento.

La relación entre mi hermana y yo se mantuvo sin cambios.

—Ha...

Me reí de mí mismo antes de volver para salir.

\*Crank\*

—¡Ack~!

¡Estrellas aparecieron en mi visión! De pronto, la puerta se abrió y me golpeó en la frente. Poniendo una mano en el punto de impacto y tomando un respiro profundo, traté de mirar hacia arriba.

—¿De qué estás hablando...?

Frente a mí, estaba mi hermana menor con una confundida expresión en el rostro.

—¿Qué...?

—¿Por qué abriste? Pensé... que estaba fuera de mi imaginación. Quizá también estaba teniendo una expresión estúpida.

—¿Po-Por qué?

—Te estoy preguntando algo.

Dijo Sagiri en un tono inexpresivo.

—...

Ya que no dije nada, ella continuó:

—No me abandones y cosas así... ¿de qué hablas? ¿Tuviste una pesadilla?

Puesto que esta era la primera vez que escuchaba la suave voz de mi hermana, era incapaz de decir algo.

—No, no es nada de eso.

En este momento, la declaración estaba sólo de mi lado.

Ahora, que estaba justo frente a mí, no había manera de que pueda decir algo tan embarazoso como “idefinitivamente no te entregaré a ella!”.

Qué vergüenza.

—¡No es nada! ¡Olvídalo!

Sequé mis lágrimas.

—Sobre, sobre que tú... ¿por qué?

—¿Qué? ¿Por qué, qué?

—¿Por qué abriste la puerta?

Comparado con antes, no importa que diga, no abriría la puerta.

—Ah...

Sagiri sonrió. Tenía una expresión de “escuchándote decir eso, tenía que actuar inmediatamente”.

Repetí mi respuesta:

—¿Por qué?

—P-Porque...

Retiró la mirada, fijándose en su pijama. Parecía que tenía ese hábito cada vez que estaba en un apuro.

—Eso... eso... eso...

—...

Temporalmente permanecimos en silencio.

—No lo sé...

—¡Es importante!

Ella nunca abrió la puerta hasta ahora, sin embargo, ¿por qué hoy?

La verdad es, hasta hace unos días, la “puerta nunca abierta” no se abrió por mí ni una vez. Algo debió haber pasado entre “ese momento” y “ahora”.

Nuestra relación claramente no cambió ni un poco.

—Yo sólo... no sé.

—¿Puedes hablar más alto, por favor?

—Tch, nada. Tú no...

«*Tú no respondiste mi pregunta tampoco, ¿cierto?*»

Quizá eso era lo que Sagiri quería decir. Debido a nuestra comodidad, éramos incapaces de comunicarnos apropiadamente.

—Fue una pregunta difícil. Si te respondiera, ¿qué dirías?

—No te lo diría... Porque no lo sé.

Esto no es bueno. No podíamos hacer ningún progreso así.

—Está bien. Tienes razón.

Aunque no sabía por qué, la “puerta nunca abierta” se abrió una vez más. Era un gran progreso. Aunque estaba curioso de saber la razón, pero...

Me calmé. Sagiri susurró:

—Dime...

—¿Um? ¿Sí?

—Onii-san... sobre esa chica... ¿te dijiste algo?

—¿Esa chica? ¿Te refieres a Megumi?

«*¿Por qué la mencionas tan de repente?*»

—¿De qué hablas exactamente? ¿Qué me dirías?

—Tch... nada.

Pero escuchándome decir eso, Sagiri se veía obviamente relajada.

Como si quisiera evitar que pregunte, rápidamente continuó:

—¡Oh, cierto! ¿Qué hay de mis postres?

—¿Postres? ¿El que mencionaste en la nota?

—Um, justo... ahora, abrí la puerta por eso... No hay otra razón.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

«¿Sagiri esperaba tanto el postre? ¿Lo suficiente para que abra la puerta? No creo que ese sea el caso»

Sin embargo, no hay manera de que pueda romper una promesa con mi hermana menor.

—Ten, los compré.

Le mostré mi bolsa.

Esta vez, compré dulces y snacks<sup>28</sup>. Elegí especialmente el mejor tipo. Estaban tan buenos que quería comérmelos todos para mí solo.

—Hm...

Su frente se arrugó ligeramente, con una expresión muy sutil en su rostro.

—¿Qué pasa, Sagiri?

—... Es una rara oportunidad para mí hablar con Onii-san... De todos modos, ¿no crees que es extraño que sólo escojas del tipo que puede ser dejado frente a una estatua<sup>29</sup>? No te limites a comprar de estos unas vez más.

—Si dices eso, ¿qué te parece si vas a comprarlos por ti misma?

Al final, le di un sermón a Sagiri.

Después de eso, la “puerta nunca abierta” se abrió para mí, una vez más.

---

<sup>28</sup> Piqueos, aperitivos, papas lays, entre otros.

<sup>29</sup> En el este de Asia, es una costumbre dejar una ofrenda al frente de una estatua. —Pero me pregunto qué tipo de snacks le habrá dado para eso. Jeje. Esperaré el anime para comprobarlo.

ero manga sensei 口 マンガ先生

第三章



### Capítulo 3

Hoy, días después de haber conocido a Elf Yamada, cuando hice el voto de “escribir algo mejor que ella”, era un día normal. Planee hacer quehaceres domésticos antes de ir a la escuela.

\*Ding ~ dong\*

Cuando llegué a casa después del colegio, justo antes que pudiera empezar a hacer mis quehaceres, los problemas arribaron.

Por cierto, los sonidos del timbre de puerta, mensaje entrante y tonos de llamada, eran unos de los que más odiaba. Me daban un impaciente e inquietante sentimiento. Obviamente, quizás sólo sea para mí.

—Ya voy.

Como sea, no importa cuánto odie este sonido, aún tengo que abrir la puerta.

\*Ding dong, ding dong, ding dong, ding dong\*

—¿Por qué hace que suene con ritmo?

Antes de que habrá la puerta, ya sabía quién estaba del otro lado.

—¡Masa~mune~san! ¡Estoy~aquí~para~jugar!

—¡No~quie~ro~!

Respondí a Megumi.

Sí, al otro lado estaba la chica hermosa en su uniforme, Megumi Jinno.

Megumi infló sus mejillas y dijo:

—¿Por qué no estás abriendo la puerta, Onii-san?

—¿Qué es lo que quieras?

Ya que era muy problemática, fui inmediatamente al tema.

—Me preguntaste qué quería... Te dije que vendría con un plan, ¿no es así?

«Sí, lo hice. Pero fuiste mucho más rápida de lo que esperaba. Realmente, parece que la he subestimado»

—... ¿Cuál es el plan?

Por los menos voy a escucharla. Aunque no espero mucho de todos modos.

Megumi sonrió orgullosamente y luego intentó abrazarme.

—Esquivado.

¡Esquivado Exitoso!

—¿Por qué lo esquivaste? ¡Sólo quería abrazarte!

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Si fuese cualquier otro hombre, me dejaría abrazar y me permitiría un dulce sueño. Por desgracia, no tuvo ningún efecto en mí.

—No hay razón. Sólo pienso que no sería buena idea abrazar a una chica en frente de la casa.

Megumi lentamente miró hacia abajo y murmuró:

—Tch... maldito virgen.

—Hey, ¿acabas de decir algo no muy femenino?

—¿Qué? ¡Fue tu imaginación! Como sea, ¡sobre mi plan!

Megumi gruñó antes de gritar

—Todos~

«... ¿Qué? ¿Todos? ¿Qué todos?»

Antes de que pueda entender algo, el plan había empezado justo en frente de mí. Una escena de terror apareció frente a la casa de Izumi---

—¡Hola!

—¿¡Cómo estás!?

—Somos de la misma clase, ¡primer año! Todos están aquí.

—Vayan a casa.

Respondí con frialdad.

—¿¡QUÉ!?

Veinte o más estudiantes gritaron en sorpresa. Parecía que aún había alguien que no entendía mi mensaje.

—¡Qué mis pelotas! Megumi... ¿Qué has hecho?

—¿Qué he hecho? Claro, este es el plan B. Originalmente, planeé hacer que todos los estudiantes de primer año vengan y saluden a Izumi-chan. Pero fue más difícil de lo que esperé, así que lo establecí sólo con una clase.

—¿Oh~?

«“Sólo una clase”, dijiste. Realmente sobrepasaste mis expectativas»

—¿De qué estás enojado, Onii-san? Traje mi clase aquí para---

Luego, junto a su compañera de clase, Megumi volteó hacia la ventana del segundo piso y gritó:

—¡Izumi-san~!

—¡Por favor regresa a clases~!

—¡Izumi-san~!

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—¡Todos están esperando por ti~!

—Ahora, puesto que Izumi-chan será conmovida y regresará a la escuela---

—¡Por un demonio que no! ¡Ahora no podrá incluso salir de su cama! ¡Por favor, deténganse! ¡Hey! ¡Ustedes de allí! ¡Paren y tomen un respiro! ¡El HP<sup>30</sup> de Sagiri ya está en cero!

Intenté lo mejor para detenerlos.

Megumi tenía una expresión de asombro en su rostro, pero me obedeció y le dijó a su compañera de clase que se detuviera.

—TODOS, AAALTO~~~.

Después de eso, los “Izumi-chan, por favor regresa a clases”, que sonaban muy parecidos a un malvado mantra represor de Namo Amitaba<sup>31</sup> finalmente pararon.<sup>32</sup>

—Onii-san, ¿a qué te refieres con eso?

—Tú, ¡realmente no entiendes nada! ¡Es 100% contraproducente! ¡Apúrense y váyanse a casa!

—De acuerdo. Todos, ¡regresemos!

—Nos vemos~

Los de primer año, regresaron uno por uno.

—Gracias a todos~. Nos vemos mañana~.

—¿Ha~?

—¿Ha~?

—¿Nos vemos~?

—¿¡Qué diablos!?

Sacudieron sus manos. En ese instante, tuve la sensación de que estaban envueltos en una atmósfera única.

Al que noté más fue el que hizo un “¿¡Qué!?” Lo etiqueté como ‘un sonido de sorpresa’. Ese sonido incierto podría tener una amplia gama de significados, desde un saludo hasta una respuesta.

«¡Parecían un grupo de indígenas africanos!»<sup>33</sup>

—Onii-san~. Bow~, bow~.

<sup>30</sup> Puntos de Vida.

<sup>31</sup> Es un buda celestial descrito en la escuela del Budismo Mahayana y el más importante de la secta de Tierra Pura. Más info, [AQUÍ](#).

<sup>32</sup> Masamune trata de decir que la forma en el que dicen “Izumi-chan, por favor regresa a clases” suena como un coro sin emociones o sentimientos. Que sólo lo repiten sin pensarlo.

<sup>33</sup> ¿Racismo? ¿DÓNDE?

—¿?

La imité y chocamos las manos.

«¿Por qué le estoy siguiendo la corriente? ¿Hacen eso todos los días? Increíble...»

—

Después de que todos ellos (excepto Megumi) se fueron.

—Realmente regresaron.

—Porque Onii-san realmente se veía muy molesto.

—Hey, cuando dije “vayan a casa”, te incluía a ti.

—Regresaré ahora mismo. Pero antes de eso...

Megumi me dio unos papeles.

—Es un aviso circular.

—¿Aviso circular? ¿Por qué lo tienes?

—Porque fue dejado al frente de tu puerta. ¿No es mejor entregártelo personalmente?

—Ah~. Ya veo... No es mío.

No estaba seguro si estaba bien decirle eso, pero si ello hacía menos probable que entre a mi casa... quizás esté bien.

—En realidad, había un rumor sobre una maldición en esta área.

—¿Una maldición?

Megumi inclinó su cabeza.

—En otras palabras, la mala suerte continuará en esta casa... y la siguiente también...

Miré a mi vecino de al lado. Había un edificio que no debería existir en un área civil normal. Un edificio de dos pisos, al igual que la casa de Izumi.

—Hace tiempo, había un gran autor viviendo aquí. Pero murió debido a una enfermedad.

Probablemente hace mucho tiempo. Ahora, era sólo una casa vacía sin nadie.

—No se ve como una casa desocupada para mí. ¿Podría ser que alguien esté cuidándola?

Entre las novelas que él escribió, estaba «Old Mansion»<sup>34</sup> y «The Girl in White»<sup>35</sup>. Ya que eran obras maestras que todos conocían, los rumores crecieron rápidamente.

---

<sup>34</sup> «Mansión Antigua»

<sup>35</sup> «La Dama en Blanco»

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—“A veces, hay sonidos de un piano viniendo de esa casa”. O, “Un fantasma blanco vistiendo un traje camina en los alrededores”. Ese tipo de rumores. Actualmente, las personas llaman a ese lugar la caza embrujada.

Cuando papá decidió construir nuestra casa aquí, el rumor ya existía. Mamá y papá no le prestaron atención en lo más mínimo, sólo pensaban “Fuimos muy suertudos de encontrar este buen lugar~”. Bueno, al fin y al cabo nunca pensé mucho en ello. Los fenómenos paranormales deben ocurrir sólo en las novelas.

—Entonces, debido a lo que pasó hace un año, dicho rumor se reforzó nuevamente.

Nadie diría directamente que estábamos maldecidos, pero en los alrededores, muchas personas consideraron que la casa de Izumi estaba maldecida. Por lo tanto, intentaban evadir nuestro lugar. Es por eso que dejaron el manuscrito del editor en frente de mi casa en vez de entregarlo directamente.

—Ya veo... casa embrujada... y un fantasma blanco en traje...

Megumi sonaba interesada. Luego apuntó al segundo piso de la casa embrujada y dijo:

—¿Te refieres a eso?

—¡No hagas una broma como esa!

Giré mi cabeza después de mirar cuidadosamente hacia donde Megumi apuntó. Sin embargo.

—No hay nada, no hay nada. ¡Así que no estoy asustado!

—Acaba de irse detrás de las cortinas.

—Ya te dije, Megumi. No es algo de lo que deberías bromear...

—No, no. ¡No es eso!

Megumi sacudió su mano rápidamente negando.

—Incluso yo no bromearía sobre eso. Y la mayoría del tiempo, ¡no soy una mentirosa!

«*En otras palabras, a veces mientes... Sin embargo...*»

Realmente no se veía como si estuviese mintiendo. Estoy muy seguro en mi habilidad de leer a las personas. De alguna forma, siempre he sentido que ella es una “chica buena”.

Pero, ahora no era el momento para preguntárselo.

—Si no estabas mintiendo... entonces debiste confundirte.

—Sí... debió ser eso.

Megumi replicó en un simpático tono.

—

Luego de marcharse, regresé para ver a Sagiri luego de recibir el ataque mental del “Llamado de Izumi-chan al colegio”.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Si fuera un hikikomori, el plan B de Megumi sería definitivamente matarme. Como su hermano mayor, necesito mostrar más cuidado.

—En serio... Megumi... deja de bromear conmigo.

Aunque no creía en fantasmas, crecía en Megumi.

Y dijo que había visto una chica en un vestido blanco en la casa embrujada---.

«Eso hizo a las personas más propensas a tener miedo»

—Hey~ Sagiri~, ¿estás bien~?

...

No hay respuesta. A lo mejor está escondida en su frazada y temblando de miedo debido a las acciones de sus compañeros de clase.

«Afortunadamente, no causó una herida mental. Hm, ¿qué debería hacer ahora?»

—Alistaré el agua. Toma un baño después, ¿lo harás?

Cuando giré y me preparé para irme.

\*Clank crank\*

La puerta se abrió súbitamente de nuevo. Esta vez me golpeó al lado de la cabeza.

—¡Tú, tú... Tú... ¡¡¡Tú!!!

En serio, debí haber reaccionado por mí mismo. ¿Cuántas veces tengo pensado ser golpeado por el mismo ataque?

Debería tener alguna forma de protección contra esto por el momento. Pero parece que mi progreso es más lento de lo que esperé.

—¿Qué pasa, Sagiri...? Abrir la puerta tan de repente de este modo.

Presionando mi voz, intenté preguntar como si nada hubiera pasado.

Justo después de que las palabras salieron de mi boca, sucedió algo inesperado.

—...

Tomando mi mano, Sagiri me llevó hacia dentro. No sólo eso, se aferró a mi cintura también.

—~~~

—¿Qué, qué, qué...?

¡El ligero roce con su pecho...! Eso no era una metáfora, porque estaba mirándolos justo ahora. Estaba tan sorprendido, que la sangre corrió hacia mi cabeza, haciéndome incapaz de pensar apropiadamente. Después de un largo momento, me las arreglé para hablar:

—¿Qué, qué, qué...?

—¡...!

Sagiri no respondió, por el contrario, me abrazó aún con más fuerza. Por supuesto, yo estaba aún más sorprendido que antes---

—¿Amas a tu hermano...?

\*¡Thud!\*

El control en la mano de mi pequeña hermana me dio un golpe dragón volador.

—¿¡A... A qué viene eso!?

—¡No...! Fantasma...

—Espera, ¿qué dijiste?

—Fantasma...

«¿Fantasma? ¿Por qué Sagiri menciona eso? ¿Escuchó mi conversación con Megumi?»

Si es así... ¿cómo hizo eso? Este es el segundo piso. No importa qué tan ruidosos fuimos, no hay forma de que lo haya escuchado desde aquí. En resumen, es totalmente imposible. Como sea, pondré temporalmente ese tema a un lado.

—¿Qué... fantasma?

—...

—No te preocupes. ¡Tu hermano está aquí!

Aunque soy un hermano inútil, traté de hablar lo más gentilmente posible para calmarla.

Entonces Sagiri se inclinó hacia mi pecho y susurró:

—Cuando estaba a punto de esconderme en mi frazada y llorar... Repentinamente escuché el sonido de un piano.

—¿Piano? ¿Justo ahora, también?

Escuchando mi pregunta, Sagiri inclinó su cabeza.

—Desde... la siguiente puerta...

—Imposible, no hay forma...

Nadie vive allí. Además, sigue siendo de día. ¿Cómo podría un fantasma...?

—Entonces... Te creo. Déjamelo a mí.

Cerré mis ojos y me concentré en mis oídos.

Primero, escuché los latidos de mi corazón. Luego... ¿ah?

—¡Lo escucho! ¡El sonido de un piano!

—¿Verdad, verdad?

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Sagiri apuntó al balcón con su dedo tembloroso. Coloridas cortinas colgaban allí. La luz de la puesta de sol pasaba a través de la brecha y entraba a la habitación poco iluminada.

—En el balcón... ¿hay algo en el balcón?

Sagiri sólo sacudió su cabeza... Parecía que estaba demasiado asustada incluso para hablar. Eso significa...

No, ¡no hay elección! Retiré la mano de Sagiri y caminé hacia el balcón.

Aún podíamos seguir escuchando el sonido del piano.

—Quiero dar un vistazo...

Mirando a Sagiri, vi que a pesar de que parecía que estaba a punto de echarse a llorar, asintió.

—Está bien...

Jalé las cortinas abiertas.

El balcón de la casa embrujada estaba cerca. Era el mismo lugar que Megumi señaló anteriormente.

No hay fantasma. Pero el sonido del piano se hacía más fuerte.

«Realmente viene de esa casa...»

—¿Desde esa casa...?

A primera vista, no había nada inusual (como un fantasma)...

—O-Onii-san, allí...

—¡Wah!

Siguiendo el dedo de Sagiri, lo vi.

En el primer piso, detrás de la brecha en las cortinas, pude ver una sombra blanca.

—¡¡¡Wah, wah, wah, wah, wah, wah, wah, wah, wah!!! —mi voz.

—¡Yahhhh!

Nosotros, hermanos, temblábamos de miedo. No sentí absolutamente nada cuando abrazaba a mi hermana menor porque ambos estábamos muy asustados.

—Eso es... ¿un fantasma?

—P-Pero... ¿cómo es posible...?

—Ve a echar un vistazo.

—¿Qué?

—Ve a echar un vistazo, ¡Onii-san!

—¿Estás bromeando?

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

«¡Es muy espantoso!»

—Ve a echar un vistazo. Si no sé con certeza qué es lo que es, estaré muy asustada para dibujar algo.

«Muy asustada para dibujar algo, ¿huh? Entonces, es inevitable»

—Bien. Espera aquí.

—

Dejé a mi hermana menor en casa y fui solo hacia la casa embrujada.

Paso por paso, llegué hasta la puerta principal con la nota circular en la mano. Con un \*crank\* la puerta negra de metal de abrió.

—Bwu...

Llegué hasta el patio. La casa se veía limpia, sin embargo, sentía una presión viviendo de allí.

Tomé la noticia circular conmigo en caso de que alguien realmente viva aquí. Con eso, puedo probar que no soy un ladrón.

—Por favor no seas un fantasma. Por favor no seas un fantasma.

Lentamente me moví hacia la ventana mientras rezaba.

—Este lugar... cierto. Entonces... aquí voy.

Reuní todo mi valor y eché un vistazo a través de la brecha.

-----¿¿Qué!!??

Normalmente, la verdad sobre fantasmas nunca fue algo interesante, pero la verdad delante de mí me hizo olvidar respirar.

Elf Yamada-sensei estaba tocando el piano, completamente desnuda.

Rápidamente regresé al frente de la puerta y presioné el timbre.

\* Ding dong. Ding dong. Ding dong\*

«Necesitará algo de tiempo para ponerse ropa. Tres veces debería estar bien»

Unos momentos después, finalmente una voz respondió:

—¿Quién es? ¿Quieres mi manuscrito?

Sólo a partir de esto, puedo decir que su vida estaba llena de problemas...

—Su noticia circular.

—¿Ah? ¿Qué...? Por favor déjelo ahí.

«Parece que no tenía planeado llevarse bien con los vecinos. ¿Pero por qué está aquí?»

—Yamada-san, ¿puedo preguntarte por qué estás desnuda mientras tocas piano?

—¿¡Qué!?

\*Thunk! Clank! Dang-dang – Thud\*

—¡Tú mirón---!

Rápidamente alcanzó la puerta. Claro, ya no estaba desnuda, sino, vestía la misma ropa de lolita desde la última vez que nos encontramos. Con una escoba en la mano, mirándome, sus ojos se abrieron:

—¿Qué? ¿Masamune Izumi?

—¿Cómo estás? —lancé un saludo a medias y levanté mi mano para saludarla.

—¿Qué está pasando? ¿Qué estás haciendo aquí?

—Esa es mi línea. ¿Por qué estás aquí, desnuda?

—¡Ah, eso! Eso era...

—¿Era?

—¡Mi hobby<sup>36</sup>!

\*Clang-clang\*

«*¿Por qué tienes que hacer una pose cada vez que dices algo?*»

... ¿Hobby?

Estaba entrando en pánico hace un segundo; sin embargo, ahora volvió a esto. No sólo eso, parecía estar orgullosa de sí misma.

—¿No sabías que si tocas piano inmediatamente después de un baño, disfrutarás de una sensación de felicidad? ¿Entonces puedes pensar en una buena historia?

—P-Puedo decir que nunca lo he intentado antes...

—¡Entonces dale una oportunidad! ¡Es muy efectivo!

Aunque no creía eso... lo de ahora, ¿es tu manera de obtener nuevas ideas? En ese caso es comprensible. Probablemente. Los novelistas a veces tenemos ideas raras cuando tenemos un vacío.

Giré hacia ella y gentilmente dije:

—La próxima vez, asegúrate de cerrar las cortinas debidamente. De otra forma, la gente podrá verte.

«*Oye, ¡deja de usar esa escoba para hincar mis ojos!*»

—¡Tú! ¡¿Por qué estás aquí?! ¡No puedo bajar mi guardia! Y pensar que olvidé lo de las cortinas por un segundo...

---

<sup>36</sup> Tanto en inglés, como en español, se refiere al pasatiempo que realiza una persona. Algo que te gusta hacer. C'mon, you know what I mean. Este es mi hobby, por ejemplo.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

La respiración de Elf estaba entrecortada, su rostro completamente rojo. Gritó e intentó golpearme con su escoba. En un primer momento pensé que era una loca pervertida, pero parecía que aún sabía de vergüenza.

—¡Fue un malentendido! ¡Sólo vine para darte tu noticia circular! ¡Mi casa está justo después de la tuya!

—Tal coincidencia—

Sin decir nada, tomé un paso hacia atrás y apunté hacia el nombre de la placa de la casa. Elf lo miró por un segundo antes de continuar:

—¡Aun así! ¡Espiar a una chica desnuda sigue siendo malo!

—¡No vine para espiar! ¡Había una buena razón para esto...!

Después de eso, le conté sobre el rumor respecto a la casa embrujada, el fantasma blanco, el piano... Entonces, ya que escuché el sonido del piano, vine aquí para investigar – todo.

—¡Eso es todo!

—Hm, hm. Ya veo. Entiendo. ¡Consideraré esto un accidente! Pero tendrás que olvidar todo lo que acabas de ver.

Elf dejó que la escoba toque el piso, pero su rostro seguía rojo. Esta chica siempre se veía emocionada.

—Está bien.

Continuar con esta atmósfera incómoda es molesto para mí también. Para detenerlo, dije naturalmente:

—Dime, ¿por qué estás aquí?

—Estando aquí se me hace más sencillo asistir a las reuniones de guion de anime.

—¿De verdad?

—Sabes que la mayoría de las compañías de anime están ubicadas en Tokio, ¿verdad?

«No, no lo sé»

—Tengo que asistir a cada reunión una vez por semana. Todo esto es para hacer el mejor anime y salvar el mundo...

—No suena fácil...

—Por supuesto~. Pero soy un autor cuya novela fue llevada al anime, ¡así que no se puede evitar! ¡Soy un autor cuya novela fue llevada al anime!

«*Oh, demonios. Se dejó llevar de nuevo*»

«*Algunos autores, cuyos libros fueron llevados al anime tenían el hábito de siempre decir, “este anime esto, este anime el otro”, pero... esta chica*»

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Después de escuchar que mi novela será animada, empecé a pensar sobre comprar una casa. Aunque no era perfecta, con unas pequeñas remodelaciones estaría bien. Por cierto, pagué por ello con ‘derechos de autor’<sup>37</sup>, efectivo, ¿entiendes? ¡Compré todo esto con mis derechos de autor en un solo golpe!

—Tú, ¿tú compraste todo eso!?

«*Mi casa fue construida con el dinero que papá prestó... ¿Este es el poder de una novela animada?*»

—¡Sí! ¡Dinero del anime! ¡Obviamente esto es normal para mí! ¡Porque soy un autor cuya novela se llevó al anime!

Elf rio arrogantemente:

—Hahahahaha... ¡Es imposible para una niña de catorce años comprar una casa familiar en medio de Tokio!

«*JMaldición! JQuiero matarte!*»

—¡Todo debido a mi grandioso trabajo! ¿Puedes ver que incluso los que viven en la siguiente casa también compraron mi libro? Hohohoho, qué niña buena. ¿Estás celoso? ¿Envidioso?

—Sí, ¡te envidio! Mis lectores pueden ser apenas menos que los tuyos, pero cada vez que publico un libro, ¡siempre trabajan sin descanso para encontrarlo! Es verdad que las librerías no albergan un gran número de mis libros, sin embargo, ¡también recibo cartas de mis fans! ¡Definitivamente no perderé ante ti! ¡No me menoscabies!

Los siento, es todo lo que puedo hacer para responderle.

—No necesitas enojarte... Disculpa.

—Es bueno que lo entiendas.

—Ah, aunque mis lectores son más leales que los tuyos.

«*¿Leales? ¿Qué crees que son tus lectores?*»

—Por cierto... hay un fantasma allí.

No quería decirlo, pero inesperadamente Elf dijo:

—Ha, ¿cómo podría un fantasma existir!? Incluso si así es, ¡entonces lo convertiría dentro de una parte de mi novela!

«*Qué chica fuerte. Cómo esperaba de un autor best-seller*»

—¡Como~ dije~!

Elf hizo un círculo completo como si danzara, luego apuntó hacia su casa:

<sup>37</sup> Dinero ganado por la venta de patentes de trabajo. Sea libros, música, hentai, etc.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—¿Qué te parece? La casa de una hermosa autor genio de novelas ligeras, ¡Elf Yamada-sama! ¡Venéralo!

Me dijo que lo elogie... a pesar de que he estado viviendo junto a él por unos años...

—Sí, es una hermosa casa.

—¡Verdad, verdad! ¡Lo llamo “Palacio de Cristal”!

Le dio un nombre a su casa.

Como esperaba de un autor best-seller, incluso la forma en la que pensaba estaba lejos de la normal.

Elf se veía como si quisiera decirme algo, después de un momento de duda, volteó hacia mí.

—Masamune Izumi. Si quieres visitar este lugar sin importar qué... entonces te daré el honor de visitar mi “Palacio de Cristal”~.

«*Sólo quiere mostrarme el lugar, ¿no es así?*»

—Tu casa, ¿huh? Para decirte la verdad, estoy bastante interesado.

Aunque su favorabilidad en mis libros era casi cero, aún seguía interesado en Elf Yamada-sensei. Exactamente en qué clase de casa vive ella. ¿Qué clase de lugar de trabajo posee? Muy curioso.

Además, si tengo suerte... podré visitar la casa de un autor best-seller, y podré encontrar “el secreto para ser un best-seller”... creo.

—¿Quieres verlo, cierto? Realmente quieres verlo, ¿no es así? Hahahaha... Estás interesado en la casa de un autor best-selling, ¿cierto?

—Claro, claro.

Lentamente comencé a entender a esta chica.

Suspiré y entré a al “embrujado palacio de cristal”.

—

A pesar de que tenía un nombre exagerado, la verdad es que sólo era una casa normal.

El interior era similar al de mi casa con las escaleras cerca a la entrada. Quizá es sólo el efecto de los rumores, pero la sala se veía un poco tenebrosa.

—¡Deberías estar honrado! ¡Eres el primer invitado en visitar este palacio!

—Y-Ya veo...

«*¿Soy el primero? ¿En serio? Eso significa...*»

«*Parece que ella también tiene su propia historia que contar*»

—Perdón por interrumpir.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Me quité los zapatos y di un paso adentro. El piso respondió inmediatamente con un sonido crujiente.

—...

—¿Qué pasa? Ven aquí.

—Ah... ¿la sala está bien? ¿Por qué el piso hace un sonido así?

—Disculpa, disculpa. Este lugar no ha recibido mucho mantenimiento desde el momento en que el gran autor vivía aquí. Bueno, la persona quien me vendió la casa decía eso de todos modos. Creo que le añade un toque único.

«*Creo que fuiste engañada por ellos*»

«*Si te gusta tanto, entonces por qué no---*». Mis pensamientos fueron interrumpidos.

\*Estruendo\*

—¡Yay!

Temblaba un poco. Con una cara seria, dije:

—¿Qué fue eso...? ¿Un fenómeno sobrenatural?

—Sólo el sonido de la habitación. Hehehe. Eres tan asustadizo, Masamune Izumi.

Tengo que admitirlo, su vestimenta era muy efectiva en esta circunstancia.

La siguiente habitación que visité era de un estilo occidental. Bastante amplio, al menos de diez tatamis. Había una televisión LCD y una mesa que albergaba los juegos de consola, y discos de juegos/anime. El piso de madera estaba cubierto en patrones rojos. Una pequeña mesa de cristal estaba al lado de la pared con una laptop sobre ella. A su costado una silla blanca.

—¿Trabajas aquí?

—Normalmente escribo en mi habitación de trabajo, en el segundo piso. Pero sentarse en un solo lugar es aburrido, así que algunas veces vengo a escribir aquí a cambio.

—Oh.

Así que así es cómo ella ajustó su estado de ánimo.

—Siéntate donde desees.

—...

Escogí un espacio al lado de la mesa, ya que era vergonzoso sentarme en la única silla. Después de eso, lentamente fui fijándome en otras cosas.

Principalmente un piano y un ventilador.

—...

—T-Tú, ¿en qué estás pensando mientras miras este piano!?

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Elf gritó con enojo cuando trajo el té.

—¡No estaba pensando en nada! Te lo dije, iya he olvidado todo! ¡Estás siendo muy consciente de ello!

\*Bang\*. Elf casi golpeó el plato contra la mesa.

—Te dije que lo olvides, ¿pero cómo lo puedes hacer tan fácilmente!? ¡Mi sagrado cuerpo fue revelado después de todo!

«¡Sagrado cuerpo mis pelotas!»

—Por cierto, la primera vez que nos conocimos, dijiste algo sobre estar desvestida o desnuda, ¿planeaste dejar que alguien te vea desnuda?

—Para un escritor tan bajo como tú, esa es una inapropiada analogía.

Acabo de decir algo sin sentido, pero por pura suerte, me las arreglé para sacar la lotería.

—¡Sí! ¡Completamente desnuda! ¡Esa es la vestimenta más natural que dios concedió a los humanos! ¡No hay mejor vestimenta que esa en el mundo!

Nunca pensé que ella realmente diría eso.

—Ah, ah... ¿Es por eso que en tus novelas, todos los personajes femeninos fueron despojadas al desnudo una por una?

—¡Sí! ¡Fue tan genial! ¡Todos mis lectores saltaban de felicidad!

\*Bang\*. Golpee la mesa.

—¿Q-Qué...?

Elf estaba notoriamente asustada. Le dije:

—Tú... tú... ¡simplemente no sabes nada sobre tu novela!

—¿Quién te crees que eres? ¡Mis novelas se veden cientos de veces más que las tuyas!  
—gritó.

«*No hay forma de que sea verdad, ¿correcto? A lo mucho sólo son unas diez veces, ¿correcto?*»

«Aunque de hecho mis ventas son mucho más bajas que las de ella»

—¿Ha? ¿Y qué? ¿Crees que porque tu libro se vende bien es lo suficientemente bueno?

—¡Claro que lo es! ¡Las ventas es una forma de combate para los autores!

Déjame dejarlo claro para ti entonces.

—No me gusta cómo piensas. Los desnudos no es algo que haga acelerar más el corazón de las personas. Es lo mismo en el caso en el que las escenas que exponen completamente las bragas siempre tienen un ranking inferior a las escenas que apenas muestran una imagen.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—¡Tú eres el único que no entiende! ¡Es por eso que necesito la ayuda de un ilustrador talentoso! En términos generales, ¡al lector masculino no le importa mucho! Ante el poder del ero, ¡los hombres son todos basura!

Nos diste esas fantásticas novelas, pero hablas de ellas con tales palabras vulgares. ¡Sin mencionas que es tu propio libro!

—¡No es eso!

¡Al menos no soy el tipo que se excita de imaginar escenas ero!

Además, ¡los hombres sólo imaginamos una chica desnuda porque nos gusta la chica! Ir inmediatamente a la escena de desnudo no es de mi gusto.

—¡Idiota! Mis sirvientes dicen esto, así que debe ser verdad~

—¡Imposible~! En el primer volumen de tu novela, incluso ahora recuerdo la escena donde la primera chica fue despojada, y se sigue sintiendo como una mierda~.

—¿Haaaaaa? Es un súper-ero<sup>38</sup>, ¡una escena súper moe<sup>39</sup>! En medio del bosque, la chica cuyo cuerpo fue visto por miembros del sexo opuesto, ¡no tenía otra opción que ofrecer su virginidad--! P-Pero, pero, iyo no te daré mi virginidad!

—¡¡Por un demonio como si la quisiera!!

«Qué chica tan problemática. No confundas la vida real con tu novela»

—¡¿Qué... dijiste~?! Soy una hermosa autora de novelas ligeras... una best-selling, ¿qué con ese tono?

—Autor Best-selling aquí, autor Best-selling acá, jeres muy quisquillosa! Tu información es obsoleta. Ahora la novela más vendida es «Sword Art Online»<sup>40</sup> y el mejor manga es «One Piece».

—¿Eh?

Parece que di en el clavo. Elf cubrió su pecho en dolor. Secándose el sudor de su frente, trató de hacerse la fuerte.

—Ha, ha... hombre... apresúrate y crece un poco... aunque bajé mi guardia, realmente es un punto negro en mi historia... Bajé mi guardia... pero como era de esperar de unos de los novelas que reconocí...

«¿Por qué suenas como si fueses el maestro de Kawahara Reki-sensei<sup>41</sup>? Tu novela simplemente se ubicó en el puesto décimo cuarto en esta semana»

—¡Olvídalo! Mientras se emita “mi anime”, seré capaz de vender más de un millón de copias de BD<sup>42</sup>. ¡Las ventas de mis novelas se incrementarán en docenas, cientos de veces!

<sup>38</sup> Refiriéndose al término “ero”, pero llevado a niveles más épicos. Epic Epicness. (?)

<sup>39</sup> You must to know what that means.

<sup>40</sup> «Shit Art Online».

<sup>41</sup> El autor de «Sword Art Online» y «Accel World»

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

¡«Sword Art Online» ya no valdrá la pena mencionar! En el futuro... para vencer a Dengeki Bunko es... ¡es como enfrentar al jefe final!

«Alguien, alguien... por favor calle a esta chica...»

Dejé de hablar por un segundo y Elf se dejó ya llevar lejos.

—Sobre «One Piece»... como esperaba de mi némesis. Pero, por desgracia, todavía no ha podido derrotarme. Sólo acepta tu derrota... aunque fue tal el arrepentimiento, apenas un poco más de lo que podría tener...

—Basándome en lo que dijiste antes, el actual poder de ataque de «One Piece» está alrededor de los trescientos millones.

—...

Elf no podía decir nada.

—Ah... ah... ah...

Su rostro estaba pálido como un fantasma. Enfrentando tal abrumadora fuerza de ataque, era imposible para ella mantener su moral.

—Además, la ventas de «One Piece» siguen creciendo... ¿Sabes qué quiero decir?

Basado sólo en los números, es realmente increíble.

Eso no es algo que las personas hacen, pero los resultados son reales. Mucho más cruel que cualquier otro jefe de manga.

—¿Cuántos libros ha vendido...?

—¿Alrededor de setecientos capítulos?

—...

Elf puso un dedo en su boca y murmuró para ella misma. De pronto, gritó:

—¿¡Qué ~ demonios?! ¿¡Sólo eso!? Nada sorprendente.

«¡Oye! ¡Tú!»

—¡«One Piece» es realmente basura! ¿Setecientos capítulos y sólo ha alcanzado ese nivel? Cuando mi novela alcance ese número, iestoy segura que romperá su propio récord!

—¿Hablas en serio...?

«*¿Tercientos millones no cuentan nada?*»

Sin mencionar que no importa qué tan interesante es una novela, nunca derrotará el manga. Eso era sentido común... Sin embargo, parece que Elf no sabía absolutamente nada sobre esto, levantó su pecho y dijo:

---

<sup>42</sup> Blureidisk. Quiero decir, «Blu-Ray Disc».

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Por supuesto que es en serio. Puedes decir eso, ya que he elegido este difícil trabajo, ¡no puedo darme el lujo de perder mi espíritu!

—Quiero escribir la última y definitiva novela ligera, así...

—¡ME CONVERTIRÉ EN EL «REY DE LAS NOVELAS»!

Anunció.

—¿Ha...?

La esquina de mi boca se convirtió en una pequeña sonrisa.

Escuchando su anuncio, viendo su gran sueño, justo como Luffy<sup>43</sup>. Tan frío y temerario.

Quería decirle, “Esfuérzate”.

Ah, ¡no, no, no! ¡No le puedo decir eso! ¡No puedo olvidar lo que le dijo a mi editor!

—Como sea, tu meta es--. Para mí, simplemente no importa. Sin embargo...

Poniendo mis manos en mis rodillas, me levanté.

—No importa... ¿eh?

Di cara a su mirada y dije:

—No perderé ante ti. No te daré a Eromanga-sensei.

Mi mano se cerró en un puño, enfrentando la arrogante mirada de Elf sin miedo.

—Ha... tú pequeño escritor, ¿vas a enfrentarme a mí, quien en el futuro alcanzará las ventas de seis mil millones, quien ganará el nombre de «Rey de Novelas»... no, «Súper Escritora»?

—Tch, jamás planee en enfrentarte en algo tan ridículo como las ventas—

Usaré lo que considero “el más importante factor” para pelear.

—¡Ven y pelea! ¡No te daré a mi compañero! ¡Escribiré una genial súper novela, será hecha en anime y pasará por encima de ti!

—¡Bien! Entonces escribiré algo aún mejor que tú, algo que cambie la opinión de Eromanga-sensei. ¡Entonces le preguntaré que dibuje la última ilustración para mí!

La batalla para averiguar quién podrá escribir la mejor novela.

Claro, Eromanga-sensei dará su veredicto.

El ganador, quien Eromanga-sensei elija, tendrá todo su apoyo.

Y así es como salieron las cosas.

---

<sup>43</sup> El protagonista de «One Piece».

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Después de eso, regresé a casa. Ahora, estoy arrodillado en la “puerta jamás abierta”. Delante de mí, con una mirada que puede derretir el hierro, está mi hermana menor.

Está realmente enojada, ¿no?

Después de abrir y cerrar su boca unas veces, finalmente dijo:

[Muy lento]

Gritó. Debido a que estaba usando un micrófono, el eco resonó en mi oído. Pero incluso sin un micrófono podía entender sus sentimientos.

—¿Por qué!? ¡Acaso tú?! —hizo una pausa para tomar un respiro—. ¡Regresa! ¡Inmediatamente!

«*¿Por qué mi hermana se enojó conmigo?*»

Bueno...

—Ya que he ido a revisar la casa embrujada por mucho tiempo, ¿estabas asustada de estar sola?

[¡Imposible...! ¡No es eso!]

—No es eso, ¿huh? ¿Entonces por qué?

[Nada. Olvídaloo.]

Giró con una incómoda mirada en su rostro.

[Eso... ¿no está? ¿Eso?]

En los videos en vivo, puede hablar fluidamente. Pero cuando habla hacia alguien cara a cara, Sagiri comienza a tartamudear. Necesito tiempo para poner sus palabras correctamente antes de darle una respuesta.

—Ah, no hay problema. No había un fantasma.

[Ya veo]

—El sonido del piano, era porque...

La imagen de una chica desnuda reapareciendo en mi cabeza me hizo detenerme por un segundo.

—Sólo el piano de nuestro vecino. Acaban de moverse aquí.

[Tenemos... vecinos...]

Justo cuando Sagiri estaba por decir algo....

\*Knock\*. Un sonido vino desde fuera de la ventana.

[¡Yay!]

Saltó en sorpresa. Estaba sorprendido también.

—Ah... esa ventana...

Sagiri se agarró de mi manga, temblando.

La ventana encaraba la casa embrujada. Por supuesto no había un fantasma, pero eso no cambiaba el hecho de que fue en el segundo piso.

—No te preocunes, déjamelo a mí.

Lentamente alcancé la ventana y la desbloquee.

—Estoy abriendo.

Luego lo presioné para abrirlo.

[Onii-san, ten cuidado...]

Justo entonces...

\*¡Shoot ~ Pack!\* . Fui brutalmente golpeado en la cabeza.

—¿Pero qué-? ¿Qué demonios?

A pesar de que no me golpeó fuertemente, no fue lo suficiente para derribarme inmediatamente.

Agarré lo que sea que me haya golpeado para echarle un vistazo,

—¿Una flecha de juguete...?

«¿De dónde vino?»

—¡Finalmente te muestras!

Una voz arrogante venía de la casa embrujada.

—¡Esa voz!

Levanté la vista hacia ella:

—Sí, ¡soy yo!

En el balcón opuesto, Elf estaba sosteniendo un arco y una flecha. Arco y fecha junto con Elf, qué combinación perfecta. Se veía exactamente como un personaje femenino de unas de sus novelas.

—¡Tú! ¿Por qué regresaste de pronto? ¡Aún sigo sin terminar de enseñarte mi palacio! ¡Eres tan grosero!

“¡Bla, bla, bla!”. Elf gritó sin parar como un perro con rabia.

Me asomé al balcón y dije:

—Me estaba preguntando qué fue eso, ¡así que eras tú! ¡Asustaste a mi hermana menor y la hiciste llorar! ¡Ve y muere a algún lado con tu novela!

—No entiendo absolutamente nada de lo que dices. No es necesario estar tan enojado.

[¡N-No he llorado!]

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

¡Bla, bla, bla! Toda la escena se sumió en un caos.

—¿No acabamos de confirmar nuestra relación hostil? ¡Sin mencionar que estabas tocando piano en esa casa embrujada para asustar a las personas!

—¡Viste todo mi cuerpo! ¡Soy la única con desventaja aquí!

—Ya te dije-- ¡nadie querría ver eso! Si lo aún no lo dejas ir, ¡entonces me desnudaré ahora mismo para que puedas echar un vistazo! ¡Puedes ver todo lo que quieras! ¿Eso es lo que quieres?

—¡Yay--! Tú, ¿qué estás intentando hacer!?

Lágrimas comenzaron a brotar en los ojos de Elf.

—¡Me dolío! ¡Por tu culpa! ¡Tú!

Con mis pantalones medio afuera, lentamente me alejé hasta que Sagiri cerró la ventana.

\*Crack – Whap\*. Cerró las cortinas y nos separó de nuestro vecino.

Después de eso...

—...

Sagiri me miró como si estuviera mirando a algún tipo de bicho raro. Sentí que fue peor que conocer a un fantasma.

—...

[...]

El silencio presionó lo suficiente para aplastarme.

[Onii-san]

—¡Sí!

Dije en un exagerado tono formal. ¿Qué pasa con esa presión descomunal?

Sagiri lentamente preguntó:

[¿Quién es esa chica...?]

—¡Nuestra vecina! Yamada-san.

No sabía su nombre real, y debido a nuestro arreglo, no quería decir que mi hermana menor supiera que Elf Yamada-sensei está viviendo justo a nuestro lado. Es por eso que respondí así.

[Um... Onii-san, ¿Yamada-san es tu conocida?]

—¡Hoy fue la segunda vez que nos encontramos!

[Tu relación... ¿es buena?]

—¡Imposible! Somos como los némesis del uno al otro.

[¿Por qué mientes...? No parece ser así...]

—¡Por favor créeme! ¡Mi relación con ella no es para nada 100% buena!

«*¿Por qué le estoy explicando mi relación con esa pervertida Elf a mi hermana menor?*  
*¡Es totalmente incomprendible!*»

Sagiri no dijo nada por un momento. Pensé que la atmósfera se había calmado, preguntó de pronto preguntó:

[La viste... ¿desnuda?]

—...

[¿La viste?]

—...

[Lo hiciste]

Aparté mis ojos.

—Miré un poco...

[...]

Otro silencio pesado, el cual me hizo sentir incómodo. En secreto miré hacia el rostro de mi hermana menor.

Tenía una fría e impasible expresión. Pero sus ojos se veían como si me estuvieran culpando.

—Onii-san.

—¿Sí...?

Cuando pensé que todo se había envuelto bien, Sagiri terminó con un tono extremadamente frío:

[Ponte tus pantalones y vete]

Escuchando eso, finalmente noté que mis pantalones estaban a la mitad de ser removidos.

Una vez más, el silencio dominó la habitación... Sin decir nada, me puse mis pantalones y caminé hacia la puerta.

Cuando estaba a punto de salir.

[¡Pervertido!]

Ugh...

—...

En frente de la “puerta jamás abierta”, me arrodillé en derrota.

Dos días después, estaba escribiendo en la biblioteca de mi escuela. Obviamente usaba una aplicación de notas en mi Smartphone en vez de mi laptop.

Estoy seguro de que ustedes chicos ya lo saben, pero traer laptops al colegio para escribir una novela es imposible. Incluso de alguna forma lo haya traído, hay una alta probabilidad de que alguien aparezca detrás de mí y pregunte «¿Qué estás haciendo?». Eso que algo que realmente no quiero que pase.

En este lugar silencioso, rápidamente ingresé el texto con mis pulgares. Es cierto que era mucho más lento que usar un teclado, pero después de practicar, ya no me molestaba más.

Era algo que aprendí cuando estaba escribiendo una «Cell phone novel»<sup>44</sup>.

—Fiuuu...

Suspiré. Después de ese incidente, no he podido arreglármelas para decirle algo a mi hermana.

No sólo eso, mi segundo manuscrito fue rechazado ayer.

«Maldición... Esos editores... Me pregunto si siquiera lo leen cuidadosamente o no»

Cualquier se sentiría así cuando pierden el camino.

Como sea, la innegable verdad era que mi manuscrito fue rechazado otra vez, forzándome a escribir algo más.

Mi motivación era más alta que antes; sin embargo, no resultó en nada.

—¿Qué debería hacer...?

Mirando al techo, inconscientemente murmuré.

—¿Qué sucede?

La pregunta vino desde la secretaria de la Librería Takasago, Tomoe.

No supe cuándo se sentó delante de mí.

Debido a que estábamos en el colegio, estaba llevando el uniforme puesto. Y ya que a ella le gustan los libros, usualmente solía ir allí. No era como si no tuviera amigos, pero prefería estar sola.

A pesar de que no tenía la misma atmósfera como el de un ratón de biblioteca.

—No es nada, sólo que... todo no ha ido como esperaba.

—¿Ha? Si deseas, puedes hablarme de ello.

---

<sup>44</sup> «Novela de teléfono celular». Empezó a popularizarse en Japón y se ha convertido en un popular género literario. Actualmente se extiende a países de Europa y América del Norte. Los capítulos consisten de unas 70 a 100 palabras debido al límite de caracteres en los celulares (aunque no sé si seguirá vigente dado a las mejoras). Cuando era estudiante de prepa, solía escribir de vez en cuando en mi celular. Recién hace un año me enteré de que es ya un género literario. Qué tiempos.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Realmente, es esto---

Entonces le dije las razones por la que me sentía mal últimamente (omitiendo la parte sobre la verdadera identidad de Eromanga-sensei y que Elf Yamada-sensei vivía a mi lado).

—Ha~, así que apostaste a Eromanga-sensei en un arreglo con Elf Yamada-sensei... y tus manuscritos recientes fueron todos rechazados, lo que convirtió tu motivación en nada.

—Básicamente es así.

—Ahahah, apostar a un hombre en un duelo entre hombres, suena como una novela BL<sup>45</sup>.

—Por favor deja de bromear.

—Lo siento, lo siento. Bueno~, no estoy totalmente segura, pero...

—¿Sí?

—¿Cómo van a decidir a un ganador en este duelo entre ustedes?

—Sobre eso... —pensé por un segundo.

—Después de que ambos terminemos nuestro trabajo, dejaremos que Eromanga-sensei lo lea y...

—¿Cómo van a dejar que lo lea?

«¿Eh?»

—Actualmente, tu editor es el único que puede contactar a Eromanga-sensei, ¿cierto? Los correos de Elf Yamada-sensei no recibieron ninguna respuesta.

—Sí... sí, es verdad.

—Así que, incluso si Yamada-sensei escribe algo nuevo, ¿no habrá forma de que Eromanga-sensei lo lea?

—De hecho... es exactamente como dicen.

Elf no puede pasar el manuscrito a través de Kagurazaka-san.

Mientras la misma Sagiri no contacte con ella o Elf, no es una cuestión de ganar o perder. Yo seré el único que puede darle un manuscrito.

—Ambos son idiotas —Tomoe sonrió—. Quizá Yamada-sensei planea seguir escribiendo mientras espera por Eromanga-sensei para que lo contacte.

Esto puede ser verdad. O más bien, la única opción posible.

Sin embargo... no estoy seguro si esa chica pueda pensar en algo con sentido común.

---

<sup>45</sup> «Boys Love», también MUY conocido como Yaoi. Término usualmente usado para describir un amorío entre hombres. Se dirige hacia la audiencia femenina, aunque hayan algunas excepciones, claro...

—Quiero descubrir la verdadera identidad de Eromanga-sensei.

«*Lo sabía. Sólo tenía ideas raras en su cabeza*»

—¿Qué es lo que dices tan de repente...?

El mismo día, cuando tuve una conversación con Tomoe sobre nuestro duelo, después de la escuela.

En frente de la casa de Izumi., Elf vestía su tradicional ropa de lolita, con las manos cruzadas sobre el pecho.

Esa fue la primera cosa que dije cuando llegué. En verdad, después de que le preguntara «¿Qué estás diciendo?», debí haberle dicho «¿Qué haces aquí?».

«*¿Estás esperando por alguien...? ¿Quizá yo? ¿Desde cuándo?*»

«*¿No habías decidido distanciarte de mí hasta que el ganador sea elegido?*»

Mi cabeza estaba llena de preguntas.

—¿Por qué no sabes cómo contactar con él?

Escuché eso de Kagurazaka-san.

—Algo así. ¿Pero qué hay de ti? ¡Sólo hay una cosa que puedes hacer! Mandarle un mensaje y esperar. Así como yo.

Así que ya no podía soportar esto.

—¿Esperaste aquí por mí, sólo para decir eso?

—Sí. Antes de que determinemos a un ganador, seguiré notificándote.

«*No puedo entenderla realmente. ¿Está tratando de ser amable?*»

Pero esta vez, no ha tenido efecto. Si esta chica decide investigar la verdadera identidad de Sagiri sin decírmelo, entonces no podré montar ninguna contramedida.

Elf me dio una mirada significativa.

Ahora estoy empezando a preparar el esquema. Ya está en la mesa del taller de la gran Yamada Elf.

—¿Ho? ¿Eso era? Increíble.

«*Significando que tengo que acosarla. Veamos... con el fin de hacer eso...*»

Elf me miró de nuevo y dijo:

—Hm~. Parece que estás interesado.

—Sí, estoy interesado.

—¿Es crees? ¿Así por así?

—Ah-ah, síp. Ya quiero darle un vistazo a tu salón de trabajo. Quizá pueda beneficiarme de algo nuevo.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Aunque esa era una excusa para mí para entrar al taller de Elf, no estaba mintiendo.

—Ah~. Hm, ¡no es mala idea!

Elf puso sus manos en su pecho y felizmente dijo:

—De acuerdo, jentonces voy a concederte el derecho de ver mi taller!

«*Esta chica es tan fácil de llevar*»

—Entiendo. Entonces estaré agradecido de seguirte.

—¡Eso es suficiente! ¡Bien! ¡Vamos!

Entrando al Palacio de Cristal, seguí a Elf hacia el segundo piso.

—Um~ Hm~.

Liderando el camino, de alguna Elf se veía muy feliz.

«*Extraño. ¿Ha preparado una trampa para mí?*»

El segundo piso del Palacio de Cristal era aproximadamente parecido que el de mi casa. Aunque el interior era ligeramente diferente, lo que correspondía a la “puerta jamás abierta” estaba el taller de Elf.

Una manija de oro en la puerta, con un letrero de plata que decía «Oficina Moonside»<sup>46</sup>.

Con una actitud torpe, Elf abrió la puerta y echó un vistazo dentro.

—Hm, hm... Bienvenido, novato. Esta es la entrada de mi empresa.

—Bien, bien.

No podía seguir su ritmo.

—Dijiste empresa, ¿significa que ya lo hiciste legal?

—¡Por supuesto! Soy un autor cuyo libro fue llevado al anime. Hacerlo legal es una necesidad con el fin de aplicar impuestos y lo que sea.

—Ha~, eso es. Se nota tan problemático.

—Es problemático, pero es inevitable. Porque soy el autor cuyo libro fue llevado al anime. Mi ingreso anual tiene que ser llevado de esta manera. Con tu nivel, puedes estar bien con objeto negro mágico “tarjeta de cuenta bancaria”.

—No lo hagas sonar como si el reporte de ingresos de todos fuese algo malo. ¡Y no estimes mis ingresos anuales!

—Por cierto, esta es mi tarjeta.

—Ah, gracias. Lo aceptaré agradecidamente.

<sup>46</sup> Moonside al parecer es un video-juego que fue popular por los años 90's. No sabría explicar mucho de este término, pero les sugiero lo google y hasta lo jueguen. Más info [AQUÍ](#).

Con una pose que me hizo sentir muy incómodo, Elf me dio su tarjeta.

Una tarjeta blanca con letras verda. Tenía grabado el nombre de la empresa «Oficina Moonside», seguido por el título y el seudónimo—“Gran Novelista Yamada Elf”... ¿qué demonios?

—¿Qué es eso?

Pregunté seriamente. Elf se rascó su cabeza y dijo:

—¿A qué te refieres?

—Novelista, entiendo esta parte... Los autores suelen poner eso en frente de sus nombres. ¿Pero qué hay con “Gran”? Acaso eso significa... ¿Qué ya eres un gran autor?

—Por supuesto.

«*Qué idiota. Pensar que alguien realmente pondría “Gran” en su tarjeta*»

Debido a lo enormemente absurdo de este momento, mi cuerpo tembló un poco.

Elf presionó una mano contra su pecho e hizo una ridícula pose:

—En mi opinión, hay muchos niveles entre los novelistas. ¿Cómo podría alguien como yo estar en el mismo nivel de esos bárbaros? Es muy extraño.

«*¿Podrías por favor hablar en alguna forma que pueda entender?*»

—Por cierto... ¿cuál es el requerimiento para obtener ese título?

—Obviamente las ventas. Pasa el millón y obtendrás el título de “Gran Novelista”, lo que te concede una habilidad única. Pasa diez millones para evolucionar a “Novelista Arcano”<sup>47</sup>, lo que te permitirá a usar magia de fusión. Pasa los cien millones para alcanzar “Señor Novelista”. Cuando llegues a ese nivel, todo el mundo por debajo son sólo insectos, te convertirías... en algo que puede vencer a nuestro enemigo natural, el “Departamento de Impuestos”, convirtiéndote en el salvador del mundo, “Súper Novelista”.

«*Realmente no entiendo lo que estás diciendo, por favor dame un respiro*»

Traté de responder:

—Tienes un buen plan...

—Hm, porque soy un autor cuyo libro fue llevado al anime.

«*Eso tiene sentido. Como esperaba de la “Gran Novelista”*»

—¿Dónde está tu tarjeta?

—No tengo una.

Entramos al taller de Elf mientras conversábamos.

<sup>47</sup> Esta de acá es pura interpretación mía, espero les guste.

En la esquina de la habitación había una impresora y una trituradora de papel. Una mesa blanca muy bien diseñada en el centro, con una laptop encima. Junto a él, una silla que parecía el trono del Rey Demonio. El color principal era verde con un aroma de flores.

Sentí que este lugar le quedaba a ella.

Elf apuntó al balcón y dijo:

—¡El vista desde aquí es buena! ¡El vendedor me dijo eso!

—Entonces déjame echar un vistazo.

La vista era probablemente la misma que la de mi casa debido a que estábamos en la siguiente puerta.

Aparte de la carretera y la presa del río, no había nada más que ver

Aunque me lo imaginaba, para salvar su emoción, no lo diría. Así que abrí la ventana y me aproxima al balcón.

—Bueno...

Desde el balcón del Palacio de Cristal, la primera cosa que vi fue la habitación de Sagiri.

«*Sagiri olvidó cerrar las cortinas...*»

Esto es raro. Como hikikomori, Sagiri debería tener la ventana y cortinas siempre cerradas.

«*¿Lo olvidó? Pero si lo “olvidó” ahora, eso significa que de alguna manera ha tenido que abrirlo... es realmente difícil de creer*»

No podía pensar en ninguna razón por la que Sagiri abriera las ventanas. Evidentemente desde allí lo único que podía ver este Palacio de Cristal, nada más.

No sirve de nada pensar en ello, aquí que lo dejaré de lado por el momento. Una vez más, concentré mi atención en la habitación de Sagiri. Allí, con auriculares en su cabeza, estaba dibujando.

Se veía bastante feliz. Probablemente haciendo otra transmisión en vivo. Esta era la primera vez que veía esa felicidad. Así que eso era lo que hacía cuando estaba sola en su habitación.

—Ah...

Sonréí suavemente.

A mi costado, Elf preguntó:

—¿Qué tal es la vista desde el Palacio de Cristal? Nada mal, ¿cierto?

Definitivamente no podría imaginar que Eromanga-sensei, quien estaba buscando, esté justo debajo de sus narices.

Respondí con sinceridad «Sí, lo es.» antes de dejar el balcón.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Miré de nuevo al taller de Elf. Bastante grande, sin embargo...

—¿Por qué tienes tantas cajas aquí?

—Ya te dije que acabo de mudarme. Casi la mayoría de cosas triviales y muestras de libros están dentro.

—¿Cosas triviales? ¿Muestras de libros? ¿Todo eso?

Traje mis cosas triviales y muestras de libros conmigo hoy día.

—Hm, esto es normal para un autor cuyo libro fue llevado al anime. —Elf sonrió en señal de triunfo.

¿Cuántas veces ha dicho la palabra “anime” hoy?

—Hm, hm. Pare decirte la verdad, realmente no necesito esa cantidad, pero mi libro se vendió muy bien, por lo que había muchas muestras de libros que se enviaron aquí. Cada vez que una nueva novela era publicada, muchos libros de muestra eran enviados de regreso. Ah~, qué problemático. No podría simplemente tirarlos... Ah, para un autor cuyo libro fue llevado al anime es tan problemático~.

Incluso fingió en este punto. Elf cogió su arco y dijo:

—Si es posible, elige uno que te guste y llévate a casa. Ten, recomiendo este libro «Elwynn Bow».

—¿¡En serio!? ¡Entonces dame un libro nuevo y fírmalo también!

Estaba realmente feliz.

Era lo mismo que en aquel entonces, cuando compré otro libro que ella firmó.

—¿Oh? ¿Quieres ser mi sirviente?

—Aunque estoy muy consciente de la diferencia entre lo que dijiste y la palabra fan, como sea, puedes decir eso.

—Entonces debiste haber dicho eso antes.

Lo entendía totalmente. Cuando estuve dando mi autógrafo, tuve ese sentimiento también.

—Espera un minuto. Te daré todos mis libros con mi firma.

Luego Elf comenzó a cavar dentro de su pila de cajas mientras sacudía su trasero.

Realmente tiene muchas muestras de libros... Les diré chicos mis feos pensamientos: A causa de mis celos con las ventas imposibles, no compré ninguno de sus libros en ese entonces.

Pero tengo que dejar en claro que las ventas, o más bien “el número de libros que vendemos en un día” tenían un muy importante significado para nosotros autores. Al igual que los cuestionarios en un manga semanal.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Así que tuve un conflicto conmigo mismo cuando decidí no comprar los libros de mi competidor. Era probablemente el único con esos impuros pensamientos en mente.

—¡Bien! ¡Ten!

Elf ingenuamente empujó sus libros hacia mí. Delante de tu fan, su gran ego había desaparecido completamente. Volvió a ser un niño. En serio, incluso yo me sentí avergonzado.

—Gracias~.

Estoy muy agradecido...

“Ser capaz de encontrar a su autor favorito cada vez que quieran”. Esa era una de las cosas buenas de este trabajo. Muchas personas se sentirían celosas debido a eso.

Aunque después del encuentro, quizás sientas que sus autores no son exactamente lo que imaginaron, por lo que su imaginación es destruida. Así que no recomiendo a nadie intentar y conocer a su escritor favorito.

Cuidadosamente revisé su firma.

—¡Tu firma es realmente hermosa!

—Hm, hm~. Empecé a practicar hace mucho~. ¡Sabía que iba a tener que dar mi firma a muchas personas cuando mi novela fuese llevada al anime!

—¿Vas a venderla?

Entrar a la habitación de mi autor favorito, recibir sus libros con su firma, intercambiar ataques verbales con ella...

De pronto, pensé en «Qué feliz escena».

Eso me hace, me hace... No, ahora no es el momento para disfrutarlo.

«Apresúrate y recuerda por qué estás aquí. ¡No estás aquí para pedirle la firma a Yamada-sensei!»

—Por cierto...

—¿Sí?

—Bueno, antes dijiste que querías encontrar la verdadera identidad de Eromanga-sensei.

—Ah, eso.

—¿Cómo vas a hacerlo exactamente? En verdad, estoy interesado en la verdadera identidad de Eromanga-sensei también. Permíteme ayudar.

Por supuesto estaba mintiendo, pero Elf creyó en mí inmediatamente.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Abrió su notebook<sup>48</sup> y dijo:

—Revisándolo con personas reales en la internet.

—Mientras esté conectado en algún lugar, dejará su rastro. Publicaciones en foros, artículos de blog, ilustraciones que haya subido... Hay muchas. Podemos obtener algo de información personal específica basado en eso.

Elf abrió el explorador de su computadora, luego fue al blog de Eromanga-sensei.

—Eromanga-sensei es muy activo en internet. Así que debería ser capaz de reunir algo.

Dijo algo tan aterrador en un tono alegre.

—Entonces... si encuentras a Eromanga-sensei, ¿qué vas a hacer?

—Contactar con él personalmente. Luego dejarle leer mi manuscrito perfecto. Después de eso, pedirle que sea mi ilustrador. No puedo soportar el esperarlo más.

Su actitud positiva me hizo sentir como si estuviera perdiendo algo.

—He terminado de revisar su blog.

—¿Encontraste algo?

—Hm~. No hay nada que valga la pena mencionar ahora. Hay algo de manga y anime, pero no ilustraciones, aunque normalmente debería haber varias. No hay historial de chat o lo que sea. Parece como si no participara en ninguna actividad. No hay amigos reales tampoco. Ah, parece que tiene a un miembro familiar, pero sus padres... ¿no viven con él? Básicamente, es eso... Puede ser un hikikomori que nunca abandona su habitación. Parece que su casa está en esta área, probablemente cerca.

—¡Espera, espera! ¿Eso fue “nada que valga la pena mencionar”? ¡Lo de ahora fue mucha información!

—Lo de hace un momento eran mis pensamientos y conclusiones. Seguimos sin saber su nombre real o donde vive.

Aunque lo que dijiste estaba correcto, todo esto fue un gran salto hacia adelante.

Tengo que hacer preparaciones antes de que finalmente alcance mi casa.

—Entonces... ¿Qué sigue?

—Buscar por los tweets<sup>49</sup> de Eromanga-sensei.

Parecía que Eromanga-sensei mantenía un lugar especial en el corazón de Elf. Me paré detrás de ella, como un hermano menor viendo a su hermano mayor jugar. Después de un momento, Elf suspiró.

—Fracaso. Parece que no tiene twitter.

<sup>48</sup> Es una versión “mini” de una laptop convencional. Realmente odiaría tener algo así. Teclado Numérico ftw!

<sup>49</sup> Twitter y eso.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Afortunadamente, Eromanga-sensei no anuncia sus transmisiones en vivo.

—Ya veo.

Lentamente di un suspiro de alivio. Ganar o perder no importa, lo que importa es que Elf no sepa sobre la verdadera identidad de Sagiri. De lo contrario, las cosas serían muy problemáticas.

—¿Entonces vamos a terminar aquí?

—Probablemente. Siguiente. Bueno, veamos la trasmisión en vivo de Eromanga-sensei. Está haciendo uno en estos momentos.

—Oh...

«Maldición»

—¿Qué?

—No es nada... Estaba pensando que no deberíamos hacer eso hoy.

—¿Por qué?

—Bueno, porque...

Mi corazón se aceleró. Inconscientemente miré a través de la ventana de mi casa. Hacia la habitación de Sagiri.

Estaba haciendo inocentemente un video en vivo.

Además, aunque no sé lo que está haciendo, por la forma en la que se apoyó en la mesa, no parecía como si estuviese haciendo arte o algo. Tenía el aspecto de una niña en el kínder.

Qué adorable criatura. Hacía a la gente sonreír sin saberlo. Si supiera que la estoy mirando, ¿qué expresión mostraría?

Aunque ese pensamiento normalmente traería una sonrisa a mi rostro, ahora no era el momento.

—Kuh... Ugh...

Traté de irme por las ramas.

¿Debería decirle la verdad? ¿Que Eromanga-sensei estaba haciendo ese video en vivo a sólo unos cuantos metros de aquí?

¿Deberíamos Elf y yo ver el video de mi hermana menor ahora?

Ambos no sonaban bien. Porque estaba en pánico, no podía pensar en nada. En el momento, Elf me preguntó:

—Tú, ¿a dónde estás mirando?

—¡Ah!

Estaba mirando.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—N-No es nada...

Elf no me creyó ni por un segundo y siguió mis ojos.

—La siguiente casa... ¿Tu familia? Ah, ah. ¿Esa pequeña?

Elf miró a Sagiri.

Un segundo, dos segundos, tres segundos. Debería apresurarme y decirle algo, pero mi boca no podía moverse.

Elf lanzó una significativa mirada hacia mi hermana menor, quien estaba mostrando su “yo” real. Mi frente estaba cubierta en sudor. En la computadora de Elf, el video en vivo comenzó a correr. Si eso continuaba, tan pronto como revise la vista de la pantalla y la situación actual, podría averiguar la identidad secreta de mi hermana menor.

Justo como yo cuando la descubrí.

«No es bueno... no es bueno... no es bueno... no es bueno...»

—¡Pfff!

¿Qué? Miré hacia la fuente de ese extraño sonido.

Elf estalló en carcajadas delante de mí.

—Ahahahahah... tu hermana menor se ve tan fácil de molestar. Kuh, kuh, kuh...

—...

¿Eh? ¿Por qué no siguió la situación que esperaba? Secretamente eché un vistazo a la pantalla de la computadora.

En el video, Eromanga-sensei estaba haciendo sonidos extraños como “Flewwwww~” y “Ya~~~” mientras dibujaba una ilustración de aspecto muy ero. Aunque la pantalla no la mostraba a ella misma, de la forma en que el puntero se movía, reflejaba su despreocupado estado de ánimo.

Por otro lado, la verdad es que Sagiri estaba de hecho actuando de esa manera. Su hermoso cabello blanco estaba desordenado, su lápiz digital se movía hacia atrás y adelante con facilidad. Aunque no sonaba como la narración de alguien que estaba dibujando, esa era la verdad.

Elf no miró a la pantalla, apuntó hacia Sagiri con su dedo temblando:

—¿Tu hermana menor está dibujando?

—Sí.

Respondí, a pesar de querer ocultar el hecho.

Incluso yo no sabía por qué dije eso.

—¿Ella siempre es así?

—Es la primera vez que la veo.

- ¿Le gusta dibujar?
- Probablemente.
- ¡Se ve bastante enérgica!
- Aja.
- Y feliz, también.
- Aja.

En serio, ¿por qué se veía tan feliz? Incluso yo no lo tengo por seguro. La única cosa que podía entender era que esta vista estaba llena de felicidad.

La garganta de Elf emitió un sonido extraño. Ahora... a diferencia de antes, tenía una gentil sonrisa en su rostro.

- Es buena.
  - ¿En serio?
  - Puedo entenderla.
  - ¿De verdad?
- «*Yo no entiendo nada, ¿sin embargo tú dices que lo entiendes?*»
- Entiendo —dijo con confianza—, pero por supuesto tú no podrías.

Todas estas preguntas y respuestas no eran claras, sin embargo ella las entendía mientras que yo no podía. Antes de que pueda vocalizar mi pregunta, Elf dijo en todo cierto:

- Sus dibujos deben ser muy buenos.
- ...
- Ella es tan buena que si no fuera por Eromanga-sensei, iría a preguntarle por ayuda para mi trabajo.
- ¿Eso crees?

Aunque ella es la mismísima Eromanga-sensei. Elf podía decir eso incluso sin mirar el dibujo de Sagiri.

En ese instante, tenía la tentación de decirle la verdad. Pero inmediatamente descarté esa idea y dije:

- Sobre eso, ¿Yamada-sensei?
  - ¿Ha? ¿Por qué me llamas de una forma tan molesta? Llámame Elf.
  - Entonces, Elf.
- Era la primera vez que la llamaba por su nombre.
- ¿Está bien?

—Gracias~.

—¿De qué me agradeces?

—Acabar de escucharte decir eso me hace muy feliz.

—¿Eres realmente una novelista? ¿Algo tan insignificante puede hacerte feliz?

—Escribir una novela no es como hablar.

Sus palabras realmente me conmovieron.

Elf también rio, “Estuve muy feliz”, antes de continuar:

—Eres más agradable de lo que pensaba.

—¿Cuál es el significado de eso? ¿Qué acabas de decir?

«*Eres tan indefensa*»

Claro no podía decir nada. Por el contrario, dije:

—Sobre Eromanga-sensei, le pediré que lea tu manuscrito. Así que deja de buscar por él.

—¿En serio? ¿Lo harás?

—Déjamelo a mí. Lo prometo. —dije con confianza.

Elf se levantó y caminó hacia mí.

Estaba justo delante de mí... hasta que nuestros rostros casi se tocaran.

—No tienes oportunidad de ganar, ¿lo sabes? Tomaré a Eromanga-sensei de ti.

—No lo sabremos hasta intentarlo. Y no voy a aceptar una derrota así de fácil.

Enfrenté a los ojos de mi oponente y anuncié en un tono bajo.

—¿Eso crees...? —Elf apartó los ojos y miró hacia abajo.

Un silencio cayó sobre nosotros.

Después de un momento...

—Sobre eso...

Finalmente, Elf susurró:

—¿Cómo te convertiste en mi fan?

—¿Qué con esa pregunta tan repentina? ¿Puedo no responderla?

—No. Dilo.

Elf levantó la vista, su postura era recta con una clara intención de provocación. Sus ojos miraban directamente hacia mí.

—...

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

En verdad, ser preguntado por eso por tu autor favorito es muy molesto.

«*¿Qué debo hacer? No parece que pueda escapar de esta sin una respuesta... Kuh*»

Después de un prolongado silencio, justo cuando Elf estaba a punto de hablar, dije:

—La primera vez que leí tu libro...

—Uhm, uhm.

—No era una historia triste. Fue una alegre; sin embargo, lloré.

Era lo mismo para cualquier manga, anime o novela. Una buena historia de amor te hará sentir igual.

—Después de eso, me convertí en tu fan.

—Ya veo.

Elf se sonrojó y miró hacia abajo.

Otro silencio.

«Has algo. Parece una escena de confesión. ¡Estoy avergonzado también!»

Pero ya que llegó a esto, debo terminarlo.

—En aquel entonces, experimenté algo realmente malo... No sabía qué hacer del todo. Me sentí depresivo, todos los días. Justo cuando pensaba que la vida no podría ser peor, otra cosa mala pasó. Para ponerlo simple, estaba totalmente derrotado... Pero después de leer tu estúpida historia, después de llorar y reír, de alguna manera me recuperé un poco.

—Ya veo... ¿Me estás dando un cumplido?

—Sí, lo estoy. Cada vez que nos encontramos, siento que eres un desastre. Pero que realmente puedes escribir un buen libro.

—¿Esa fue tu manera de elogiar? ¡Me estás tratando como una idiota!

—No, claro que no.

Ante el puño de esta chica, levanté mi mano para bloquearla.

—¿Cómo podría decirlo? Quizá no me creas, pero en ese entonces, realmente pensé que tus novelas podrían salvar la humanidad. Aunque ahora no es el momento adecuado para ello, quiero decir gracias. Muchas gracias.

—Ah, de nada. —para ocultar su vergüenza, giró.

—Sin embargo, incluso yo no puedo impresionar a toda la audiencia ahora.

Eso es normal. Sin embargo, añadir “ahora” es realmente su estilo.

—Pero soy un genio. Cada uno de mis libros hará que un millón de lectores llore.

Lentamente tomó aliento y dijo con sinceridad:

—Pero tú, tu libro, puede al menos salvar a alguien, ¿sí?

# **Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma**

---

## **Volumen 1**

Mis ojos se abrieron, luego reí y dije:

—Eso bueno si ese es el caso.

En ese momento, no podía recordar a la primera persona que me dijo su impresión sobre mi libro.

Y la risa de mi hermana menor seguía sonando ruidosamente a través del altavoz de la laptop.

第四章



### Capítulo 4

Ya es Mayo. Ha pasado mes y medio desde ese momento.

Seguía con problemas hasta el cuello, pero durante ese tiempo visité el taller de mi competidora Elf varias veces.

Había tres razones:

Primera, ella es la autor best-selling; espero aprender algo de ella.

Segunda, hacer reconocimiento.

Y la tercera razón, también la más importante, era por mi curiosidad, ya que mi autor best-selling favorito vivía a mi lado.

Por supuesto o es un tema de gustar u odiar.

Totalmente diferente a eso...

En resumen, la actitud de trabajo de Elf estaba más allá de mi imaginación.

—Te~ lo~ dijeee~.

Una vez más, mi voz vino del taller de Elf, lleno de enojo.

—¡Ve a trabajar ya!

—¡Wah! ¡No tengo motivación!

Elf rodó en su sofá recién comprado y me respondió en un tono perezoso.

Después de escuela, vine a la casa, Palacio de Cristal, de Elf.

Luego la vi en ese estado perezoso. Dicha autora best-selling no hacía nada.

Nunca la he visto tipear algo en su laptop.

«*¡Qué perezosa! ¡No deberías olvidar que tu fan está parado justo aquí!*»

¡Estaba tan conmovido cuando leía su libro! ¿Cómo podría permitir a mi autor favorito comprarse tan desvergonzadamente!?

—No motivación aquí, no motivación allá. ¡Dices lo mismo cada día! ¡No he venido aquí para escucharte hablar o juguetear, perezosa! Si esto continúa, no serás capaz de terminar tu manuscrito a tiempo.

—¿Y qué?

—¿Y qué? ¿No dijiste que querías escribir algo nuevo que será llevado al anime y algo más que acordaste conmigo? El plazo límite de ambos es el fin de este mes. ¿No crees que la situación actual es mala?

—Mi editor dijo la misma cosa, pero nunca dije que lo terminaría para el fin de mes~, ni recuerdo haber aceptado ese límite de tiempo~. Además, ni siquiera he escrito una sola palabra~. Hm, si esto continúa...

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Elf continuó presionando en su mando de juego mientras me sermoneaba. Incluso pretendía actuar inocente:

—Eheheh, pero eso no importa, ¿verdad? Fechas límites, o cosas como esa, no son más que un pequeño juego. Podría arrastrarlo hasta cuando quiera. Y luego... ¿y luego qué? Hm, para un genio como yo, ¿crees que necesito algo tan trivial como un manuscrito? ¡Totalmente no! ¡No necesito eso! Tan pronto se elimine el vínculo de mi libertad, podré ser capaz de escribir...

—¿Eres idiota?

Extraño... Realmente extraño. Pensé que era genial en aquel entonces, pero...

¡Realmente es inútil! ¡Fue sólo un momento de equivocación!

¿Cómo podía hacer frente a la entrada fecha límite con una sonrisa y seguir jugando? Increíble.

¡Ahora no es el momento para jugar «Monster Hunter»!

—Hey, hey, Yamada-sensei... ¿No dijiste que querías escribir la novela ligera definitiva?

—Definitivamente lo haré. Ahora estoy recolectando poder mágico. Con el fin de hacer una obra maestra, necesito estar completamente cargada. Ya no me molestes.

¡Todo el tiempo terminaba así! Siempre se las ingenia para aparecer con una excusa. Su editor probablemente haya tenido un mal momento.

—En vez de eso, Masamune, ven y toma el segundo mando. Tengo otro juego más en algún lugar alrededor.

—¡Juega con mi pie!

—Entonces ve y hazme algo de té. ¡Qué hombre tan lento!

—¿¡Quién te crees que eres!?

A pesar de que estaba gritando, Elf seguía recostada en el sofá sin ninguna intención de apartar la mirada de la pantalla.

—Qué molesto~. Mírate a ti mismo, ¿no te hiciste llamar mi sirviente?

—Soy tu fan, ¡pero eso no significa que sea tu sirviente!

—Como sea, ¿puedes cuidar de una solitaria y hermosa chica como yo? ¿Puedes al menos hacer eso?

—¡Ve y encuentra a Ryuugi de Toradora<sup>50</sup> para tus satisfacer tus deseos impuros! No hay alguien así en la vida real. Además—

Miré hacia el taller de Elf.

---

<sup>50</sup> Ah! Toradora! ♥ Lo siento, amé esa serie. No he leído la novela ligera aún... supongo que cuando mi inglés mejore (y mi velocidad), me daré el tiempo de traducir mi propia versión. Como esta.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

La pequeña montaña de cajas había sido despejada. El piso también estaba limpio, los muebles estaban relucientes. Incluso si Ryuujii saliera ahora, no habría nada para que él haga.

—¡Y tampoco ese Aisaka! Dime, ¿cómo esta habitación se puso tan limpia? Eres una perezosa, ¿pero puede ser que tengas un hobby de limpieza?

—Puedes decir eso. Además, sería mala que mi habitación este sucia cuando alguien venga.

—Hmm...

«*¿Así que lo limpió por mí?*»

La primera vez que fui invitado, tuve sentimientos encontrados. Incluso la manera en la que hablé era más formal.

¿Es esa la razón por la que me convertí cercano a ella? Increíble.

—Por cierto...

Regresando la mirada, esta habitación parecía como si se hubiese limpiado recientemente. Mi preparatoria estaba cerca, e iba directo a casa después de que la última lección de clase terminara.

Después de que Elf regresó de la escuela media, ¿terminó de limpiarlo antes de que venga? Estaba un poco intrigado, así que se lo pregunté directamente.

—Por cierto, ¿dónde está tu colegio? ¿Vas a la misma escuela que mi hermana menor?

—No voy a la escuela.

—¿Ha?

—¿Cómo podría ir? Además, no lo necesito.

Elf no me miró, sólo respondió mientras estaba recostada en el sofá.

«*¿Qué? ¿No iba a la escuela? En otras palabras...*»

—¿Sólo tienes el diploma de graduación de la primaria?

—Tú... ¡te prohíbo decir esa palabra!

Mis palabras se convirtieron en dagas y, consiguiente apuñalar, la hicieron detenerse y ponerse de pie.

Si blanca pierna lentamente se mostró desde su falda. Comparado con el traje usual de lolita, este parecía muy atrevido.

—¡Tú, tú, tú, tú! ¡Revelaste mi secreto! ¿Quién crees que aún está en primaria?

—Tú, por supuesto. Porque no has ido a la escuela media, ¿cierto? Así que esa debe ser la razón.

—Kuh...

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Eso no es bueno, Yamada-sensei. ¡No es bueno si sólo tienes el diploma de la primaria! Aunque no sé sobre tus otros trabajos, una novelista aún en primaria no es bueno.

—¿Eso crees?

—Así es. Ese tipo de novelista es el mismo como un freelancer de «Final Fantasy 5»<sup>51</sup>. La más básica y parte interior de la pirámide.

—Hey, ¿qué pasa con esa última oración tuya?

Ignoré la protesta de Elf y dije:

—Sería un desperdicio si sólo tienes un diploma de graduación de la primaria. ¡Las personas sólo tienen una oportunidad de convertirse en estudiantes de la escuela media! ¡Apresúrate! ¡Ve a clases! ¡Como sea la escuela es buena!

—¡No hay necesidad de que vaya! ¡Soy la autora best-selling! ¡Es por eso que te prohíbo de decir esas palabras!

—¡Tú! ¡¿Qué es lo que acabas de decir!?

Mis ojos de abrieron.

—Yo, yo, yo, yo, yo... ¿Fui golpeado por alguien que sólo se graduó de la primaria?

Cómo puede ser... pensar que algo así podría ser verdad...

Fue un fuerte golpe en mi estado mental. No era capaz de aceptar este hecho.

Quería compartir esto sucedido con otros adultos, los autores con estudios superiores que se graduaron de la «Universidad de Waseda».

Déjenme decirles sobre este señor problema que sólo se ha graduado de la primaria. Déjenme ver sus expresiones. Deben estar muy frustrados~.

—¿Qué con tu expresión? —Elf interrumpió—. Por cierto... tu hermana menor es igual, también.

—¿Acaso de he mencionado sobre mi hermana?

—No lo hiciste, pero puedo reconocer mi tipo. Normalmente, esa chica siempre permanece en su habitación.

—Ya veo...

«¡Sagiri eres una idiota! ¡Te dije que cerraras las cortinas!»

Es una hikikomori; sin embargo, ¿sigue dejando las cortinas abiertas? ¿Cuántos problemas quiere?

Por qué no sólo lo deja cerrado...

Pero... sin embargo...

<sup>51</sup> Ese jueguito que nunca he jugado...

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

¿Sabía Elf que Sagiri es una hikikomori? Bueno, necesito estar seguro de que ella no sabe que Sagiri es Eromanga-sensei.

—Ten preocupación de tu hermana menor en mi lugar.

—Ella está bien, porque ella es linda y trabajadora. Tú no, porque no sólo no eres linda, tampoco eres trabajadora.

—¿¡Oh?! Soy más linda, ¿ya?

—Totalmente no.

«Ni si quiera tienes el derecho de compararte»

—¡Kuh...! ¡Esa, esa chica sólo permanece en su habitación y dibuja todos los días! Comparada a una profesional como yo, ¡soy más trabajadora!

«*Tú no eres la única que trabaja como profesional...*». Claro, no podía decírselo.

—Como sea —regresé al tema principal—. Apresúrate y empieza a trabajar.

—Ya te dije~. No tengo motivación. ¿No entiendes el lenguaje humano?

—Estar motivada o no, no es importante. Tener un trabajo significa que tienes que trabajar todos los días.

—¡Wow!

Elf sonó muy sorprendida. Se puso pálida y tembló, como su hubiera visto un fantasma.

—T-Tú, ¿será que... nunca descansas? Hasta ahora, hasta ahora... siempre has escrito novelas... ¿de esa manera?

—Por supuesto. Mi tasa de rechazo es muy alta, así que por lo menos escrito todos los días---

—¡¡¡No escribas sin motivaciónnnn!!!

\*Slap\*. Elf me abofeteó fuertemente.

—¿¿¿ ???

Obviamente, fallé totalmente en entender la razón.

Cubriendo mi rostro en dolor, estaba confundido.

—Idiota. T-Tú... ¡jQué tan idiota eres!? Finalmente me doy cuenta... ¡Ahora lo entiendo! ¡Debido a que escribes de esa manera, tus novelas son aburridas!

—¿Por qué dijiste eso...?

—Cuando no tienes motivación, ¡todo lo que escribas no será bueno! ¿Cómo no puedes entender algo tan simple? ¿Eres un burro?

Yamada-sensei está muy enojada ahora. Parece que no pudo soportar mi argumento anterior.

# **Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma**

## **Volumen 1**

—¿Pero no es nuestro trabajo escribir una novela incluso sin motivación?

—¡Es por eso que dije que eres un idiota! ¡Comparado a una novela escrita mientras “intentas terminarla sin motivación”; a una novela escrita cuando tienes la máxima motivación es mucho mejor!

—Pero... aun así...

—¡Cállate! A menos que tengas la motivación al máximo, ¡no escribas nada, no importa qué! De otra forma, no sólo no serás capaz de escribir algo cercano a tu verdadera habilidad, ¡no te sentirás feliz al escribir! Como una, como una... obra superficial.

—...

Lo que dijo... no es como si no lo entendiera. Pero...

—Eso significa, ¿que siempre terminas tu trabajo de esa manera?

Finalmente me las encontré para preguntarle cómo trabajo. Sin embargo, la respuesta estaba fuera de mis expectativas.

—N-Nunca trabajo.

—¿Ha? ¿Pero eres la autor best-selling?

—Es verdad. Pero es sólo mi hobby.

—¿Q-Qué...?

Elf se levantó y caminó hacia la mesa. Cogió su laptop y dijo:

—Me convertí en un autor debido a mi hobby.

Estaba sin palabras. Un autor con ventas diez veces superior a las mías... lo de ahora, ¿qué fue lo que dijo? ¿He escuchado la palabra “hobby”?

—Para ponerlo simple, es como un tipo de entretenimiento para mí. Alguien puede llamar esto trabajo, pero hasta ahora, ni una vez lo pensé así. Escribir es mi hobby. ¡Ese es el más emocionante, y más adictivo juego en el mundo!

De algina forma, la escena de Sagiri dibujando alegremente apareció en mi cabeza.

—Ya que también juegas el mismo juego, no te decepciones. No puedo soportar tu vida aburrida.

Esta chica... ¿Cómo debería decirlo...? Esto, esto me pone molesto. Estoy furioso.

Ese acuerdo entre ella y yo era muy importante. Ya me había entusiasmado. Nunca pensé... que algo más podría entusiasmarme aún más.

Sorprendente. Como esperaba de la autor best-selling. La que compró una casa con sus derechos de autor.

Justo para eso vine. Aprendí una valiosa lección. Mis celos fueron risibles.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Bien. Bien maldita Elf. Definitivamente voy a aplastarte. —anuncié a mi archienemigo.

—Yo soy el profesional aquí. ¿Cómo podría perder ante que alguien que no se toma la escritura con seriedad? ¡Como tú!

—Por eso mismo que no me lo tomo en serio, no perderé ante alguien que lo trata como trabajo. ¡Como tú!

Ella es la única ante la cual no perderé. ¡Tengo que ganar!

Y entonces... en esta ocasión. Elf y yo nos volvimos hostiles.

---

Aunque dije eso, la siguiente noche...

\*Beep, beep, beep, beep, beep\*

—Aló, es Izumi.

—¡Soy yo! Hey, ¿por qué no viniste hoy?

Tenemos una relación hostil, sin embargo, seguimos cerca para llamarnos el uno al otro.

Ya que estuve ocupado con mi trabajo, fruncí el ceño. Pero respondí:

—Porque he estado ocupado (muy ocupado, de hecho). Y tengo que ir al colegio.

—Hm, ¿es eso? ¿Entonces vendrás mañana?

—Por supuesto. ¡Por supuesto que no! ¡Es todo! No mañana, no el día después de mañana.

—¡Oh! ¿Por qué? —la voz de Elf sonaba confusa. Esta chica... me ha preguntado por qué....

—¿Realmente no lo sabes?

—No. Dímelo... ¿Acaso he hecho algo mal?

Sonaba triste. No se veía como si pretendiera no saberlo y llamara para burlarse. Realmente no lo sabía.

—Oye... ¿No somos archienemigos?

No hay razón para visitar la casa del archienemigo de alguien. Justo cuando iba a decir eso.

—¿Hm? No lo somos.

—¿Haaa?

—¿Whoa?

Un signo de duda apareció entre nuestra conversación.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—No es como si fuéramos archienemigos o algo, ¿verdad?

—No, no, no. Apostamos a Eromanga-sensei en un acuerdo. Aunque nos hemos acercado un poco, a causa de nuestro desacuerdo en escritura ayer, ¿no nos distanciamos otra vez?

Pensé que después de decir eso, no importa qué tan cerrada Elf sea, entendería por qué no fui a su casa de nuevo.

—Ahahahah. Es eso, ¿eh? No te preocunes por ello. Ganaré de todas maneras.

—¿Qué...?

Ah, así que eso es todo. No es de extrañar que no fuéramos capaces de entendernos el uno al otro. Entonces es por eso que esta chica nunca me consideró ser su competidor. Enfrentar a alguien que puede vencer fácilmente, no me sorprende que no lo haya pensado mucho.

Por eso que con total normalidad me llamó y preguntó «¿Por qué de viniste hoy?».

—¡Lo que dijiste realmente me enoja! ¡Definitivamente te haré llorar después!

—Entonces da lo mejor, incluso te ayudaré. Y bueno, sobre el tema principal. ¿Vendrás mañana?

—Escúchame Yamada-sensei. ¿Por qué quieres que vaya tanto a tu casa?

—¡¿Q-Q-Qué estás diciendo!? ¡Eres idiota!? ¡No es como si quisiera invitarte a mi casa!

—Bien, bien. No me respondas con el guion de una tsundere.

—Ack... ¡Lo que dijiste realmente me molestó! ¡Definitivamente te haré llorar! ¡Sólo espera!

—Entonces da lo mejor, incluso te ayudaré. Escucha, ¿por qué debería alguien como yo hasta el cuello en porquería de problemas, gastar mí tiempo en tu casa?

—...

Un corto silencio cayó en nosotros.

«*¿Fui muy duro...? Incluso si era mi némesis... es sólo una pequeña niña, que es menor que yo. Quizás fui muy duro con ella*»

Cuando estaba a punto de disculparme, Elf dijo:

—¿Tú... no dijiste que querías verme trabajar? ¿Como referencia...?

—Sí...

Antes de que me distanciase de ella, dije eso. Pero desde que no trabajaba del todo, no había referencia que podría adquirir.

Elf dijo:

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Mañana... trabajaré. Si gustas, ven y echa un vistazo.

—

Al siguiente día, después del colegio, llegué al Palacio de Cristal con una expresión compleja.

Después de pasar un mes delante de mí sin trabajar, la autora best-selling-sama, Elf, decidió trabajar. Estaba un poco nervioso. El estar ahí me daba sudor frío.

—Bwuuuu...

No, mantente calmado. Es normal para un novelista escribir algo.

Extraño... ¿Fui afectado por ella?

\*Ding-dong\* Presioné el timbre. Pronto, su voz vino desde el intercomunicador.

Sonaba muy seria:

[Muestra tu identificación]

—Soy la luz.

[Regresa a nosotros... la Puerta del Santuario se ha abierto]

Inmediatamente después de eso, la puerta se abrió. Por supuesto, no debido a algún extraño súper poder, sólo era Elf sacando la llave.

Qué molesto... A menos que no siga el juego, no me dejaría entrar. Si la “puerta jamás abierta” en mi casa fuese la misma, estaría más que dispuesto para jugar.

Miré a la puerta de nuevo. Estaba completamente abierta; la santa atmósfera de hace un momento fue completamente disipada.

Elf vistiendo un delantal blanco apareció delante de mí.

—¡Estás aquí! ¡Me hiciste esperar!

—¿Y qué...?

Nos miramos el uno al otro antes de preguntar:

—Hoy... ¿no dijiste que querías mostrarme cómo trabajas?

Sin embargo, Elf Yamada-sensei apareció en un hermoso acolchonado delantal. No tenía ideas de qué hacer, incluso pensé que entré a un café-maid por error.

Elf sacó su delantal y dijo:

—Como puedes ver, estoy preparada para trabajar~.

—Dime, tu trabajo es ser novelista, ¿verdad?

«*No una maid, ¿cierto?*»

—¿Hmm? ¿Por qué preguntaste algo tan obvio?

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—¡Pregunto porque no lo entiendo! Dime, ¿por qué el trabajo de un novelista requiere un delantal?

—Aparte de cocinar, ¿para qué crees que es este delantal? Apúrate y sígueme.

«¿¿¿Qué está diciendo...??»

Aún con una montaña de preguntas sin respuesta en mi cabeza, seguí a Elf hacia la sala.

—Por favor, siéntate.

Justo como me trataba como de costumbre. \*Ding-dong\* sonó el timbre. Elf fue al intercomunicador y dijo:

—Muestra tu identificación... Regresa a nosotros... la Puerta del Santuario se ha abierto.

Cortó la conexión y regresó hacia mí.

—El gato negro llegó.

—¡Llegó mis pelotas! ¿Tratas al cartero de esa forma también?

—Por supuesto, ¿para qué más crees que he instalado este intercomunicador? Tratar a todos los invitados como mis enemigos que vienen a robarse mi manuscrito es grosero, ¿no fuiste tú quien dijo eso?

—Aunque haya dicho eso...

«¿No sientes lástima por el cartero que tiene que jugar ese juego todo el tiempo?»

—Haré un pequeño viaje hacia la entrada. Disculpa, pero por favor cuida de las cosas aquí.

«¿Qué fue lo que Elf ordenó ahora?»

—¿Ingredientes de comida...?

—Sí~. También compro víveres por internet.

El internet puede sin duda proveerte de todo. Sin embargo, los precios son más altos, así que nunca lo uso.

—De acuerdo, ven aquí.

—Bien, bien.

Ambos llevamos los ingredientes a la refrigeradora. Se convirtió en una sesión de cocina a pesar de que vine para ver a Yamada-sensei trabajar.

—Aunque no sé qué es lo que vas a hacer, ¿necesitas mi ayuda?

—No, no. Hoy no estamos jugando con ese roll. Puedo hacerlo yo misma. Por favor regresa a la sala.

Esta chica está haciendo a las personas más confusas que nunca. ¿A qué se refiere con “no estamos jugando con ese roll”?

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Viendo la cantidad de ingredientes, parece que tomará un buen tiempo... ¿puedo ir a mi casa a cambio? Aún tengo que escribir.

—No. Escribir aquí es tu deber. ¿Entiendes?

Parece que no podré escapar.

Esta chica... ¿en qué está pensando?

A pesar de que no sabía que pensaba Elf, si tengo permitido escribir aquí, entonces no tengo más necesidad de escapar. Fui al taller de Elf y planeé imprimir mi manuscrito (lo traje con mi memoria portable). Ya que vive algunas veces antes, sabía cómo usar la impresora.

Elf tiene una impresora láser de última tecnología con muchas funciones. No tengo una impresora en mi casa, así que cuando quiero imprimir, tengo que ir a la oficina de la escuela o a un cibercafé.

Para ser honesto, estaba bastante celoso.

Estaba mirando la impresora imprimir mi manuscrito, cuando...

—¿Hmmm?

De pronto se detuvo. Parecía que se quedó sin papel.

—Hey~. ¿Dónde tienes el papel para la impresora?

Abrí la puerta y grité escaleras abajo. Luego Elf vino, aun vistiendo el delantal.

—¿Sin papel? ¿Estás bromeando? No lo he usado desde la última vez que añadí más. Porque no he trabajado del todo.

—...

Pretendiendo que nada pasaba, desvié la mirada de Elf.

—U-Usaste mi impresora para imprimir un montón, ¿no es así?

Por supuesto, mi crimen fue rápidamente expuesto. Inmediatamente me incliné hacia Elf y me disculpé:

—Perdón. Ya que sentía que comprar una nueva impresora era un desperdicio... especialmente cuando había una así cerca.

—Es por eso que cada vez que vienes a mi casa, me preguntas para prestarte la impresora. ¡Ve a comprarte una! ¡Wow! ¡Mi almacén de papel A4 está vacío! ¿Realmente sólo imprimiste tu manuscrito? ¡No me mientes porque rara vez leí tu libro! ¿Cuánto has escrito en la mitad de un mes?

«¿Cuánto he escrito en la mitad de un mes? Bueno... sobre...»

—Dos novelas por semana, cada una de casi trescientas páginas... Así que en la mitad de un mes son mil doscientas.

—Mil...

La expresión de Elf se veía como la de Doraemon cuando veía un ratón.<sup>52</sup>

—¿Mil doscientas? ¿Acabas de decir mil doscientas?

—Ah, bueno, sí.

Por cierto, debido a que lo imprimió por ambos lados del papel, el número real era la mitad de eso. Lo que serían alrededor de seiscientos.

—No estés tan enojada. Te pagaré después por la tinta y los papeles.

—¡Ese no es el problema! Ese no es el problema aquí... Dos novelas por semana, ¿cada una del largo de trescientas páginas? Si eso es verdad... ¿entonces cuántas por mes?

—Ocho volúmenes.

—¡SÍ! ¡Esos son ocho volúmenes! Alrededor de dos mil y... ¿algo más? En otras palabras... a pesar de que se trata de una situación “si sólo...”. Si todo lo que escribieras se aceptara...

—¿Podrías tener ochenta y ocho volúmenes por año?

—¡No, noventa y seis!

«*Autora best-selling, ¿sabes cómo usar matemática básica?*»

—...

Elf no dijo nada.

Su rostro se enrojeció un poco, pero estaba mostrando una expresión de “eso no importa”.

—¡SÍ! ¡Noventa y seis volúmenes! ¡Sólo fue un pequeño error!

—Ocho multiplicado por doce significa sumar ocho veces doce, ¿lo recuerdas?

—¡No me trates como una idiota! ¡N-No me importa! ¡Eso es fácil!

Elf se puso roja de la cólera.

Sería una gran desgracia para ella que cometiera un error en la primaria en frente de todos.

En cuanto a la cuestión si tiene o no que ir a la escuela, Elf es el perfecto ejemplo que demuestra que sin una buena preparación, incluso un autor best-selling encontraría problemas.

—S-Sólo estoy sorprendidas porque puedes escribir noventa y seis volúmenes en un año.

—Ya te lo dije antes; incluso yo no puedo seguir esa velocidad para siempre. Mi escritura se reduciría a la mitad los fines de semana, sin mencionar si estuviese enfermo.

<sup>52</sup> En esta serie (que no he visto), Doraemon, el gato-robot, le temía a los ratones. Podemos hacer una analogía de un elefante que le teme a los ratones también. Sólo imaginén su expresión y ya.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Noventa y seis es sólo un número teórico. La verdad es, siete volúmenes al año es mi mejor récord (mi ilustrador estaba muy ocupado ese año).

El año pasado, caí al mismo infierno sin ninguna novela publicada.

—Aun así, ya has completado tu árbol de habilidades<sup>53</sup>. Obviamente, tus ventas no alcanzan el millón; sin embargo, tienes esa habilidad de Clase-A... Esta es la primera vez que veo a alguien como tú.

Aunque no la entendí inmediatamente, después de pensar por un momento, recordé que había dicho «Sólo un “Gran Novelista” con más de un millón de ventas, puedes tener su propia habilidad». Esa clase de auto-satisfacción ilusoria.

Kuh... Kuh... Aunque esta fue la primera vez que me reconoció como un competidor, no me sentía feliz.

—Dime, como una “Gran Novelista”, ¿tienes alguna única habilidad inútil?

Escuchando tu tema favorito, Elf sonrió:

—Mi única habilidad es bastante poderosa. No puedo usarla con libertad, pero cuando lo uso, mi poder puedes superar tu habilidad de «escritura rápida».

—¿Eso crees?

Elf sonaba tan seria que me arrepentí de jugar con ella.

—Ya lo sabrás muy pronto... cuando te venza.

Mucho después, volviéndolo a pensar, debí haberme dado cuenta.

La verdad sobre la temible habilidad de Elf. Había algunas pistas por aquí.

Y siguiendo adelante. Si se trataba de un poder especial en una pelea de novelas, haré un monólogo ahora. Dios, me sentí tan avergonzado.



En breve, después de eso, regresamos al primer piso.

Elf regresó a la cocina para hacer una comida mientras empezaba a revisar mi manuscrito en la sala (ya que se acabó el papel A4, tuve que usar otro tamaño para imprimirla).

Un largo rato después... cuando estaba sentado sobre un cojín en la sala, Elf me trajo una pequeña bandeja.

—¿Puedes ayudarme a probar esta sopa un poco?

—¿Huh? Ah, claro.

Dejé mi manuscrito y mi lapicero.

---

<sup>53</sup> En algunos juegos donde desarrollas tus personajes, hay un árbol de habilidades y poderes que se liberan conforme subes de nivel. Algo así como WOW. Bien, se refiere a eso.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Ella dijo probar un poco, pero en la bandeja que trajo, había muchos platos bien hechos.

Zanahorias, tofu... y un huevo medio hervido en el medio como la heroína principal.

La parte exterior era de color totalmente blanco, y lucía como la ropa de una doncella. El maravilloso olor del caldo de carne me hizo tragarse saliva. Qué perfecta combinación de aroma y apariencia. Tengo muchas ganas de comer. Tomé la bandeja y comencé a tomar un sorbo.

Un sorbo... uno más...

Algo me animaba a empezar a quitar la ropa de la doncella. Con cada mordida, el aroma se expandía en mi boca.

—...

¡Sorprendente! Seguí buscando por los siguientes platos. Tomé una cuchara y puse el huevo medio hervido en mi boca con otros platillos.

\*Masticar-Masticar\*

—¿Cómo está el sabor?

—¡Sorprendente!

Eso era todo lo que podía decir. Comparado con mis comidas del año pasado, Elf está realmente en otro nivel.

—¿En serio? ¡Esta es mi sopa «Desnuda Primavera Élfica»! Este es sólo un aperitivo, ¡por favor espera por el resto!

—¡Claro!

Para decir la verdad, en el momento que probé esta perversamente llamada «Sopa de Desnuda Primavera Élfica», la pregunta de “vine aquí para verte trabajar, ¿cómo las cosas terminaron así?”, fue lanzada hasta el cielo.

Aunque tiré la pregunta a los cielos, pregunté otra cosa:

—Increíble cocina, ser capaz de limpiar la casa... realmente cambiaste mi primera impresión sobre ti... ¿No es tu habilidad como chica un tanto altos?

Buena cocinando, limpia y puede tocar el piano. Una hermosa chica para empezar. El único inconveniente era su personalidad. Justo como una señorita de clase alta en una novela ligera.

Escuchando mi pregunta, Elf simplemente respondió:

—Soy una profesional; esas cosas triviales no valen si quiera la pena mencionarlas.

—¿Q-Qué? ¿A qué te refieres con eso?

—No es nada. ¿Cómo podría una profesional de escritura ser mala cocinando? Y nunca he visto a un profesional que no sepa cómo limpiar tampoco. Porque una chica que esa

buenas cocinando o limpiando, o no, mostraría esa parte en su novela. Con el fin de hacer al lector como una chica, el autor tiene que practicar. Así que nuestro nivel como chicas, claro, debe ser alto.

—¿Eso crees...?

Bueno, a pesar de su personalidad, realmente parece ser buena cocinando.

—Así es. Por ejemplo, aunque no le puedes pedir a un autor de novela de misterio que vaya a matar a alguien, dicho autor tiene que investigar la mente criminal. “Cómo uno se siente cuando toma una vida”, tienen que ser capaces de imaginar eso. Pero hacerlo por sí mismos es la mejor manera de sentir esa emoción. La alegría cuando haces una buena comida, el sentimiento feliz cuando mejoras tú mismo, el arrepentimiento cuando cometes un error. Es lo mejor si eres capaz de probarlo por ti mismo. Eso es lo que significa ser un profesional.

«*Todos los autores son chicas de alto nivel*». Aunque se sentía un poco unilateral...

Pero, ¿cómo puedo decirlo? Esta chica...

No iba a la escuela, pero es buena aprendiendo.

—¿No dijiste que escribías novelas porque es tu hobby?

—Sería aburrido si no juego este juego seriamente. Por ejemplo, no sería capaz de sentir la alegría de preparar una comida si le pido a alguien que lo haga por mí.

Elf se sentó delante de mí, ambos de sus codos golpearon la mesa para mantener su rostro. Preguntó:

—Dime... ¿está bueno? —sentí como si alguien sujetara mi corazón. Traté de poner una cara sin expresión y dije— ¡Increíble! ¿Ya no lo dije?

—¿En serio? Estoy feliz, también. Gracias... por hacer que cocina más. Gracias. Esa fue una buena referencia.

—...

En serio, si una chica linda te dice esto, cualquier caería enamorado. Especialmente la parte de “buena referencia”. Aunque no lo entendí, aún estaba conmovido.

—Referencia, ¿huh? ¿Este es el “trabajo de hoy” que mencionaste antes?

—Sí. Entonces, ¿cómo estuvo mi referencia?

—Muy útil.

Aunque no era una respuesta directa... perdí sentí como si golpeara algo importante.

Sobre el “hobby de escritura” de Elf, tengo que admitir, le permite escribir muy bien. Sin mencionar que sus libros se venden muy bien, también.

¿Cuál es la razón?

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Comparado conmigo de hace tres años, cuando también estaba “escribiendo porque es mi hobby”, ¿hay alguna diferencia?

Ahora, finalmente entiendo dónde estaba mi punto débil hace tres años. Así es como muchas personas lo intentan. Tratar de impresionar al lector, esa es la manera profesional de pensar.

Y ella... dijo que escribir es su hobby, pero podía entender ese punto.

Quizá... comparado conmigo que trato la escritura como un trabajo, ella es mejor. Y sobre todo esto, me di cuenta de algo más, algo que todos los personajes principales de deporte en los mangas tienen en común, todos ellos se divierten cuando juegan su juego. Todos ellos realmente disfrutan sus actividades.

Por otra parte, aunque había una pizca de denpa<sup>54</sup>, esta chica también dijo eso.

«Una novela escrita cuando tengas tu máxima motivación es mucho mejor [...]»

«No sería capaz de sentir la alegría cuando preparo una comida si le pido a alguien que lo haga por mí [...]»

«*Escribir es mi hobby*»

Sus quejas reaparecían en mi cabeza. La abrumadora presión de mi competidora no me hacía levantar la mirada.

En otras palabras. En otras palabras, ¿qué debería hacer? ¿Qué debería hacer ahora?

¿Qué debería hacer con el propósito de escribir una mejor novela?

¿Qué debería hacer exactamente?

A diferencia de la autor best-selling Elf, incluso cuando entendía este punto, seguía sin saber qué hacer. Mis novelas están siempre en peligro de ser rechazadas, e incluso lentamente he perdido confianza de que podré ser capaz de ganar contra ella.

¿No puedo pensar en algo?

La verdad era que la respuesta siempre ha estado a mi costado. Me di cuenta con el tiempo.

—

Poco después...

Hoy también, Elf Yamada-sensei no escribió nada. Como si nunca le hubiese importado lo que dijo.

«Hey, si no escribes algo, entonces ganaré por default, ¿lo sabes?»

<sup>54</sup> Término japonés usado para quienes están “desconectados” o “desasociados” de las personas a su alrededor. Generalmente se entretienen con grandes fantasías e ilusiones. Muchas de sus acciones no tienen coherencia. Pero son caguis...

«En serio, ¿en qué estás pensando?»

Cuando el sol estaba a punto de ponerse, con ambas manos llenas, dejé el Palacio de Cristal.

—Qué comida tan deliciosa...

Era todo lo que podía decir.

No pude evitar pedirle por una porción para mi hermana menor, también.

Aunque es doloroso comprarar mi comida con esto, apuesto que mi hermana menor estaría feliz si lo come.

—Probablemente esté hambrienta ahora. Debería apresurarme.

Cuando regresé, lentamente subí las escaleras. Con cada paso, mis piernas se hacían más pesadas.

«*¿Por qué?*», *¿te preguntas?*»

A pesar de que fui afectado por cierta escritora profesional...

No, no era eso.

Después de ese incidente, no era capaz de hablar con mi hermana de nuevo, ni pude reunirme con ella. Regresamos a como estaba antes.

Llegué al segundo piso y me paré en frente de la “puerta jamás abierta”.

—¡Haaa!

Golpee mi cabeza para limpiar mis pensamientos negativos. Como su hermano mayor, no debería mostrarle mi rostro deprimente.

—Fiu~ Ha... Bien. —respiré profundo y me calmé.

\*Crank\*

—¡Wah!

Justo cuando estaba por llamarla, la “puerta jamás abierta” se abrió.

—...

Detrás estaba mi hermana menor en pijamas. Sin embargo...

—...

Aunque era raro para Sagiri abrir la puerta para mí, no dijo nada.

—¿Sa-Sagiri...?

—...

Incluso si preguntaba, no respondía.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

No pude soportar más esta presión. Cuando estaba a punto de llorar, mi hermana menor finalmente se movió.

—... —aún con una expresión neutra en su rostro, Sagiri hizo un gancho con dedo.

«*Eso significa...*»

—¿Quieres que entre...?

—...

Sagiri no confirmó ni negó, sólo lanzó una mirada fría que me dio un escalofrío antes de moverme.

—Ah, hey.

Tenía el presentimiento de que si esto continuaba, la puerta de cerraría de nuevo, por eso la seguí y entré a la habitación.

Así fue como una vez entré con éxito a la “puerta jamás abierta”.

—

Comparado con la última vez, la habitación de mi hermana menor no cambió mucho.

La única diferencia... eran las cortinas abiertas que llevaban al balcón.

—¿No te dije que no abrieras las cortinas? La de allá tiene un tornillo flojo en su cabeza.

De alguna forma, la imagen de Elf espiando apareció en mi cabeza.

Sagiri se paró en medio de la habitación, mordiendo su labio interior y girando hacia mí.

—...

Lo que dije era con la intención de borrar esta atmósfera, pero por el contrario la presión que sentí de mi hermana menor aumentó. ¿Por qué... por qué? ¿He dicho algo mal?

Maldición... No tenía idea de qué hacer ahora.

Soy tan inútil. He escrito miles de páginas sobre las actividades de un personaje, pero no entendía nada sobre lo que pensaba mi hermana. Pero incluso entonces, no podía estar parado aquí y sin hacer nada. ¡Tenía que pensar en algo rápido...!

—Sobre... sobre esa vecina nuestra.

Le mostré lo que traje.

—Lo obtuve de ella. Está muy bueno, ¿quieres darle una probada?

—No es necesario...

Aunque finalmente dijo algo...

# **Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma**

## **Volumen 1**

—¿Por qué...? ¿No estás con hambre?

—...

Una vez más, Sagiri mantuvo silencio. Claramente no era del tipo sin emociones, me mostró muchas de ellas antes. ¿Por qué estaba así? No lo podía entender.

Como sea, puse todo en mis manos y lentamente dije:

—¿Estás enojada por algo...? No puedo entender sin que me lo digas.

—Mentiroso...

—¿Mentiroso? ¿Quién?

Sagiri hizo puchero y apuntó hacia mí.

—¿Yo...?

—Sí...

—Yo, ¿mentiroso...? Perdón, no lo entiendo. ¿Por qué? ¿Me lo puedes explicar?

Tratamos de continuar nuestra forzada comunicación.

La última vez que nos encontramos, entendía que parecía estar molesta conmigo. Pero no me dijo por qué incluso cuando se lo pregunté. Ahora se veía aún más molesta a pesar del hecho de que le traje comida.

¿Qué pasa exactamente?

Los sentimientos de mi hermana menor son tan complicados.

—Por eso digo...

No sabía cómo continuar.

Sagiri – Eromanga-sensei.

Claramente habla bastante durante sus videos en vivo, pero cuando está cara a cara, no es capaz de hablar.

—Kuh, kuh, kuh, kuh, kuh~~~~~.

Como si no lo pudiera soportar más, Sagiri cerró sus ojos y comenzó a balancear sus puños hacia mí.

Aunque trataba entender en lo que estaba pensando, no tenía idea.

—¿En serio!?

Sagiri me miró ferozmente, entonces, tomó su tableta digital y comenzó a dibujar inmediatamente. Sin siquiera pasar diez segundos, una ilustración terminada fue mostrada delante de mí.

—¡Esto!

—¡Qué rápido! ¿Qué es eso? ¿Acaso es... yo?

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Sagiri me mostró una ilustración de mí mismo.

Un cuadro de diálogo estilo manga a “mí” costado, el cual mostraba, «¿Vecinos? Tenemos una mala relación».

—Siento... siento... que mí no-yo de aquí merece una paliza... ¿Qué significa?

—...

Una vez más, Sagiri comenzó a dibujar de nuevo. Aunque hablar directamente sería mucho más rápido, parecía que ella es una excepción.

Sagiri golpeó la pantalla y dijo:

—Esto.

Me mostró una ilustración de una desnuda hermosa chica.

—¿Qué es lo que piensas?

—Me estás preguntando...

«¿Me está preguntando por mi impresión? Bueno...»

—Qué ilustración erótica... ¡Ouch, duele! ¡No me golpees con la tableta digital!

—¡Idiota! ¡No te estoy preguntando por eso! ¡Algo más... algo más...!

—Algo más? ¿Qué más hay ahí para evaluarlo? Aunque quería decir eso, terminé con un...

—Algo más, ¿huh?

Una súper erótica ilustración de una hermosa joven rubia desnuda... ¿Qué más podría decir? Hm...

—Un~. No es como si no fuera nada, pero no debería importar de todos modos...

—Dímelo...

No, reamente creo que no importaba. Pero debo darle una respuesta, así que no tenía otra opción que decir:

—Realmente, me estaba preguntando: ¿Por qué las chicas en tus ilustraciones tienen pechos delgados?

—¡...!

Sagiri se sonrojó y apartó la mirada.

Estaba enojada conmigo hace un momento, pero su ímpetu desapareció rápidamente.

—Eso, eso es porque...

—Te dije que esperaba que puedas dibujar chicas con pechos más grandes, pero hasta ahora, ignoraste totalmente mi pedido.

—No, no es eso... Intenté dibujarlas más grandes.

—Pero no puedo ver ninguna diferencia.

Cuando hice mi debut, desde que mi pedido fue rechazado, no tuve otra opción que declinar de esta idea y asesinar a todas las chicas de pechos grandes de mi libro. Porque ella no las dibujaba.

—Porque...

Sagiri murmuró para sí misma. Su rostro estaba completamente rojo, sus ojos deambulaban.

Su expresión era la misma de Elf cuando le dije que “recordaba la escena cuando la primera chica fue despojada, pero se seguía sintiendo como mierda”. Parece que Sagiri trata esto muy seriamente.

Parece que acabo de tocar en algo que Eromanga-sensei no puede hacer.

—Para ilustraciones eróticas... Tuve... tuve... que hacer algunas líneas propias.

Sagiri dijo claramente:

—¡No quiero escribir algo que no he visto antes!

...

Un profundo silencio reinó en la habitación.

—Sobre eso...

Su línea al dibujar ilustraciones eróticas es que no dibujaría nada que nunca haya visto.

En comparación a la referencia de Elf de antes, era similar... de algún modo. Ya que no estoy completamente seguro sobre estas “líneas”, no podía entenderlo perfectamente... pero.

Entre lo que Sagiri dijo, había un problema.

—En otras palabras... hasta ahora, tus ilustraciones... ¿todas ellas fueron cosas que ya has visto antes?

—Es inevitable. Por ejemplo, no pude obtener referencias sobre otras razas en «The Silver Worlf». Por ejemplo, necesité imaginar dibujar un elfo. Pero si es ropa interior y cuerpos humanos... Si es algo que no he visto antes, no lo dibujaré.

—No, no. No tenía intención de preguntarte eso.

—¿Oh?

Ya que no lo dejé claro antes, repetí mi pregunta:

—Quise decir... cuando dibujas una ilustración erótica...

—¡Ah! —esta vez, Sagiri entendió lo que quería decir. Su rostro se enrojeció inmediatamente.

Decidí ir claramente:

—Dijiste que tus ilustraciones...

—¡Detente!

\*Thud\*. Sagiri me golpeó con la tableta digital tan fuerte como pudo.

—¡Idiota! ¡Idiota! ¡Idiota! ¡Idiota! ¡Pervertido! ¡Nii-san, tú...!

\*Thud, thud, thud, thud\*. Me dio un combo cuádruple.

—¡Alto...! Lo siento, iestá bien! ¡Duele mucho! ¿¡Por qué esta cosa es tan dura!?

Ya que era hecho para mostrar letras y números, ¿no debió haberse hecho de plástico o cristal líquido? ¡Sonaba como si estuviese hecho de metal! ¿Es una versión especial?

—Ha... ha...

Afortunadamente los hikikomori no tienen mucha resistencia, Sagiri en breve estaba sin aliento.

Regreso que Eromanga-sensei tenía una ilustración de un trasero con una braguita tipo hilo<sup>55</sup> (en una sugerente posición). Cuando los fans lo vieron, estuvieron muy emocionados.

—Acaso será que esa ilustración de un trasero...

«Sagiri... ella se miró usando ese espejo...»

—¡No! ¡No es eso!

\*Thud, thud, thud, thud\*

—¡No he dicho nada todavía! ¡Cálmate!

—¡Lo imaginaste! ¡Definitivamente acabas de imaginarme en una posición erótica!

Avergonzada y enojada, Sagiri se veía como que fuese a escupir fuego en cualquier momento.

—¡No lo hice!

—¡Mentiroso!

Sagiri respiraba con dificultad y hablaba entrecortado.

<sup>55</sup> En mi país (Perú), les decimos “hilo dental”. Para dejarlo en términos generales lo puse así.



—¡D-Definitivamente! ¡Acabas de imaginarme en cuatro, mirándome a mí misma en el espejo y dibujando esa ilustración erótica! ¡Crees que soy una pervertida que compró una tanga-hilo para dibujar una ilustración!

—¡Ya te dije que no lo imaginé con tanto detalle!

Ya que ella fue clara, ahora sentía que mi hermana menor era una pervertida.

—¡Ohhhhhh!

Sagiri mordió su labio interior y parecía que estaba a punto de llorar.

No es bueno... ¡está a punto de llorar!

Grité:

—Como hermano mayor, ¡definitivamente no veré a mi hermana menor y pensará cosas pervertidas!

—¡!

Debido a que grité inesperadamente, Sagiri estaba sorprendida.

Luego susurró, como si estuviese buscando por una confirmación.

—¿En serio...?

—Ah, sí.

—Incluso si vestí esa braguita «G-string»<sup>56</sup>, ¿no vas a despreciarme y pensar de mí como una niña-ero?

—¿Cómo podría? —respondí con seguridad.

«¿Entonces es llamado braguita *G-string*?»

¡No sabía nada de eso! ¡Cómo hubiese pensado que mi hermana menor hikikomori tendrías algo como eso!?

—Ya que dudaste de mí antes, lo dejaré claro. He decidido ser un buen hermano para ti. Haré que me aceptes. Así que no importa qué tan pervertida eres, no te miraré y pensare cosas pervertidas. Tampoco tendré ese tipo de sentimientos hacia ti. Y la cosa más importante, definitivamente no voy a despreciarte.

Levanté mi pecho y hablé con mi fe.

—Eso es lo que es un hermano mayor.

Así que no te preocupes, Sagiri.

Proteger la hermana de uno, es el trabajo del hermano mayor.

—...

<sup>56</sup> Al parecer es el término que se usa para identificar ese tipo de ropa interior. Deberían googlear eso.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Escuchándome decir eso, Sagiri de mantuvo en silencio y mostró una complicada expresión. Ella era claramente del tipo que mostraba lo que pensaba, pero ahora... no tenía idea de lo que su expresión significaba.

Si tuviera que adivinar, tienes una combinación de alegría, enojo y felicidad...

—Eres un idiota.

Con esa expresión en su rostro, Sagiri habló.

—Eres un pervertido y mentiroso. No me importa. No te creeré.

«Así que terminó así, ¿huh?»

—Bueno, sobre la parte de que soy un “mentiroso”...

Una vez más tomé el arma, no, la tableta digital de la mano de Sagiri, la cual mostraba una hermosa joven rubia desnuda.

—Esta ilustración... acaso es... Elf, no, ¿Yamada-san?

—...

Sagiri no respondió, volvió a ponerse así.

—¿Yo soy, verdad? ¿Cuál es la relación entre esta chica desnuda y yo “el mentiroso”?

—¡...!

\*garabato, garabato, garabato\*

Sagiri otra vez tomó el lápiz digital. Rápidamente acabó otra ilustración y me la mostró.

—Esto...

—Mwuuuuu...

Me mostró la ilustración anterior, donde se veía como su mereciera una paliza y «¿Vecina? Tenemos una pésima relación».

—Y esto.

Mantuvo la tableta digital frente a mí y deslizó su dedo.

La pantalla cambió a la siguiente ilustración.

La siguiente, me mostraba mirando a ero-Elf, completamente desnuda. Mi “no-yo” estaba riendo perversamente.

—Esto, esto...

Mi boca se retorcía.

—Y esto...

Sagiri deslizó su dedo una vez más.

Dentro del taller de Sagiri, mi “no-yo” estaba felizmente conversando con Elf.

—Ugh... kuh.

Giré hacia las cortinas abiertas en la habitación de Sagiri.

Siempre sentí que era raro... Una hikikomori no debería tener motivo para abrir las cortinas... Ahora ya veo.

—Sagiri... tú.

—Siguiente.

[Traje una rica comida. ¿Estás con hambre?]

\*Deslizar\*

[¿Vecina? Tenemos una mala relación]

\*Deslizar. Deslizar. Deslizar\*

Cuatro ilustraciones seguían repitiéndose frente a mis ojos.

[--- ¿Vecinos? Tenemos una pésima relación. ----]

Sagiri abrió su boca:

—Mentiroso.

—¡¡¡No tengo una buena relación con ellaaaaa!!!

Qué molesto desastre.

Sagiri murmuró de nuevo:

—Mentiroso.

—¡Escúchame! ¡No he mentido! ¡Es verdad, recientemente, he visitado muchas veces su casa! ¡Pero tengo una razón!

No hay necesidad de explicar esto, ¿verdad? No tengo nada que temer. Incluso si he mentido y coqueteé con mi vecina. No debería haber ninguna razón para que Sagiri esté confundida, ni tengo que explicarlo y calmarla.

No lo entendía del todo.

Sagiri me preguntó:

—¿Cuál es tu razón?

—Sobre eso...

Ahora, ya que prometí con mi vecina “Para una competencia justa, pensaré en alguna forma de hacer que Eromanga-sensei leas el manuscrito de Elf”.

Si se lo dijera, entonces tendría que decirle la verdadera identidad de Elf Yamada-sensei.

Pero no quiero...

# **Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma**

## **Volumen 1**

Por supuesto, voy a cumplir mi promesa y dejaré que Eromanga-sensei la el manuscrito de Elf.

No quiero decirle a mi hermana que la que autor best-selling, Elf Yamada-sensei, está viviendo a nuestro lado.

No, no. Quiero ocultarlo. Además de la promesa de una competencia justa, aún seguía dudando.

Elf es mucho mejor que yo. Vive a mi costado, y también quería la ayuda de Eromanga-sensei. Y como Sagiri, tampoco iba a la escuela. No quiero decirlo. Siempre he tenido el presentimiento de que si lo digo, perdería a mi más importante compañero de trabajo. Eso es por qué dudaba.

Tales sentimientos negativos me avergonzaban.

—No te lo puedo decir ahora...

El siguiente mes te lo diré.

Después de terminar nuestro manuscrito y leas ambos. El siguiente mes.

—¿Eso crees?

Sagiri parecía decepcionada con mi respuesta. Sus ojos mostraban una pizca de emoción oculta y murmuró.

—Mentiroso... Siempre me has mentido. Nii-san esto y lo otro...

Sagiri terminó.

—Nii-san. Te odio.

Basándome en lo que dije, Sagiri ya no estaba confundida sobre mi relación con Elf.

¿Así es como mi hermana menor me ve después de pasar un año viviendo bajo el mismo techo?

—Me odias, ¿huh?

—Te odio. No quiero ver tu cara de nuevo.

Bien entonces. Ahora no es el momento para sentirse deprimido o derrotado.

Sabía, Masamune Izumi sabía, que si no mostraba mi determinación aquí, entonces no tenía derecho de ser su hermano.

—Entonces probaré que no soy un mentiroso.

—¿Cómo harás eso?

Ahora es momento de anunciar mi determinación.

—Lo tengo decidido. Puedo hacerlo.

—¿De qué estás hablando...?

—Yo, desde hacer un año, había algo siempre en mi mente. ¿Qué debería hacer para ganarme la confianza de mi hermana menor? Como el hermano mayor de Sagiri, ¿qué deberías hacer con el fin de ser más cercano a ella? ¿Qué debo hacer para que me aceptes?

—...

Finalmente, el último mes... descubrí sobre tu secreto, descubrí que habías trabajado por un largo tiempo.

«¡Yahhhhhh! ¡Qué genial, qué genial, qué genial...!»

Tomé la oportunidad de ser más cercano a mi hermana menor, cuando estaba en su estado más puro.

«¡Tengamos un arreglo! ¡No te daré a mi compañero de trabajo!»

Anuncié eso a un escritor profesional de anime.

—He pensado sobre ello muy cuidadosamente.

Mi espíritu estaba hasta las nubes. Esta es la primera vez que me siento así desde que tuve mi debut. Como cuando por primera vez a mi lector escoger mi novela, cuando por primera vez cuando las personas hacían cola en la librería para comprar mi libro. ¡Sentí un “soy tan feliz”!

«Porque era divertido... Dibujar ilustraciones, hacer videos en vivo, hablar el uno al otro»

«¡Idiota! ¡Idiota! ¡Idiota! ¡Enfermo! ¡Pervertido!»

Estaba feliz porque pude tener una corta conversación con mi hermana menor ahora. No puedo evitar sentirme emocionado por lo que el futuro depara.

Recientemente, Yo---

Así como Eromanga-sensei se sentía feliz cuando dibujaba como un niño, me sentía igual.

Mi cabeza estaba pensando sólo en Eromanga-sensei, pasé noches sin dormir tratando de escribir una nueva novela.

—Finalmente me di cuenta.

Comencé a hacer un gran avance. Enfrenté este problema con felicidad y determinación.

—Me cuenta de... lo que debería hacer.

¡Prepárate para ser sorprendida!

Normalmente, con motivación máxima, puedo escribir felizmente, puedo hacer una mejor novela.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Esa novela podría formas a mi fastidiosa editora a callarse, podría hacer que un molesto escritor de anime se pierda, podría hacer que las ilustraciones de Eromanga-sensei se vuelvan famosas, podría ganas la confianza de mi hermana, podría convertirse en la mejor novela japonesa. La novela legítima.

La novela que podré escribir sólo una vez en mi vida, utilizando mi única técnica especial Clase-S.

Eso era...

—¡Sagiri! ¡Yo! —pausa—. ¡Quiero convertir a mi hermana menor en una heroína!

Grité a Sagiri, mi hermana menor.

—¿... Ha?

Parece que lo que dije estaba fuera de las expectativas de Sagiri, sus ojos se convirtieron en dos pequeños puntos.

—¿D-De qué estás hablando?

—¿No me escuchaste? ¡Quiero escribir sobre mi hermana menor! ¡Como cierta autora que le gustaban las chicas de la escuela primaria y terminó escribiendo una novela sobre ellas! ¡Como cierta autor best-selling que le gustan las chicas desnudas! Como a alguien que le gusta mucho las ilustraciones ero, quien siempre se las arregla para conmoverme...

Respiré hondo y dije:

—¡Quiero escribir una novela sobre mi hermana menor quien me gusta más! ¡Usaré mi propia referencia para escribir la “legítima novela ligera”!

—¡Ack! —el rostro de mi hermana se puso roja. De repente tomó los audífonos, se los puso y gritó—: ¡No estoy feliz! ¡Infeliz, infeliz, infeliz! ¡Lo que dijiste no me importa! ¡Y es repugnante! ¡Odio mucho al mentiroso Nii-san! ¡No te creeré! ¡Vete! ¡Ya no vuelvas!

Como un feroz rechazo. No pude hacerla entender mis sentimientos.

Y...

“La puerta jamás abierta” estaba cerrada de nuevo. Como el corazón de Sagiri.

—

Unos días después, la mitad de Mayo había pasado.

Después de eso, no volví a ver a Sagiri.

Nuestra relación quizá ha emporado... El número de veces que no tocaba su comida había incrementado. Incluso las transmisiones de video en vivo ya no se actualizaron.

Estaba muy preocupado. Sentí que tenía una influencia negativa en ella. El sentimiento de culpa está a punto de matarme. Pero aún entonces, aún continué escribiendo novelas, continué haciendo comidas para ella tres veces al día, y continué tratando de hablar con ella.

Con motivación al máximo, podría hacer lo que sea.

Desde la última vez que mi propuesta fue rechazada, no he preparado otra. Ninguna esquema, ninguna idea.

Esta era la primera vez que le pasaba esto al rápido escritor Masamune Izumi. Ahora, estoy ocupado escribiendo una novela basado en una hermana menor (nombre sin decidir), ocupado creando otra forma de escritura.

A diferencia de antes, cuando escribía y rezaba de que no sea rechazado. Ahora, lograré que sea un éxito sin importar qué.

Era igual que antes de que hice mi debut. Aunque después, con el fin de sobrevivir, tuve que abandonar esa forma de pensamiento.

La velocidad que me hizo tener éxito hasta ahora. Aunque forjó mi forma de escribir, sigue abandonada. Entonces me lancé a la motivación y determinación para enfrentar ese acuerdo.

Por supuesto, no todo fue bien. Ayer, mi editor finalmente me dijo «tienes que escribir algo para esta semana». Si no soy capaz de cumplir este plazo, honestamente estoy asustado.

Había una posibilidad de que mi vida como autor llegase a su fin.

La verdad es que quizás no quiso decir eso, pero el «entonces deberías tomarte tu tiempo» de mi editor me atemorizaba aún más. Si no podía escribir algo, entonces otra novela tomaría mi lugar.

No importaba lo mucho que escribí, ni cuantas novelas publiqué, no era lo mismo que un volumen faltante.

Mi posición se perderá para otra persona. Los lectores pronto se olvidarán de mí.

Este resultado muy realista encadenaba mi corazón. Esta es la primera vez que no puedo escribir desde mi debut.

Esta vez cuando quería escribir una historia sobre lo que quería escribir con máxima motivación---

Rindiéndome en mi estilo de pelea y eligiendo una novela basada en hermanas menores---

Rindiéndome mi fácil manera forjada de escritura y eligiendo una forma que nunca intenté antes---

Estaba feliz, pero al mismo tiempo me sentía intranquilo.

Justo como la primera vez que escribí una novela---

A la deriva de esos pensamientos positivos y negativos, continué escribiendo.

Feliz e intranquilo, seguí adelante.

第五章



### Capítulo 5

Finalmente, hoy es 31 de Mayo.

El final del mes. La fecha límite para el manuscrito de Elf y el mío.

Con un paquete marrón sellado sujetado debajo de mi axila, me paré delante del Palacio de Cristal.

Ante el enfrentamiento entrante, los nervios y el miedo me pusieron la piel de gallina.

No era como si no tuviera confianza. Había escogido un tema difícil. Un tema que estaba destinado a escribir, un tema que escribí mientras estaba en mi motivación máxima. Ahora, mi corazón estaba lleno de un sentido sin precedentes de realización.

Incluso yo sentí que este trabajo es sorprendente. Pero a pesar de esos, mis pies estaban temblando.

Estar satisfecho con el propio trabajo de uno es normal. Todo el mundo estaría igual. Así como todos que tratan a su hijo como un prodigo.

Aunque sentía que lo hice bien, sin dárselo a alguien más para que lo lea, no podía estar seguro si los demás estarían de acuerdo conmigo.

Aún que estuviese bien con ello, puede que el lector no.

Así que, seguía asustado. Muy asustado. Mi estómago se sentía como si estuviese a punto de explotar.

Ese sentimiento de ansiedad y temor desaparecería después de que varios lectores me dieran su opinión positiva. Como "muy bien". Esa opinión impulsaría mi confianza.

Los tres años desde mi debut... he escrito un sin número de palabras; muchas personas las leyeron y me dieron su opinión. Debido a eso, me las arreglé para encontrar el sentimiento de "si escribo así, a las personas les gustará".

Felizmente, he sido capaz de encontrar lectores que encontraron mis historias buenas.

En el evento de autógrafos hace no mucho, estaba muy feliz. Sus sentimientos me conmovieron mucho.

Pero esta vez, escribí algo completamente diferente de antes.

A diferencia de mi forma de escritura anterior, lo he estado escribiendo mientras evadía varios obstáculos.

Y, entonces---

Ahora, aparte de mí, no sabía si habría alguien más a quien le gustaría.

Pero seguir pensando en eso es una pérdida de tiempo. Hasta que alguien lo lea, no podré ser capaz de estar seguro.

En este momento, tres años armándome de confianza no tenían sentido. Estaba un poco perdido, sin saber qué hacer.

Así como el corazón de mi hermana menor.

Murmuré débilmente para mí mismo.

—Ah~. Realmente, qué nostálgico.

No podía olvidar... la primera vez que fui a un publicista. La primera vez que escribí una novela, la primera vez que lo subí a internet. Ese tipo de tensión.

Hasta que “esa persona” haga el primer comentario, no podía dormir.

—Ha...

Traté de calmarme. Esa persona, un amigo, o más bien, un salvador.

Ya que sólo nos comunicábamos por internet, no conocía el rostro de esa persona, su nombre real o incluso su género. Pero debido a lo maduro por cómo hablaba, supongo que es un hombre, mayor que yo.

Hablé varias veces con él sobre la novela que escribí. Conversaciones sobre qué escenas eran las mejores, qué personas nos gustan; cosas por el estilo. Usualmente conversábamos sobre cosas al azar e inútiles como esas durante horas.

Era divertido. Esa era una de las razones por las que me convertí en novelista.

Aunque ahora he perdido contacto con él.

¿Cuál fue la últimas cosa que le dije'

«*La próxima vez, quiero conseguir un Premio de Competencia Amateur*». O algo así.

—Bien.

Ahora... ahora no era el momento para estar inmerso en el pasado.

—Aquí voy.

Empujando mis preocupaciones a un costado, tomé un paso hacia adelante.

—¡Tengamos un arreglo de cuentas!

Tomé el timbre.

\*Ding dong\*

—¿Huh...?

Nadie respondió. Normalmente, sólo tendría que esperar cinco segundos antes de un “muestra tu identificación”.

¿No estaba en casa? No, no puede ser. Le recordé varias veces que ‘vendría aquí a las «5:00pm», del 31 de Mayo’. ‘Esto es cuando tenemos un enfrentamiento’. Ayer, incluso le dije ‘es mañana’. Y incluso ella lo confirmó.

—Acaso será que... ¿no terminó su manuscrito y huyó...?

Esto es posible. Ayer, como de costumbre, Elf Yamada seguía jugando conmigo y seguía sin escribir nada. No podría terminar un manuscrito en sólo un día.

El manuscrito de Elf no estaba terminado a tiempo. Eso debe ser. Es por eso que Elf huyó -¿quizá?-

—Es imposible.

Negué mi propia especulación.

Después de que aceptó el enfrentamiento conmigo, Elf Yamada siempre ha estado... llena de confianza, siempre enseñando un "Ganar contra ti es pan comido", ese tipo de actitud. No puedo creer que no estaba intentando aparecer.

Además, su récord es el gran problema. La autora best-selling mantenía un récord de cuatro volúmenes por año.

En otras palabras, ella nunca ha huido.

No era el tipo de persona que daba una fecha límite para asustar a los recién llegados.

Y debido a esa buena reputación, aún ahora tengo problemas creyendo que esa chica perezosa quien jugaba «Monster Hunter» todos los días y la novelista Elf Yamada eran las mismas personas.

Aunque basándome en lo que he visto, es imposible para ella terminar su manuscrito, pero basándome en su historia, sabía que no lo dejaría sin terminar. Huir es poco probable también. Pero aún sigue sin aparecer...

La situación era algo difícil de entender.

...

—Ella no... murió dentro, ¿no?

No puede ser... Simplemente no puede ser, pero...

Mientras seguía sin poder pensar en alguna otra explicación, entre al Palacio de Cristal.

—¿Hay alguien en casa?

Abrí la puerta principal y grité, pero nadie respondió.

En frente de mí había un corredor oscuro de estilo occidental y un total silencio.

—¿Alguien en casa?

Grité hacia el segundo piso otra vez, pero seguía sin haber respuesta.

La casa de Yamada realmente se ha convertido en una casa embrujada.

Un minuto... Dos minutos. Intenté algo más:

—¿Está Elf Yamada-sensei en casa?

...

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Perdón por interrumpir.

Ya que ninguna respuesta llegó, decidí echar un vistazo en su taller. Es inevitable, porque la situación no era claramente normal.

—...

Cuidadosamente subí las escaleras y llegó al taller de Elf.

Había una leve presión proveniente de esa puerta. Sí... un poco como "la puerta jamás abierta".

Tragué saliva y agarré la manija.

\*Crankkkkk\*. Con un sonido que venía directamente de una película de terror, abrí la puerta.

Luego escuché un sonido familiar. \*Tap tap tap tap\*

Este era el sonido de tipeo en el teclado.

—El---

Me detuve antes de terminar la palabra. Dentro de su taller, Elf estaba sentada frente de su computadora. Podía ver sus mejillas desde este ángulo.

En su rostro, había una serie expresión que nunca había visto antes.

Parecía que había sido poseída por un espíritu. Su atención estaba concentradamente solamente en la pantalla.

La imagen de una perezosa novelista idiota quien se mantenía riendo todo el tiempo el día de ayer, había desaparecido por completo. La imagen de una jugadora solitaria jugando «Monster Hunter» había desaparecido también.

Como como imaginé, Elf Yamada-sensei es tan genial cuando trabaja.

—...

Miré alrededor de la habitación, luego barrí mi dedo en el estante. Había un poco de suciedad en mi dedo, pero sabía que el dueño era del tipo que nunca olvidaría limpiar en algún lugar.

—Eso significa...

Sin embargo, esta vez Elf escuchó mi ligero murmullo y pausó un momento.

Un sentimiento de culpa se llenó en mi corazón. Volteó hacia mí y sus hermosos ojos mostraban profundas orejas.

Ahora, no estaba llevaba puesto su vestido de lolita, a cambio, sólo era ropa deportiva normal.

—Ah... llegaste. Justo hoy es el día 31, ¿huh? Por favor, espera en la sala. —su voz era ronca, sonaba como una abuela.

—¿Te interrumpí?

—...

No respondió. Como si no me pudiese escuchar, volteó hacia su laptop y siguió tipeando. No dije nada e hizo lo mejor para salir de la habitación sin hacer el menor ruido.

Como dijo, esperé en la sala. Allí, me senté en el sofá y comencé a pensar. De alguna forma, sentía en todas partes del Palacio de Cristal una atmósfera intensa.

«*Nunca pensé que tenía una lado como ese...*»

No esperaba eso... en realidad no. La imagen de ella tan concentrada en el trabajo era la misma que los lectores —mí imagen— de la autor Best-selling, Elf Yamada-sensei.

Debido a que se veía así, definitivamente completará un buen manuscrito.

—Haha...

Esas deberían ser malas noticias para mí, pero no podía evitar sonreír felizmente. Incluso si ella estaba en el otro lado, seguía siendo su fan.

Después de una hora, Elf pateó la puerta, la abrió y entró.

\*Bang\*

—¡Perdón por hacerte esperar!

Delante de mí estaba el esponjoso vestido de lolita y una muy confiada voz. Parece que está recuperada totalmente. Lo que me sorprendió más era que sus orejas habían desaparecido.

Sujetó su laptop y una pila de papeles en su mano. Caminó hacia mí y con un sonido sordo, puso la pila de papeles en la mesa y dijo:

—¡Esta es mi nueva novela!

—...

—¿Qué pasa, Masamune Izumi? Te ves como si hubieras visto algo increíble.

—No, pero...

Aunque cuando vi qué tan concentrada estaba mientras trabajaba, sentí que podía terminarlo a tiempo. Pero mientras más pienso en ello, más es difícil de creer para mí. ¿Realmente lo ha terminado?

—Tú, tú... pero si ayer, no escribiste ni una sola palabra, ¿cierto?

—Sí, ¿y qué?

“Y qué”... chicos, ustedes entienden lo que quiero decir, ¿verdad?

—Terminaste todo esto en sólo... ¿un día?

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Inconscientemente levanté el manuscrito de Elf. Era pesado. El manuscrito estaba impreso en ambos lados, en la última página pude ver el número «130», lo que significa que tenía cerca de «260» páginas de largo.

—Un día... sólo 24 horas... ¿doscientas sesenta páginas? —viendo qué tan sorprendido estaba, Elf rio en triunfo.

—No, no... ¡Es imposible! No importa qué tan duro lo intentes, ¡sólo puedes escribir 200 páginas por día!

—¡Espera! ¡Lo que acabas de decir es bastante difícil de creer! El límite máximo debería ser alrededor de 50 páginas.

¿En serio? ¿Sólo eso? En un día normal, cuando aún tengo que ir a la escuela and sólo pudiese escribir en casa durante la noche, puedo escribir más que eso. ¿Es realmente una novelista profesional? ¿Con tal lentitud de escritura? A menos que no escriba más de cien páginas al día, no podré ser capaz de escapar del infierno.

¿Qué tan rápido era yo cuando estaba bajo la presión de “lo vamos a decidir pasado mañana, escribe algo o muere”?

Aunque mi corazón estaba lleno de preguntas, ahora no era el momento para escucharlas.

—Entonces es aún más extraño. No escribiste nada hasta ayer. ¿Cómo pudiste terminarlo hoy tan de repente?

—Hm, hm~ —Elf sacudió su dedo índice y se burló de mí—. Primero, ¿no te dije antes que, “Pronto lo vas a ver, cuando te derrote”?

—Quieres decir... ¡Ah!

Lo recuerdo. «Mi única habilidad es muy poderosa. Aunque no pueda usarla libremente, pero cuando la uso, mi poder puede sobrepasar tu “habilidad de escritura rápida”»

Pensé que sólo estaba bromeando, así que no le presté atención...

—Tú... ¿Podría ser que tú...?

—Ahahahahah, ¿te diste cuenta? Buena comprensión, Masamune Izumi.

Elf tomó el manuscrito de mi mano y lo levantó sobre su cabeza.

—¡Esta es mi habilidad de «Gran Novelista»! Habilidad «Invocación Oscura», clase-B. Me permite convocar un manuscrito terminado desde el «NetherRealm»<sup>57</sup>

—... —sólo podía mirarla fijamente, mis mandíbulas colgaban ampliamente.

«No, no puede ser... ¿Cómo puede existir tan temible habilidad?»

—¿Crees que voy a creer eso!? Estás sólo hablando cosas sin sentido.

<sup>57</sup> Según Google-sama, parece ser un escenario épico de algún juego. Me hizo recordar al viejo WoW.

—¡N-No lo estoy!

—¡Mentirosa! ¡Tipeabas furiosamente hace sólo un momento!

—¡E-Eso no era mi manuscrito! ¡Y sí! ¡Estaba jugando! ¡Estaba jugando un video-juego!

La forma en la que Elf actuó demostró que di en el clavo.

—... —miré a Elf con una mirada lastimosa.

—¿Q-Qué...?

—¿Qué demonios con esa «Invocación Oscura»? Eres del tipo que no hace los deberes de verano hasta que es demasiado tarde. ¡Cualquier puede entender que lo escribiste poco a poco mientras no estaba mirando!

—No lo hice~~~~. Realmente lo convoqué desde el «NetherRealm»~~~~.

«*¿Realmente cree que alguien va a comprar esa mentira tan fácilmente?*»

A veces esto sucede. El tipo de novelista idiota que siempre actúa como, “no tengo nada qué hacer”.

«No seas así. ¡Realmente estoy esperando tu novela!»

Viendo mi mirada fría, Elf hizo puchero:

—Si crees que estaba mintiendo, entonces ve y revisa mi computadora. No podrás encontrar ningún documento sobre este manuscrito.

Elf se veía como queriendo decir “Hm, hm. ¿Cómo estuvo eso?”, y me mostró su laptop.

—Espera un segundo...

Justo ahora, ¿qué fue lo que dijo? ¿No documentos sobre el manuscrito? Para probar que de hecho lo convocó desde el «Nether Realm» en vez de escribirlo...

¿A eso es lo que se refiere? ¿Podría ser que...?

—¿Lo eliminaste? ¿Eliminaste tu manuscrito original? ¿Debido a algo tan trivial?

—¿Ha? ¿De qué estás hablando, idiota? He convocado mi manuscrito desde el «Nether Realm», no hay manuscrito original alguno.

—¡Tch! ¿jQué fue lo que hiciste?! ¡La novela de Elf Yamada-sensei ha desaparecido ahora! ¿jSabes qué tan valioso era!?

Debido a mi shock, incluso mi voz se volvió extraña.

—Ya te dije... Soy Elf Yamada... el manuscrito de aquí es suficiente.

Me respondió con tanta facilidad. Este montón de papeles de aquí es el único manuscrito restante...

—¿Qué vas a hacer cuando te pidan el documento? Ningún publicista te aceptaría sin ningún documento.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—No me importa. Mientras pueda vencerla, dejaré el manuscrito a mi editor. Ellos se harán cargo del resto.

¡Qué mocosa! Y pensé que “linda” era el atributo especial de una estudiante de escuela media, pero ella era la excepción. ¡Eso es todo! ¡¡¡No es para nada linda!!!

Respirando aún con dificultad, debido a su mal humor, Elf me tiró su manuscrito:

—Okey, la diversión termina así. Decidamos un ganador, Masamune Izumi.

Finalmente, está aquí. Para ser sinceros, estaba muy asustado. Pero no permití mostrárselo en mi rostro.

—Aquí voy, Elf Yamada.

Regulé mi respiración y encaré a mi archienemigo. Cuidadosamente, tomé las trescientas páginas del manuscrito del paquete sellado y se lo entregué.

Intercambiamos nuestros manuscritos.

Por supuesto, ahora es el momento de leerlos y decir nuestras opiniones. Sólo necesitamos hacer eso una vez, ya que si necesitábamos sólo un ganador, se lo entregaría todo a Eromanga-sensei.

Pero quiero leerlo primero. El manuscrito que Elf Yamada-sensei convocó desde el «Nether Realm». Incluso su editor no lo leía todavía.

Cuando tomó mi manuscrito, probablemente estaba pensando lo mismo también.

En ese caso, estaré muy feliz, muy honrado:

—Ah. ¿No tienes un título para él todavía? —Elf se sentó a mi costado.

—Ah, cierto. Para decir la verdad, acabo de terminarlo.

Esta es la primera vez que paso la mitad de un mes en un manuscrito. No era como si no pudiese escribir, no, en contraste, me mantuve haciendo correcciones mientras escribía. Cuanto más lo cambiaba, era más difícil de escribir. Estaba, muy feliz.

—Oye tú, decide un nombre para esta novela, de lo contrario, no puedo aceptarla.

La primera página del manuscrito de Elf es el título de la novela.

Habías dos tipos de escritores, los que escriben algo y luego, basándose en el contenido deciden un título; y los otros elijen un buen título primero y luego escriben sobre ello.

Elf es del segundo tipo, quien escribe todo con un plan. Mientras que yo era del primero tipo, quien sólo escribe lo que pueda pensar. Podía sentir que escribir de esta manera tenía poca eficiencia.

El título del libro de Elf era muy decente, muy impactante, y el punto más importante era que tenía un símbolo de los sentimientos de la heroína dentro.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

A primera vista, las personas dirían que sería una feliz novela sensual.

Sólo por el título, podría imaginar la ilustración de una avergonzada heroína pecho plano de Eromanga-sensei. Como un producto, como una novela que puede demostrar las habilidades de Eromanga-sensei, o como un arma para derrotarme... era un excelente título.

—Si en una, de entre un millón de posibilidades, me vences. Puedo escribirte una recomendación para tu siguiente novela. Por cierto~, aunque es un secreto, todas mis novelas recomendadas están en camino de ser llevadas al anime.

—Esto es increíble...

—Lo sé, sí, sí~.

Elf cubrió su ojo izquierdo e hizo una pose como la heroína de un anime. Cerró su ojo derecho, luego, de alguna manera, parecía que su ojo izquierdo empezaba a brillar:

—Habilidad clase B, «Ojo de Dios». La habilidad para ver a través de la naturaleza de una novela.

Sonaba como si estuviese diciendo que su visión era totalmente correcta.

Bueno, aunque la manera en la que habla es molesta... quizá de hecho tenga la habilidad «Ojo de Dios».

La verdad es, que las habilidades de clase B y superiores que Elf mencionó no eran tonterías, era una habilidad real. Y sólo he visto esta verdad poco después. Especialmente el «Ojo de Dios» de Elf hace que mostró hace un momento.

Ese era su poder especial, el cual francamente tenía mucho potencial.

Debido a esa habilidad, y no mucho después de esto, estaba atrapado en una situación desesperada.

Elf aún mantenía su pose-cool y trataba de sonar seria.

—Hahaha. Con esta tenebrosa habilidad, pronto, un día la industria de novelas ligeras tendrá un premio que lleve mi nombre.

—Bien, bien, una gran tenebrosa habilidad de hecho. Tu «Ojo de Dios» es sorprendente. Eso significa que si te venzo, también calificaría como un autor cuyo libro esté por convertirse en anime.

—Ha. ¿No sientes vergüenza de ti mismo al decir eso? —peleamos y nos burlamos del uno al otro, luego Elf dijo—. Entonces, apresúrate y termina de leer mi obra maestra.

—Ah ha.

—Déjame ver cómo tu confianza se mantiene contra mí.

—Sólo espera.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Tuve una extraña sensación. ¿No podía ver que leer el manuscrito de cada uno... era algo muy erótico? Lo mismo que verse que verse desnudo el uno al otro. No puedo evitar pensar en ello.

En serio, ahora mi cara estaba más caliente que el momento en que vi el cuerpo desnudo de Elf.

«¡No, no!»

Sacudí mi cabeza. De alguna forma, Elf sacudió su cabeza también. Entonces abrimos los manuscritos en nuestras manos.

—...

Lentamente empecé a leerlo. Ganar y perder pronto perdió su significado para mí. Mi acelerado corazón latió rápido y más rápido con mi exaltado estado de ánimo.

No podía parar. Mis manos, mi corazón no podían parar.

—...

«¡Sorprendente! ¡Simplemente sorprendente!»

Esto es... ¡el verdadero poder que alguien cuya novela fue animada! Esto es algo que posteriormente podría vencerme. Sin embargo, me sentí atraído hacia ella. No puedo evitar que me guste la linda heroína, no puedo evitar imaginarme su ilustración erótica por Eromanga-sensei en mi cabeza.

—Esta chica...

Con una gruña sonrisa, giré hacia mi hermosa némesis. Fue cuando de pronto me di cuenta.

¡Escribió esa novela ligera para sus ilustraciones!

Así como cocinar, las palabras de una novela ligera y sus ilustraciones tienen una conexión. Mientras una novela ligera tenga ilustraciones, no puedes ignorar ningún aspecto.

Hay muchos casos cuando alguien decidía cambiar su ilustrador o que el ilustrador paró de trabajar por alguna razón, el lector inmediatamente se daba cuenta de la diferencia. Como lector, lo sabía muy bien.

La nueva novela de Elf y las ilustraciones de Eromanga-sensei son un combo explosivo natural.

—Kuh...

Descripción de historia, desarrollo, personajes... todo estaba hecho basado en la condición de que Eromanga-sensei actuase como ilustrador. Todos los personajes femeninos eran de lechos delgados. Todas las posiciones favoritas de Eromanga-sensei fueron usadas.

En breve, era muy erótico.

# **Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma**

## **Volumen 1**

Basado en sus personajes, no sería capaz de escribir otro tipo de novela. Pero todo lo que escribía era una obra de arte.

Una novela sobre batallas de armas transformables. Una novela espera para Eromanga-sensei.

—Esto es... sorprendente.

Le di mi más sincera aprobación sin saberlo. Cuando me di cuenta que dije eso, levanté la mirada para ver su reacción. Pero parecía que Elf no me había escuchado.

Estaba totalmente concentrada en leer mi manuscrito, y su expresión era totalmente de terror.

—...

De pronto, sus ojos se abrieron, apretó los dientes, como si quisiera devorar mi manuscrito.

Mientras estaba teniendo un buen momento leyendo el manuscrito de Elf Yamada-sensei, Elf estaba leyendo mi manuscrito en enojo.

—Hey, hey...

Intenté llamar su atención, pero no respondía. Continuaba murmurando para sí misma.

—Este manuscrito... ¿es real? ¿Esto es real? ¿No una historia ficticia?

Yep, totalmente cierto. Elf preguntó mientras leía:

—¿Es real? Esto es muy importante, por favor respóndeme.

Una pregunta muy directa.

«¿Por qué te ves tan enojada? ¿He escrito algo que pueda causar eso?»

—Bueno, claro que no todo es verdad...

«Mi manuscrito no decía la verdad completa»

—¿En serio?

La respiración de Elf se hizo pesada, su dedo apretó el papel aún con más fuerza y mordió su labio inferior.

—...

Entonces, sin decir otra palabra, volvió a leer mi manuscrito. Estaba muy seria, a pesar de que aún se veía muy asustada.

—Ack... Oh... Kuh... Oh...

Sus expresiones cambiaban lentamente, como si estuviera sufriendo de algo. Entonces...

—¿¡Qué~ demonios~!?

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Gritó de repente empezando a patear. Devolvió mi manuscrito a la mesa como si quisiera aplastarlo. Entonces la mesa inferior cayó mientras se recostaba sobre el sofá.

Comenzó a rodar alrededor mientras sostenía mi manuscrito.

—¡¡¡Ohhhhhhhh!!! Kuhhhhhhhh...

Al igual que un niño que disfrutó de un juego. Se convirtió en eso después de leer mi novela... eso me asustaba.

¿Cómo podría predecir que mi lector tuviera tal reacción? ¿Qué está pasando?

Giró algunas páginas. Rodó. Repitió.

A veces golpeaba su cabeza contra el suelo. Otras, gritaba “¡Oh, oh, oh, oh!”, o “¡Zzzzzzz!” En resumen, el sonido de una bestia. Elf continuó haciendo esto por un rato.

No había nada más que pudiera hacer aparte de mirarla desde una distancia.

Finalmente, pareciendo que su sufrimiento terminó, se detuvo y miró hacia el techo.

—Imposible...

Murmuró. Luego lágrimas comenzaron a brotar de sus ojos.

—¡Waaaaa! ¡No puedo ganar...! No puedo ganar así... ¡Waaaaaa!

Elf continuó llorando mientras se repetía a sí misma que no podía ganar.

«*¿Cómo estuve?*». Sentí que esta vez mi novela era muy buena; no había problema con mi confianza. ¿Pero como para vencer la súper novela de Elf de esta forma?

No pude pensar en ninguna respuesta, así que pregunté:

—¿Es tan bueno mi manuscrito...?

—¡No! ¡No es eso!

—¿Eh?

No entiendo. Estamos teniendo un enfrentamiento en estos momentos. Dijo que no podía ganar, ¿eso significa que Elf acepta la derrota verdad? Y si no gané tampoco, ¿entonces quien lo hizo?

—¡Siempre me das un sermón por lo que sea! ¡Pero todo tú está aún más loco que yo! ¡Debiste haber hecho esto desde el principio! Esto... esto... ¿qué tipo de tortura es esta? ¿Quieres matarme?

—¿Tan mala fue mi escritura que te hizo enojar?

—¡Como si lo hubiera dicho! No es esto.

Elf se levantó, apretó sus manos y dijo:

—¡Eres un completo idiota! ¡Pervertido! ¡Te atreviste a hacerme leer algo como esto! ¡Las novelas que escribo se venden millones de veces más que las tuyas! ¡Pero! Esto... ¡No

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

hemos decidido un ganador todavía! ¡Es lo mismo que un lado usando un gamepad de metal en un juego de peleas!

A pesar de que usó una metáfora muy real, seguía fallando en entender lo que estaba diciendo.

—Oye... tú... ¡realmente no puedo entender lo que estás diciendo! Además, esta es mi obra maestra, escrita con mi alma, ¡mi novela ligera legítima!

Me incliné hacia delante, con mi rostro casi tocando el de Elf.

—Ah~. ¡Lo sabía! ¡Lo sabía de sólo leerlo! Aunque me incomodaba mucho, ¡pero puedo confirmarlo contigo! Lo que tienes aquí, sin duda viene de tu alma, de la habilidad clase S de Masamune Izumi, la “Novela Ligera Legítima”.

—Entonces, ¿cuál es tu problema?

—¡Pero esto no es algo que muchos lectores disfrutarían! Para una novela, creo que a menor número de lectores que haya más podrán disfrutarlo. Entonces, tu novela es la novela ligera legítima... por eso mismo, nació de tu alma, ¡fue escrita solamente para una persona!

—...

No había nada que pueda decir. Era totalmente correcto.

—Esta no es una novela ligera. Lo que tienes aquí es... es...

—¿Estás insultándome?

Gritó antes de salir corriendo de la sala, hacia las escaleras.

—¡Hey, hey! —me apresuré para seguirla hasta tu taller y preguntarle—. ¿Qué estás tratando de decir?

—Ah~ ¡En serio! Eres tan torpe~ —Elf se detuvo por un segundo antes de apuntar su dedo hacia mi cara.

—¡Como dije! Como producto, lo que tienes aquí es una porquería! En este mundo, sólo hay dos tipos de personas que se conmoverían por esto. Aparte de mí, sería tu hermana menor, ¡Eromanga-sensei!

—¡!

Lo que acababa de decir en enojo me golpeó como un rayo. Estaba fuera de mis expectativas. Fue noqueado por un rato antes de preguntar:

—¿Por qué...? ¿Cómo... lo sabrías?

—¿Te refieres a que cómo sé que tu hermana menor es Eromanga-sensei?

—No sólo eso. ¿Cómo puedes saber que he escrito esta novela basada en mi hermana? He cambiado mucho, aparte de mí, nadie debería poder decirlo. Además, en esa novela, la

hermana menor no es una hikikomori y yo nunca te he hablado sobre la mía, sobre Sagiri. Entonces cómo puedes...

«¿Cómo puedes decirlo?»

—No me lo dijiste, pero lo sabía. De tan sólo leerlo.

La actitud de Elf era como si quería decirme “¿Qué? ¿Ese tema trivial?”

—¿Hah?

—¿Hm?

Después de un momento de silencio, Elf apuntó hacia mí:

—Ah... ¿Acaso pensaste que lo habías escondido muy bien? ¿Que no sería capaz de verlo? —actuaba como “Es bastante obvio para mí”. De pronto se dio cuenta de su hipótesis y me dijo—: Ah, ah... ya veo. Bueno, si este era un lector que no te conoce en persona, o un lector que te conoce pero no le importó sobre ti, entonces es verdad que no podría decirlo. Sí, me retracto de lo que acabo de decir. Lo has ocultado muy bien, pero en el momento que lo leí tu secreto fue expuesto.

—¿Ha? ¿Expuesto?

—Sí. Expuesto. Lo que escribiste equivaldría a decir que tu hermana menor es Eromanga-sensei. Así que sugiero des por vencida la idea de publicarlo.

«*En verdad... Pensé que lo había escondido bastante bien...*» «*¿Este es el poder del “Ojo de Dios”, en serio?*»

Pero cuando pronuncié mis pensamientos, respondió:

—Lo sabía, pero no debido a esa habilidad. —al mismo tiempo no era capaz de entender el mensaje oculto de Elf.

—Ha...había planeado darle esta novela a mi hermana menor después de acabarla...

—Ah, está bien. Tus pensamientos se transmitirán a ella sin ningún problema.

Elf respondió como si fuese totalmente normal. En el borde de las lágrimas, le pregunté:

—Entonces... ¿el secreto de ha expuesto?

—¿Sigues sin entender tus sentimientos?

—Dije que ‘quería escribir algo desde el fondo de mi corazón’ y que ‘quería escribir una novela ligero con mi hermana menor como heroína’. ¿Ese es el problema?

—Escucha... Si dices eso, ¿por qué pensaste que tu secreto no sería expuesto?

—¿Por qué...? —dejé caer mi cabeza y apreté mis puños.

«*¡Qué idiota! ¡Soy un idiota, idiota, idiota, idiota! ¡Me dejé llevar y dejé muchas pistas sobre Sagiri!*» «*Por eso, mientras Elf haya aceptado la derrota, jaún no puedo dárselo a Sagiri!*»

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

En la novela que escribí, había un completo normal y ordinario estudiante de secundaria. Y estaba enamorado con su no consanguínea hermana menor. ¿Qué estaba pensando en ese entonces? ¿Cómo me atreví a escribir algo tan descarado?

Hice algunos cambios, pero cualquiera que pusiese atención se daría cuenta. Es inevitable, vertí mi alma en esto.

—Hm, sobre mi enojo... disculpa por haber actuado así. Pero, bueno, ¿qué es lo que harás?

—¿A qué te refieres?

—¿Le vas a dar esta carta de amor a tu hermana menor?

—¡Wahhhhhhhhhhhhhhhhhhh! —sujeté mi cabeza y grité—. ¡A-Amor...! ¡Amor...!

—¿Huh? ¿No es básicamente lo mismo que una carta de amor? Una carta de amor de trescientas páginas de largo, de hecho~. Estás ardiendo en amooooooooor.

—#\$!@%%!&

«*¿Quieres matarme? ¿¡En serio tanto quieres matarme!?*»

Mi cabeza se sentía liviana, no podía pensar en nada.

Mi rostro ahora probablemente no podría ponerse peor.

—Pensé que eras un gran pervertido. Pero resulta que ni tú mismo lo sabías tampoco. Esto... realmente eres... —Elf sacudió frenéticamente su hermoso cabello rubio—. ¿Vas a permitir que tu hermana lo vea? Lo escribiste por eso, ¿no es así?

—Sí, sí. Fue por eso.

—Entonces yo digo... —Elf me entregó mi manuscrito, a pesar de no haberlo terminado todavía. Luego tomó el suyo y—. ¡Apúrate y haz lo que debes hacer! ¡Ve por Eromanga-sensei!

Tiró su manuscrito dentro de la trituradora.

—Ah~ ¡Perdí! ¡Perdí en esta ocasión!

—¡E-Espera!

Di un paso adelante, pero la mitad del manuscrito de Elf ya había desaparecido. Su documento original fue eliminado, la única copia en el mundo.

Esta novela escrita meticulosamente, esta novela escrita únicamente para Eromanga-sensei, se había ido.

—¿¡Qué estás haciendo!?

—¿Por qué estás llorando?

—¡Aún no terminaba de leerlo!

—Ah~, gracias. Pero no tiene sentido tenerla. Puedes entenderlo, ¿verdad?

—...

Su novela fue escrita bajo la base de Eromanga-sensei como su ilustrador. No tiene sentido preguntárselo a alguien más. A eso se refería Elf.

Entendía ese punto. Pero... qué desperdicio. ¡Algo tan bien escrito!

—Lo diré ahora. Perdí mi tiempo, pero eso no significa que hayas ganado. No lo malinterpretes.

—Malinterpretar... ¿qué?

—¿Qué tan idiota puedes ser...? —Elf secó sus lágrimas—. La próxima vez yo seré la ganadora.

Quiso decir... ha perdido su tiempo, pero no se rendía sobre Eromanga-sensei.

En tu taller, Elf y yo nos miramos el uno al otro sin decir nada. Segundos después, Elf dijo:

—¿Y ahora qué? ¿Qué es lo que vas a hacer? No me vas a decir que no se lo vas a dar a tu hermana menor, ¿cierto? —su voz esa suave, pero sonó como una explosión en mi cabeza.

—Esta es la novela que me venció.

—Desgraciada...

Qué forma de enojar y alentar gente fue esa. Pero, lo que dijo es la verdad.

El manuscrito en mi mano. El que hizo aceptar su derrota y convertir otro buen manuscrito en miles de pedazos. ¿Cómo podría desperdiciarlo? Sólo había una cosa que hacer.

—Entiendo...

—¿Hm? ¿Qué? No puedo escucharte, fuerte por favor.

—¡Se lo mostraré! ¡Es lo que he decidido hacer!

Escribí esta novela para mi hermana menor, para Eromanga-sensei.

A pesar de que mis verdaderos sentimientos son expuestos, no he planeado cambiar mis intenciones.

Aunque quizás vuelva todo mi esfuerzo de un año en nada.

Aunque quizás cause que ya no pueda ver a mi hermana menor.

Aunque quizás haga que pierda mi compañera de trabajo.

Aun así, lo tenía decidido.

«*Tengo que encontrar una forma de abrir “la puerta jamás abierta”*»

La verdad es que nunca pensé tanto en eso.

En realidad, tuve muchas maneras. Como deslizar una carta debajo de la puerta, pero Sagiri quizá no la vea.

No la he visto hace un mes y medio. Ni siquiera ha tocado sus comidas, nunca ha dejado su habitación. La única razón fue porque le dije que quería hacerla la heroína de mi siguiente novela.

«¡No me gusta! ¡No me gusta, no me gusta, no me gusta! ¡Lo que dices no me importa! ¡Es repugnante! ¡Odio al mentiroso Nii-san! ¡No confiaré en ti! ¡Vete! ¡No vuelvas a regresar!»

Debido a su reacción, incluso ahora que he terminado mi novela, será difícil pedirle que lo lea.

Es por eso que estaba pensando en alguna forma. No, no exactamente. Siempre he pensado en una. Megumi una vez me sugirió algunas. Aunque he olvidado la mayoría de ellas debido a lo inútiles que eran.

Este es un buen lugar, así que me moví pasando a Elf.

—¿Qué es lo que harás?

Sí. Si era el personaje principal que he escrito. Haré esto sin duda alguna... No puedo evitar el imaginarme esta escena.

Nunca pensé que haría esto. Sin embargo, ¿cómo podría perder a alguien que he creado?

—Oye, ¿me estás escuchando--?

—Ya te dije, ¿no es así!? Voy a ver a Eromanga-sensei.

—¿Ha? Quiere decir... No querrás...

Elf pareció darse cuenta de lo que estaba a punto de hacer. Bueno, ella podría hacerlo incluso sin los «Ojos de Dios» de todos modos.

Lentamente abrí la ventana del balcón.

—¿Es en serio? Si caes de aquí, ¡no será un simple raspón! Además, ¡en el otro lado---!

—¡Siempre voy en serio! ¡Aquí voy!

Sin dudarlo, salí corriendo. Llevo de motivación, tanto mental como físicamente, salté del balcón.

Saltando.

Un momento florando.

Un instante después, el pensamiento de “voy a morir definitivamente” apareció en mi cabeza.

Aunque la distancia era corta, pude saltar hacia el otro lado sin ningún problema—

—¡...La ventana no está abierta! ¡Ahhh! ¡Maldición!

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Cuando ya era claro que no podría detenerme de saltar, Elf rápidamente gritó cuando lo hice:

—¡¡¡Eromanga-sensei!!! A menos que abras tu ventana, ¡¡¡tu hermano morirá!!!

\*Crank\*

Antes de que Elf termine, la ventana se abrió súbitamente.

Vistiendo su pijama, mi hermana menor, a quien no veía hace más de un mes y medio, aparecí.

En ese momento, pensé que el tiempo de había detenido.

—...

Aunque tenía la sensación de que la ventana de abrió después de saltar, la verdad era que cuando salté, Elf había gritado y Sagiri había abierto la puerta. De otra forma, hubiera sido muy extraño.

Y aunque era realmente extraño...

—¡Nii-san!

La escuché decir eso. Vi la sorprendida expresión en su rostro y recordé cada simple y delicado movimiento de sus labios.

—¡Aquí soy, Sagiri!

En teoría, era imposible para mí decir eso a tiempo. Pero recuerdo haberlo dicho. Cada cosa pasó tan rápido, que nadie podría tenerlo por seguro.

En una novela de peleas, el sentimiento “como si el tiempo de hubiese detenido” es bastante común. Ahora puedo ver que no es una total exageración.

Claro, mientras una enorme cantidad de recuerdos recorrían mi cabeza en sólo un instante, las leyes de la física seguían siendo normales. Sin ninguna oportunidad de acomodarme, colisioné directamente con mi hermana menor.

—¡Ugh!

Antes de golpear a Sagiri, la barandilla me frenó un poco, por lo que es una fortuna en medio del infortunio. Si la lastimara, hubiese preferido golpear la ventana directamente.

Y no sólo colisioné con Sagiri, sería más correcto decir que me recosté encima de ella.

—Ouch... Duele, duele...

El dolor de mi pierna confirmó que golpee la barandilla mientras que al mismo tiempo, mi rostro sintió algo suave.

«¿Qué es esto...? ¿Qué es lo que mi cara está tocando?»

Lentamente abrí mis ojos y delante de mí estaba...

—Qu---

# **Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma**

---

## **Volumen 1**

Los pechos de mi hermana menor. En otras palabras, mi rostro estaba frotándose contra los pechos de mi hermana.

—Ack... Qué...

Sagiri abrió sus ojos y parpadeó un par de veces.

—¿Qué...?

La verdad delante de ella estaba más allá de la imaginación, así que estaba temporalmente sorprendida.



—...

—...

«Esto no es bueno, definitivamente no es bueno. T-Tengo que decir algo...»

—No. Esto, esto es... eh...

«*¡Sí, sí, eso es! ¡Vine aquí por una razón! ¡Ahora que la encontré se lo voy a decir! ¡Bien!*»

Aun con mi rostro contra el pecho de mi hermana, abrí el paquete sellado y le dije la línea que preparé:

—Sagiri, escribí un nuevo manuscrito. Dale un vistazo.

—¡!

Se veía sorprendida por un segundo, como si estuviera pensando sobre lo que dije. Y luego.

—Y~~~

\*Cachetada\*

Me cacheteó. Muy fuerte.

—...

—...

—Sobre eso... disculpa.

Minutos después, estaba sentado en la habitación de Sagiri con la cara hinchada.

Delante de mí, abrazó su cuerpo. Debido a la vergüenza, su rostro estaba rojo y mostraba una expresión infeliz.

[Tch, olvídaloo. No era algo que podría dejar pasar, pero ahora... ¿qué?]

Podía escuchar sus murmullos a través de los audífonos.

Como de costumbre, sin ello su voz sería tan delicada que conversar sería imposible.

Realmente me gustaba su voz natural...

[¿Por qué hiciste algo tan peligroso?]

—Porque... después de eso... no volviste a abrir la puerta de nuevo.

Últimamente, Sagiri olvidaba cerrar con llave su ventana, así que pensé que en esta ocasión sería de la misma forma.

—Estaba preocupado. Esta era la única forma en la que podía pensar —me disculpé con ella nuevamente.

[...]

Sagiri bajó la mirada. No pude captar lo que estaba pensando.

—Sagiri, ¿por qué abriste la ventana?

[¿Huh?]

—Hace un momento, chocamos el uno al otro porque abriste la ventana—

[Eso no te importa.]

Sagiri, contundentemente, detuvo el tema. Continuó:

[Sobre eso...]

—¿Qué?

[La razón por la que no abría la puerta]

Le di mi manuscrito, y en retorno ella me dio algo. Cuando me preguntaba qué es lo que era... mis ojos se abrieron.

—¡Esto!

En ese momento, simplemente no tenía idea de qué decir. Mis emociones se dispararon salvajemente. No sabía cómo debía enfrentar esto.

En la tableta digital, lo que Sagiri me mostró era la heroína principal de «The Silver Wolf's Raincarnation». Era casi igual a la ilustración de homenaje que vi antes.

Sin embargo, había algunas diferencias. Era claramente una ilustración de la 'heroína principal agitando su arma en la batalla'.

«*¿Qué hay de ti? ¿Esas ilustraciones de batallas se veían muy pervertidas también!*»

—¡Tú! ¡Esto...!

[Una escena de batalla. Es mejor así, ¿no?]

—No sólo es mejor así... ¡no está si quiera en el mismo nivel que la anterior!

Claramente antes no tenía mucho conocimiento de armas, especialmente cuando dibujaba los robustos lanzallamas. Ahora, la ilustración parecía como si alguien más lo hubiese hecho en estilo realístico. Bueno, quizá estilo realístico no era la palabra correcta. Lo que quiero decir es que su personaje parecía "vivo".

[¿Eso crees...?]

Sagiri inclinó su cabeza, pretendiendo estar calmada... pero sonrió suavemente.

Ella... no era buena ocultando sus sentimientos. Este es su lado lindo.

Podía sentir mi cara calentarse, haciendo imposible ver el rostro de mi hermana menor.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Al final, ¿cuál es la diferencia? ¿Por qué se veía mucho mejor que el anterior?

[Quién sabe...]

Sagiri inclinó su cabeza.

—Hey, ¿cómo podrías no saberlo? ¿Es como una técnica especial de dibujo o algo?

[Vi unos videos de peleas... referencias de armas y leí mucho.]

«*En pocas palabras, el resultado de sus estudios*»

[Pero, no es otra técnica de dibujo. No sé cómo decirlo.]

Si este fuese un video en vivo, podría preguntarle a Eromanga-sensei de todo sobre su técnica de dibujo. Pero es imposible para Sagiri.

[Sólo...]

—¿Sólo...?

[Entiendo el sentimiento de las personas cuando pelean mejor... quizá.]

—¿Quieres decir...?

Pensaba que Sagiri no encajaba totalmente con “peleas”.

Se veía confundida por un momento antes de dejar caer su cabeza y decir:

[No me gustan... personas que mueren o se lastiman...]

—¡!

Tuve el sentimiento de que había un significado oculto en sus mencionadas palabras.

[Es desde hace mucho tiempo. No lo malinterpretes.]

Como si pudiese ver mi pregunta no dicha, Sagiri rápidamente lo explicó:

[Debido a las peleas... mi personaje favorito se fue. Es muy triste.]

—Ya veo.

En su streaming en vivo, Eromanga-sensei también lamentó la muerte de su personaje favorito.

Qué dulce chica.

[Antes, en este tipo de ilustración, estaba inconsciente. Sin embargo, después de hablar contigo sobre las ilustraciones de tus novelas. Me di cuenta de que no era suficiente. No podía dibujar simplemente lo que ya conocía.]

Lo que Sagiri, Eromanga-sensei, dijo era totalmente opuesto a lo que Elf dijo.

[No... puedo aceptarlo... Así que...]

Diciendo eso, Sagiri se detuvo y mordió su labio inferior. Probablemente se sentía enojada de lo que la molestaba. Parece que su lindo rostro era también capaz de mostrar esas terribles expresiones.

—Quieres decir que no puedes aceptarlo...

[Sí.]

Me miró con sus ojos llenos de resentimiento.

—Lo que... lo que dije sobre que era erótico... entonces...

Sagiri maulló, sus ojos se volvieron aún más filudos.

«Wow. ¿Está molesta?»

Bueno, era entendible. Si alguien me dijera, “Esa escena es una mierda” o “No me gusta este personaje”, lo intentaría aún más. Perfeccionando mi escritura, practicando escribir lo que no quiero o lo que odio del punto de perfección. He hecho eso muchas veces en el pasado.

[Sentí que ya no podía evitar pelear. Así que, gradualmente, me las arreglé para terminar esta ilustración.]

—¿Pelear...?

[Sí.]

—¿Contra quién?

Incapaz de aceptar la crítica, entonces esforzarse más... ¿Esta lucha es contra mí?

[...]

Sagiri sacudió su cabeza, reusándose a responder.

¿Quién es el ‘enemigo’ del que habló mi hermana menor? Aparte de mí, ¿quién más podría ser?

Sagiri empujó su tableta contra mí nuevamente:

[Este también. Míralo.]

—¿Qué es esto ahora?

En frente de mí estaba la ilustración de una chica. Ninguna de mis personajes, era una chica que no había visto antes.

[Un nivel alto debería ser así.]

—...

[Este es con un estilo diferente de cabello.]

—...

«¿Me preguntas “cómo está”? Lo puedo decir a primera vista»

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—P-Puedes dibujar personajes de pechos grandes ahora?

[A pesar de que fue difícil, con suficiente práctica pude hacerlo.]

Orgullosamente alzó su mentón.

Aunque basado en sus palabras, no ha alcanzado el nivel que prefiere. Pero ha de haber practicado mucho... Recuerdo haberle dicho que sus ilustraciones no tenían ningún personaje de pechos grandes.

[Si ves, esta es una versión desnuda.]

Sagiri deslizó sus dedos. La pantalla mostró a una chica sin ninguna prenda en la parte superior de su cuerpo. Una parcial desnuda, ilustración súper erótica.

—...

[¿Cómo está?]

—Bueno, cómo podría decirlo...

«*Estoy feliz porque la chica que me gusta me mostró una ilustración H<sup>58</sup> que dibujó. No, no, no. ¿Cómo podría decir eso?*»

Aunque estaba avergonzado de mí mismo, mi corazón seguía acelerado.

[¿Qué piensas?]

—Muy erótico... Una perfecta ilustración, señor —inconscientemente usé un lenguaje formal.

[Umm...]

Sagiri sonrió de nuevo.

No es bueno. Debido a lo que Elf dijo, estaba pensando demasiado. Somos prácticamente hermanos.

Entonces, en un mes y medio, Sagiri ha estado practicando esto.

Mientras estaba pensando, me llamó de pronto por mi seudónimo.

[Izume-sensei]

—¿¡Sí!?

Miró directamente hacia mis ojos y dijo:

[¿Lo entiendes? Si tu nuevo ilustrador quiere botarme de mi próxima novela, no se lo permitiré.]

—¿Huh?

Quedé como piedra por un momento, sin poder entender lo que estaba diciendo.

—¿Ha? ¿Botarte? ¿A qué te refieres? ¿Quién dijo eso?

<sup>58</sup> Ilustración Hentai.

«¡No lo entiendo! ¿¡Qué es lo que acaba de decir!?

Sagiri mencionó seriamente:

[Porque... Nii-san mantuvo algo oculto de mí. Te reuniste con esa chica extraña en secreto y también usaron una computadora, juntos.]

Probablemente se refiera al momento en que estaba hablando con Elf sobre Eromanga-sensei.

[Aparte del trabajo, Nii-san, no hay ninguna posibilidad de que conozcas a alguna chica hermosa.]

«A pesar de tu punto de vista es correcto, tus palabras me dolieron, ¿sabes?»

[Entonces, después de que Nii-san se juntó con esa chica... parecías muy motivado.]

«Ah, ah. Bueno, esto es verdad»

[Así que, estás buscando un nuevo ilustrador. Esa es la razón que no me podías decir, ¿verdad?]

Sagiri de pronto parecía deprimida. Viéndola así, me di cuenta qué tan idiota había sido.

Levantó la mirada nuevamente y alzó su voz. Pude escucharla sin los audífonos.

—¡Estuve practicando desde entonces! ¡Me he preparado para todas tus quejas. ¡Dibujaré una ilustración que se ajusten a tus necesidades!

—¡!

Dijo sus verdaderos sentimientos. Entonces por más de un mes y medio... Sagiri se ocultó en su habitación sin tocar ningún almuerzo, sin responderme, porque—

—Izumi-sensei. Cuando dijiste que querías hacer de tu hermana menor una heroína en tu novela ligera legítima. ¡Estaba muy feliz! ¡Así que realmente quiero dibujar las ilustraciones para esta novela!

Las palabras de nuestra reunión anterior regresaron de una forma contraria.

Sagiri se sacó los audífonos y gritó:

—¡Jamás, jamás perderé! ¡No me rendiré por Izumi-sensei ante esa chica!

«¡Ven aquí y pelea! ¡No te daré a mi compañera de trabajo!»

Qué idiota. Yo, nosotros... ambos... Debe ser una broma.

«Debiste haber dicho eso desde el principio, en serio»

Elf estaba en lo correcto. Totalmente en lo cierto. Tampoco tengo razones para rezondrar a Sagiri.

Yo fui el único que actuó como “un perfecto hermano mayor” después de todo.

«¿Cómo podría un hermano y hermana amarse el uno al otro?»

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Me escondí, enterrado en mis propios sentimientos. Me gustó a primera vista, pero intenté tratarla como un miembro de la familia. Pensé que estaría bien.

—Esa era mi línea.

—¿¡Oh!?

—¡Fue un malentendido! Esa chica... Nuestra vecina, Yamada-san. ¡Ella es la autora exitosa, Elf Yamada-sensei!

—¡¡¡Oh!!! —los ojos de Sagiri se abrieron—. ¿Ella es... Elf Yamada-sensei?

—Sí. Ella es Elf Yamada-sensei. Es... —dudé un poco, pero continué—. Es una fan de Eromanga-sensei, ¡quiere trabajar contigo! Así que nos peleamos y decidimos tener un enfrentamiento escribiendo. Apostamos a Eromanga-sensei como premio.

—¿Qu... Qué es eso? Nunca escuché sobre ello.

—Claro no te lo dije, porque temía que dijeras que comparada conmigo, trabajar con un autor best-selling es mejor. ¡Estaba asustado! ¡No lo podía decir!

Ahora que lo he dicho, realmente apesta.

—¿Ha? ¿Haaaaaaa? ¿Cómo podría ser posible? ¡Nii-san es un idiota!

—Pensé eso también. Debí habértelo dicho desde el principio.

—No quería decir eso... ¡Eso no era lo que quería decir!

—¿¡Pero eso es a lo que te refieres!?

—¡No! Ese enfrentamiento de escritura, ¿cómo planearon decidir al ganador?

—Ambos planeamos darle nuestro manuscrito a Eromanga-sensei, luego dejarla decidir.

—Entonces... Nii-san, ¿este es tu manuscrito?

—Sí.

—¿El manuscrito de Elf Yamada-sensei está aquí también?

—No.

—¿P-Por qué?

—Porque la derroté.

Le dije orgullosamente. Aunque ella admitió su derrota después de leerlo, no fue como si ganara. Pero lo que dije sigue siendo verdad.

Estoy parado frente a mi hermana menor. Déjenme ser genial por un rato.

—Tú... la derrotaste...

Escuchando eso, los ojos de Sagiri se abrieron.

—Sorprendente...

# **Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma**

## **Volumen 1**

Luego sonrió inocentemente:

—Izumi-sensei, la derrotaste... qué increíble.

—Sí, sí.

¡Mi corazón estaba acelerado! ¡Era mejor que cualquier alago!

—Lo siento. Debí haberte dejado leer ambos manuscritos antes de decidir un ganador.

Sagiri cerró sus ojos y lentamente negó con la cabeza.

—No, no es necesario —apuntó a tu tableta.

Esa acción fue más fuerte que cualquier otra evidencia.

—Desde el principio, se hubiese escogido, Nii-san.

Levantó su mano derecha hacia mí.

Sus características cambiaron, habló en un tono masculino maduro (Eromanga-sensei).

—Por favor cuida de mí, Izumi-sensei.

—Por favor cuida de mí también, Eromanga-sensei.

Tomé su mano. El rostro de Eromanga-sensei se sonrojó como el de una chica.

—N-No conozco a nadie por ese nombre.

Escuchando la línea que no había escuchado por largo tiempo, no pude evitar sonreír.

Felicitaciones.

Aunque quería terminarlo así, la verdad era que había más.

Era, bueno... la razón por la que salté a esta habitación. No he venido aquí sólo para resolver el malentendido de Eromanga-sensei.

—Sagiri, ¿tienes hambre?

—Un poco...

Sagiri posó una mano sobre su estómago, el cual inmediatamente soltó un estrujo.

Se sonrojó inmediatamente. Pretendí no haber escuchado nada y me levanté.

—Déjame ir a hacer algo.

—No.

Por supuesto, Sagiri tampoco había olvidado la razón. Cogió mi manga y dijo:

—No hemos acabado de conversar. Ahora, es el turno de Izumi-sensei.

Sagiri giró hacia mí y levantó su mano.

—Déjame verla.

—¡Oh!

—Tu nueva novela, déjame verla.  
—¡Ah, ah, ah! Ciento, cierto. ¡Claro!  
—¿De qué te estás poniendo nervioso?  
—No, no me estoy poniendo nervioso. Ni siquiera un poco.  
—Aunque no se ve así... apresúrate y dámelo.  
—Claro.

Tragué saliva, y una vez más me preparé.

Le presenté mi manuscrito como si fuera un arma divina.

El manuscrito que Elf evaluó como “carta de amor para mi hermana menor”.

—Entonces... dale un vistazo.

—¿? Están actuando extraño, Nii-san.

Obviamente, debido a que no sabía del contenido aún, no sentía la presión. Le dio un vistazo al título:

—Entonces, voy a leerlo ahora.

—Ah, sí... Ummm, Sagiri... mientras estás leyendo, ¿puedo ir a hacer la comida?

Claro, dije eso porque quería cocinarlo algo a mi hermana menor, no porque quería escapar.

Me levanté y caminé hacia la puerta sin esperar una respuesta, pero una vez más, Sagiri me atrapó.

—No. Quédate.

—¿P-Por qué?

—Tengo la sensación de que Nii-san está intentando escapar.

«*Qué agudo sentido*»

—Aparte, ya has visto mis ilustraciones. Así que ni lo intentes.

—Entiendo...

«*Está bien. ¡Me quedaré aquí! ¡No volveré a correr de nuevo! ¡Dilo ya!*»

Entonces, me senté delante de la chica que me gusta mientras leía mi carta de amor de trescientas páginas de largo.

Qué prueba de dioses. Incluso el personaje principal de «The Silver Wolf» jamás podría superar esta situación.

—...

Sequé el sudor de mi frente y esperé por una reacción.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

Sagiri giró la primera página. De repente, frunció el ceño.

¡Ack! ¡Esa! La primera página... el personaje principal conoce a la heroína y luego se enamore a primera vista. Aunque no lo escribí así, había muchas diferencias de Sagiri. Antes de que Elf lo señale, pensé que nadie sería capaz de decirlo.

«Y... ¿ya se dio cuenta?»

—...

Sin mostrar ninguna expresión, Sagiri volteó otra página.

«¿Nada aún? ¿El secreto aún se mantiene? ¿Eso es bueno, no?»

Apenas dos páginas y ya me sentía muy nervioso. ¿Podrá mi corazón soportar trecientas páginas?

—...

Voltear. Voltear. Voltear.

Vistiendo su pijama, mi hermana menor leía mi manuscrito.

El tiempo pasó. Hubo pocas ocasiones cuando Sagiri se sonrojó, una reacción muy entendible. Pero cada tanto, alzaba la vista y me miraba.

Cada vez que hacía eso, mi corazón casi salía de mi pecho.

\*Golpe\* \*Golpe\* Mi corazón latía como una batería.

Ustedes chicos, traten de imaginarse esta escena:

Darle una carta de amor a la chica que te gusta. Luego, verla leerla.

La carta de amor conteniendo tus sentimientos, tu amor. Y luego esperar que termine de leer... eran sólo unos minutos, pero se sintieron como horas. Te sentirías como un criminal esperando por su castigo capital. Nadie quiere estar en la línea que separa el cielo del infierno de esa manera.

Pero, en mi caso, mi carta de amor es de trecientas páginas de largo. Probablemente necesite dos horas para leerla.

¡Moriré! ¡Realmente voy a morir!

Pocos minutos leyendo se pueden sentir como horas... y esto no terminará para nada pronto. ¡Ya denme en último tiro!

Esperemos que el secreto de que me gusta Sagiri no sea expuesto... Aún tengo esperanzas, pero... fue muy difícil. Nunca pensé... que sería muy difícil.

—...

No supe desde cuándo, pero las orejas de Sagiri se enrojecieron. Si piel blanco puro lo hicieron fácil de notar. Sus manos, piernas, rostro. Todo estaba enrojecido.

«¿Ya lo descubrió?»

—Oh...

Su mano temblaba ligeramente, sus ojos comenzaron a girar. Su respiración se hizo más pesada, como si tuviera fiebre.

—Wow...

Desde esa distancia, vi todo.

«*Estoy acabado... todo está acabado. Ya lo sabe»*

No sé lo que Sagiri siente hacia mí, pero si dice—

[Nii-san... gusta.]

Sin ninguna duda, estaría muerto de la impresión.

El tiempo pasó. Un minuto, dos minutos, tres minutos. Sagiri permaneció inmóvil sin seguir leyendo. Junté valor y pregunté:

—¿Sa-Sagiri?

—¡S-Sí!

Esa reacción fue exagerada. Nunca antes he escuchado su voz tan fuerte.

Dudé por un momento antes de preguntar en el más tono natural:

—¿C-Cómo está?

—Está, está...

Sagiri sostuvo el manuscrito en su mano, claramente perturbada.

—¡Está bueno! ¡Sorprendente!

—¿E-En serio?

Aunque eso no era lo que quería preguntar, escuchar eso me hizo feliz. Muy feliz.

Como un niño cuando es felicitado.

—Umm. Todavía no lo acabo, pero me gusta mucho.

—En serio... eso es bueno entonces.

—Sin embargo... —Sagiri murmuró.

—¿Sin embargo?

—Si planeas publicar esto... no puedes. No debes dejar que nadie más lo vea. Es muy vergonzoso.

Dicho eso, Sagiri continuó leyendo.

—...

Es verdad, no podría publicarlo. Si un lector lo descubre, sería muy vergonzoso de enfrentar.

Además—

Escribí esto sólo para una persona. La misión original ha sido cumplida. No había nada más que hacer. No podía continuarlo tampoco. Si quiero publicarlo, necesitaría hacer grandes cambios.

El tiempo pasó de nuevo. Sagiri leía mi manuscrito mientras esperaba por ella a que terminara. Aunque era un poco lenta, no me sentí ansioso.

Entonces, finalmente.

Después de terminar la última página, Sagiri dijo:

—Nii-san.

Con voz de alguien enamorada, dijo:

—Tengo a alguien que me gusta.

—...

Mis ojos se abrieron. Sentí que algo se incrustó en mi corazón.

—¿Eso crees...?

«Sí, incluso Sagiri... Incluso una hikikomori, puede tener a alguien que le gusta»

«Ya que el mundo es enorme...»

Hacia mi confesión, la respuesta de Sagiri fue:

No puedo corresponder a tus sentimientos.

Está bien, lo entiendo.

Esto está bien, supongo.

Está bien.

Porque somos hermano y hermana.

Porque había decidido convertirme en miembro de su familia.

—Entiendo.

### Epílogo

Al siguiente día, primero de Junio, regresé a mi vida usual.

El estado de mi hermana menor hikikomori no estaba mejorando.

Mi manuscrito, obviamente, no iría a publicarse por ahora, pero de alguna manera se sentía diferente de antes.

A parte de eso, había otras diferencias con Masamune Izumi de antes.

Me di cuenta de la verdadera identidad de mi hermana menor. Confesé mis sentimientos. Estuve de acuerdo en seguir trabajando con Eromanga-sensei y también triunfar en remover lentamente el sello de “la puerta jamás abierta”.

Y mi vecina de al lado, es también un autor best-selling.

—

—Ha~. Así que lo leyó en frente de ti.

—Sí, como dijiste. Lo descubrió por completo.

—Eso crees~. Lo sabía. Pero, eso significa que te dejó.

—Oye, ¿de qué te estás riendo?

—Eheheh. Te lo mereces.

«*¡Demonios! ¡Estoy enojado! ¡Esta chica!*»

Ahora, estaba sentado en el taller del Palacio de Cristal teniendo una pequeña charla con Elf. Ya que sabía qué había pasado desde el principio, sentí que debía hacerle saber cómo terminó.

—Eso resume todo sobre mí. ¿Qué hay de ti?

—¿A qué te refieres?

—Tu manuscrito. No el que planeaste usar en el enfrentamiento conmigo, sino el que estaba a punto de convertirse en anime. ¿No fue la fecha límite el mes pasado?

—Ah... ese... Ah.

Elf se hundió en su silla. Aunque era difícil verla delante de la computadora, podía notar que no había logrado escribir una sola palabra.

El monitor mostraba una pantalla blanca como la nieve.

—Hm. Claro, no he escrito nada.

—¡No te sientas orgullosa de eso! ¡No es algo para reírse!

El manuscrito para un anime es mucho más importante que uno normal. Incluso yo sabía que no todos los problemas se pueden evitar fácilmente.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

La editorial y la compañía de anime probablemente envíen asesinos para perseguirla hasta el fin del mundo.

—¿No es lo mismo que cuando tuviste el enfrentamiento conmigo? ¿Por qué no terminaste ese manuscrito primero?

—Porque una pelea por Eromanga-sensei es mucho más importante que el manuscrito de un anime para mis libros. Es por eso que lo escribí primero.

Esa fue sin duda una buena novela. Realmente invirtió mucho esfuerzo en ella.

Pero aceptó la derrota.

Como sea, el actual manuscrito de esta chica es cero.

No sabía qué tan seria estaba siendo, pero el plazo límite era real.

«*¿Esto está realmente bien?*»

—Me duele el estómago de sólo escucharte. Apresúrate y usa tu habilidad «Invocación de Manuscrito» (Invocación Oscura).

—Aún sigue recargando. Hay algunos requerimientos antes de que pueda usar la «Invocación Oscura» de nuevo. Por lo menos un mes de recarga de poder mágico y...

«*¿No tuviste tiempo para escribirlo secretamente no es así?*»

¿Por qué no puedes ser honesta?

—Si puedo usarlo sin preocupación, entonces sería una habilidad clase S por ahora. Sólo es cuestión de tiempo hasta que alcance ese nivel, pero no ahora.

—Gran novelista Elf Yamada-sensei. No importa lo que digas, el hecho permanece. El plazo límite pasó. ¿Qué es lo que harás sobre ello?

—Uh~. No tengo elección entonces. Realmente no quiero usar esto.

Elf de mala gana suspiró, cerró sus ojos y sólo dijo:

—Habilidad clase C, «Salto de Tiempo». La habilidad para torcer la línea del tiempo. Mayo... eh... entonces hoy es Mayo 32. Me las arreglaré temporalmente para superar esta crisis.

Por supuesto no pudo.

Minutos después, Elf fue arrojada al infierno. Vi a la editorial enviar unos empleados en traje y gafas oscuras para capturarla y lanzar a la gran novelista dentro de una camioneta negra. Todo lo que podía hacer era murmurar, “Qué miedo”.

Pero esa es una historial de unos minutos después. Justo ahora, Elf aún estaba en frente de mí.

Me preguntó:

—¿Entonces? ¿Qué sigue?

# **Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma**

## **Volumen 1**

Recordé lo que había pasado ayer.

Detrás de la puerta jamás abierta, tuve una conversación directa con Sagiri.

—Sagiri... tengo un sueño.

—¿El sueño de Nii-san?

Asentí.

—Sí. Un sueño muy grande.

—¿Me lo puedes decir?

—Claro.

Me puse de pie y reí. ¿Cómo no podría cuando hablaba de mi sueño?

—Quiero publicar mi manuscrito. Por supuesto no en su estado actual, planeo reescribirlo, editarlo, hasta que la editorial me reconozca. Pero lo convertiré en una novela, así muchas personas podrán disfrutar esta historia, podrán disfrutar de su personaje principal y la heroína. Despues lentamente, ipodría construir mi reputación para mi vida independiente antes de que sea llevado al anime! ¿Cómo lo ves? ¿No es increíble?

Sagiri nunca dejó su habitación.

Incluso si lo hiciera, elegiría un momento en el que nadie estuviese alrededor.

No podía hacerla salir, ni podía forzarla a salir. De otro modo, se le rompería el corazón.

Nuestro guardián y yo comprendimos completamente este punto. En ese momento, hace un año.

Mi padre y madre biológicos jamás regresarían.

¿Qué debería hacer? Siempre me indagué esta pregunta.

—¿Ese es... el sueño de Nii-san?

—¡No! ¡No sólo eso! ¡Es sólo la primera parte de mi sueño!

Me opuse tajantemente. Despues de que se convierta en un anime, hay algo más que quiero hacer.

—¡Mi sueño despues es eso es algo aún más grande! ¡Quiero comprar un televisor LCD tamaño extra grande para nuestra sala! ¡Comprar altavoces de tamaño humano! ¡También tener un lujoso pastel con candelas!

Giré hacia mi hermana menor con mi rostro a centímetros de distancia de ella, y entusiasmadamente dije:

—¡Y luego te sacaré de tu habitación para ver el anime juntos! Mi historia original, tus personajes, ¡nuestro anime!

Finalmente entendí. Ese era mi sueño.

# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

—Eso... ¡definitivamente sería grandioso! ¡Sin ninguna duda nos reiremos mucho! ¡El anime puede hacer a cientos de miles de personas reír y llorar juntos! So podemos disfrutar de esa felicidad, ¡ninguna historia triste nos molestaría!

Quería que comparta mi enorme felicidad.

Usando esa alegría, quería desaparecer las cosas tristes que la hicieron llorar.

Quería tratar a mi hermana como Ame no Uzume no Mikoto<sup>59</sup>.

Me gusta mucho Sagiri... Porque soy su hermano mayor.

—¡Ese es mi sueño! ¡Quiero lograrlo completamente!

\*Tos tos\*

Ya que estaba hablando mi fuerte, mi garganta colapsó. Lágrimas estallaron. Qué desamparado soy, no pudiendo terminar mi gran sueño—

—¿Es eso...? En esta ocasión...

Escuchando mi sueño, Sagiri murmuró algo y se levantó. Luego tomó unos pasos hacia la puerta.

«*Sagiri... ¿acaba de decir "en esta ocasión"?*»

Con su espalda frente a mí, Sagiri levantó su auricular.

Se lo puso lentamente.

Después, abrió la puerta, caminó hacia fuera y giró.

—¡Tú...! ¡Tú...!

¡Imposible!

Su estado de ‘hikikomori’ no podía ser tratado por la emoción de un momento o la perseverando de alguien más.

Los consejos del doctor de hace un año aún sonaban en mis oídos.

Entonces... esto es...

Justo como un sueño.

---

<sup>59</sup> Diosa de la Felicidad, Fertilidad y Danza.



# Ero Manga Sensei: Imouto to Akazu no Ma

## Volumen 1

A diferencia de lo usual, Sagiri rio con confianza:

[Al principio, era como eso, Izumi-sensei] —su voz se convirtió en el de Eromanga-sensei antes de continuar— [Siempre traes nuevos sueños]

«*Ese tono nostálgico. ¿Dónde lo escuché antes?*»

[Bien entonces, Izumi-sensei. Déjame ayudarte. ¿Cómo podría dejarte hacer algo interesante solo? Este no es tu sueño, este es nuestro sueño]

Esta no es más mi hermana menor, no es más Sagiri. Era mi compañero de trabajo, Eromanga-sensei.

Luego “él” tiró los auriculares y regresó a “ella”.

\*Bang bang\* Golpeó en el piso y dijo:

—Tengo hambre...

—Hahaha...

Reí

Nunca supe que cuando tus sentimientos llevan tu corazón, se convertirían en algo así.

—Bien, bien. Entiendo. Espera un poco.

Este era el primer paso hacia mi sueño.

Jamás olvidaré lo que pasó hoy por el resto de mi vida.

### Notas de autor

Mis queridos lectores de “Mi hermana menor no puede ser así e linda”<sup>60</sup>, nos encontramos de nuevo. Mucho gusto en conocerlos, nuevos lectores. Mi nombre es Tsukasa Fushimi.

Gracias por leer esta novela con tal pervertido nombre. Especialmente a las pequeñas librerías. Debió haber sido vergonzoso cuando fueron a verlo.

Quizá algunos de ustedes estén enojados porque esta historia y el pervertido título son totalmente inconsistentes.

Lo siento mucho, y muchas gracias.

Después de una larga ausencia, ¿qué les parece mi nueva novela, Eromanga-sensei? Si lo disfrutaste, estaría muy feliz.

Si pudiste reír doblemente, esta es mi gran victoria.

—

Después de escribir “Mi hermana menor” por muchos años, me sentí un poco incómodo. Pero tan pronto empecé la escritura, me volví adicto.

Todos los personajes son nuevos. Todo tiene que empezar nuevamente. La tragedia de “Tengo que escribir todo nuevamente” pasó algunas veces... Fue difícil y divertido al mismo tiempo, y me hizo sentir muy nostálgico.

Cuando escribí este libro, recibí muchas cartas de mis lectores.

Todos ellas son mi tesoro. Por favor, mándenme cartas.

Además, hubo una convención de anime en Chiba, un evento fotográfico en Ikebukuro Shunshine, y un camino ferroviario en Chiba con las ilustraciones de mi novela a un costado.

Estuve tan conmovido. Todo ello me dio el poder para escribir mi siguiente novela.

Cuando alguien me dice que le “gusta” mi novela, soy muy feliz. Podría decir que es el “mejor momento de mi vida”, y no es una exageración.

Intentaré terminar el segundo volumen para todos.

Octubre del 2013, Tsukasa Fushimi.

<sup>60</sup> Ore no Imouto ga Konna ni Kawaii Wake ga Nai.

**TRADUCCIÓN – CORRECCIÓN – EDICIÓN**

**Larcenal**

**INGLÉS – ESPAÑOL**

**Traductions in 1,2,3!!!**

**JAPONÉS – INGLÉS**

**Baka-Tsuki - [Chaos]**

**SÍGUENOS EN:**

[fb.com/TraductionsIn123](https://www.facebook.com/TraductionsIn123)

**PÁGINA OFICIAL:**

<http://www.traductionsin123.com>

**LLEGA A USTEDES GRACIAS AL STAFF DE:**

**TRADUCTIONS IN 1, 2, 3!!!**

Translations in 1,2,3!!!

